

La ministra de Justicia de Francia respalda los reclamos contra el dictador chileno

Liberté, fraternité, a la cárcel Pinochet

Página/4

Pou los prefiere extranjeros

EL CITIBANK SE QUEDARA CON EL MAYO

Página/15

Página/12

el país a diario

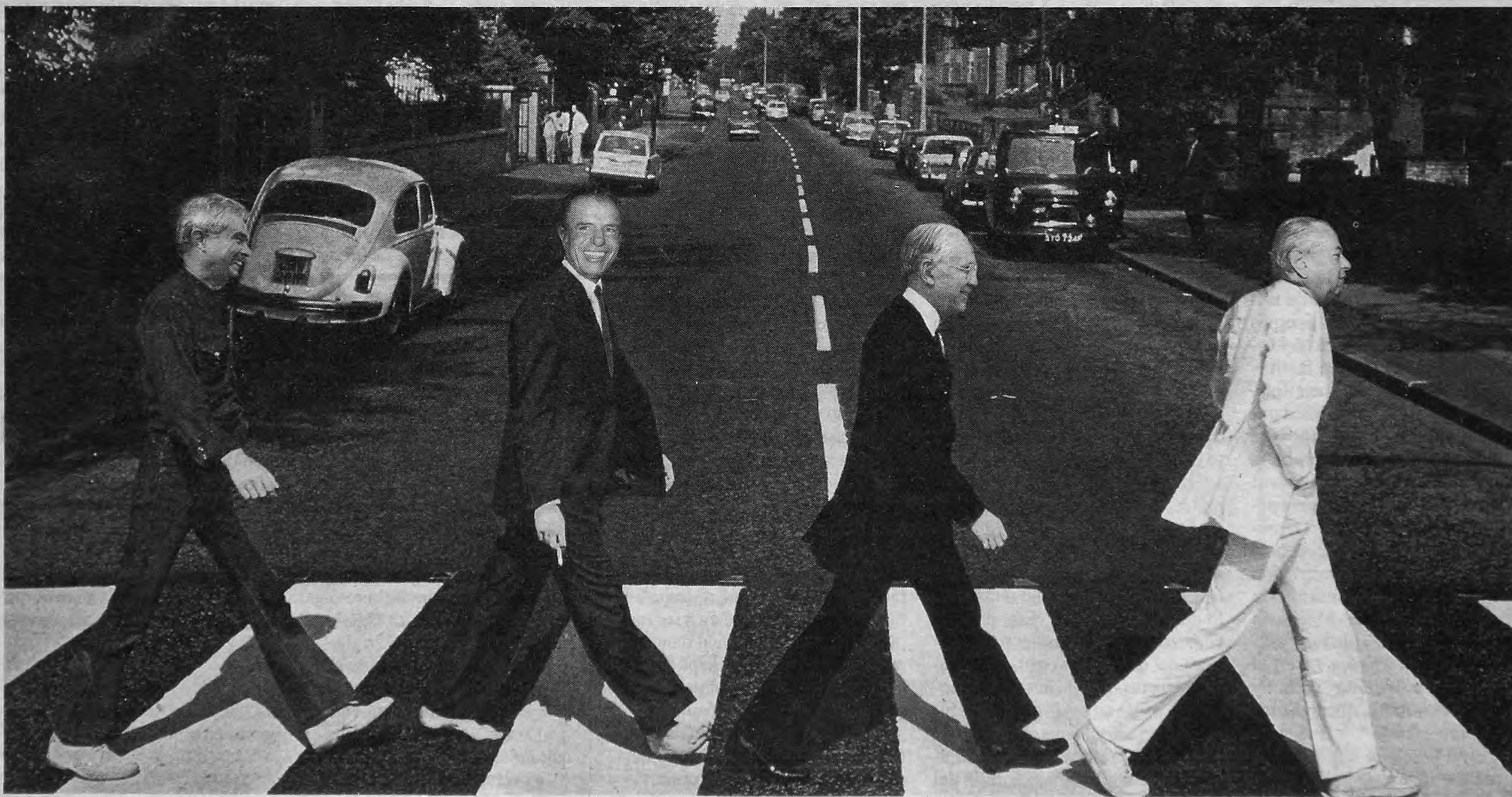
Buenos Aires, miércoles 28 de octubre de 1998

Año 12-Nº 3559 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

Ciento noventa y dos años después de la invasión inglesa llegó la venganza: el Presidente pisó tierra británica y detrás de él bajó la inmensa comitiva que copó Londres. Menem hará hoy un homenaje a los caídos en la guerra y almorzará con la reina, con quien hablará sólo de caballos

Páginas/2/3

LAS INVASIONES ARGENTINAS



Alberto Kohan, Carlos Menem, Guido Di Tella y Carlos Corach en Abbey Road. Fotomontaje de Alejandro Elías.

PREGUNTA

Menem regalará a Isabel II una chalina de vicuña. También un cuadro con temas ecuestres, obra de la argentina Leonor von Eldenberg, a quien la monarca ya conoce. Dada su versación en el tema, los funcionarios argentinos descartaban anoche que la reina hiciera a Menem la pregunta fatal: "¿Para qué le habrán puesto caballos?".

La causa por el robo de hijos de desaparecidos

Rompecabezas del horror

Páginas/18/19

Carta de veras abierta al general Pinochet *por Ariel Dorfman*

36

Ecclestone le dijo a Menem que puede volver la carrera a Argentina

Un guiño por la Fórmula 1

Página/26



Daniel Jayo

La Torre de los Ingleses fue vallada para evitar disturbios.
Pero manos anónimas pintaron un desprolijo insulto a los ingleses.

COMO SERA EL DIA MAS IMPORTANTE

Reconciliación

Homenaje a los caídos en la guerra. Almuerzo con la reina. Conversación sobre caballos. Y un discurso fuerte reclamando una negociación sobre Malvinas. Esa es la fórmula que usarán hoy los invasores argentinos.

Página/12 en Gran Bretaña

Por Martín Granovsky
Desde Londres

El Reino Unido no los recibió con agua hirviendo sino con un viento helado, y en lugar de las costas de Quilmes tocaron tierra en un aeropuerto con la alfombra roja ya dispuesta y los atentos saludos de Lord Saint John of Bletso, en nombre de Su Majestad. Fue el comienzo de lo que la historia recordará como la primera invasión argentina, una venganza por 1806 y 1807 que se inició ayer con el desembarco del Presidente, cinco ministros, buena parte de los secretarios, todos los jefes de Estado Mayor, setenta empresarios invitados, un número impreciso de empresarios colados y decenas de periodistas. Todos estarán a su máxima tensión hoy, cuando Menem homenajeará a los caídos en la guerra, almorzará con la reina y pedirá negociar la soberanía sobre Malvinas.

Los invasores montaron su centro de operaciones en el hotel Claridge's, en la zona residencial de Londres, y sus armas fueron, según la especialidad de cada uno, el celular, el micrófono y el grabador en cantidades desconocidas por estas islas.

El lobby del hotel concentraba a Carlos Corach con su telefonito, a Jorge Domínguez confiando en que se "flexibilizará" el embargo sobre armas, a Martín Balza de polera, con el estado físico de un adolescente, al embajador Rogelio Pfirter diciendo a todos que la visita es "histórica", al secretario Jorge Castro explicando que "Gran Bretaña es el segundo país en el mundo como fuente de inversiones argentinas directas", a Eduardo Menem y Fernando Maurette estudiando cómo discutirán con los parlamentarios y a los funcionarios de ceremonial arreglando una cena para Menem en un restaurante árabe de Londres como si fuera un secreto de Estado.

Hoy será un día de reconciliación, pompa y un poco de circunstancias.

Por la mañana, Menem colocará flores en la enorme placa que recuerda a los caídos ingleses en la guerra de Malvinas en la cripta subterránea de la catedral de Saint Paul, que quedará cerrada al público para permitir la entrada de los invasores.

La pompa está programa para el mediodía, cuando el Presidente almorzará en Buckingham con la reina. Los argentinos lucían francamente intrigados e intercambiaban temas de conversación (ver aparte la sugerencia de **Página/12** sobre caballos) para discutir con Isabel II. Los ingleses preferían interesarse en cuestiones tipo *Hola*. A la medianoche ya se conseguía en Victoria Station *The Sun* de hoy, miércoles, con una foto de Zulemita enfundada en un vestido mini blanco, de sombrero y con un bouquet de flores en la mano derecha, mientras la izquierda sostenía el brazo de papá pre-

Tema: ***En el almuerzo estará el príncipe Andrés, el Principito helicopterista del '82. El protocolo no permite hablar de política. Ni de guerra.***

El caballerizo de la reina

Por M.G.

Si Menem quiere interesar verdaderamente a la reina durante el almuerzo, debería conversar antes con el conde de Canarden como lo hizo ayer **Página/12**. Es el encargado de manejar los reales caballos de carrera, que son la verdadera pasión de Isabel II y de muchos ingleses, aunque en el caso de los súbditos lo que apasiona es apostar.

–¿Qué trabajo hace como director de las carreras de la reina?

–Dirijo a cuatro entrenadores y soy el responsable del rendimiento de 75 caballos.

–¿Tiene que lograr que ganen?

–Al menos trato. Le diré que los caballos de la reina ya corrieron unas dos mil carreras. Ganaron las mejores y todos los clásicos menos el Derby.

–El Derby es su mayor objetivo.

–Así es. Sería muy importante.

–¿Desde cuándo está con la reina?

–Desde 1969. Mi padre era un experto en studs. Y quiero decirle que no recibo ningún salario.

–¿Lo hace sólo por placer?

–Porque la reina es una gran mujer. Con ella nos encontramos desde hace muchos años en los establos reales. Sabe cómo relacionarse con la gente y es una experta en establos.

–¿Cómo lo reconoce usted?

–Conoce todas las razas, todos los tipos y tiene una gran versación en pedigríes. Se interesa por los caballos desde que nacen y sigue la evolución de cada uno.

–¿La reina va a las carreras?

–Cuando puede. O las graba. O las ve por televisión.

–¿Monta?

–Muy seguido.

–¿Qué es lo más lindo de montar?

–Que uno se concentra en algo al aire libre y se olvida de los problemas.

COMO CAMBIO LA MONARQUIA TRAS LA GUERRA DE MALVINAS

"Ahora dejó de ser sagrada"

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Cuando después de tantos años de gestiones diplomáticas, hoy al mediodía el presidente Menem sea agasajado por la Reina Isabel II con un banquete en el Palacio de Buckingham, tendrá a su lado a una monarca deteriorada por los últimos 15 años de reinado, cuestionada por sus propios súbditos e incierta respecto del futuro a largo plazo de una institución que parecía indestructible. Varias propuestas hasta hace poco inimaginables sobre el futuro de la realeza son discutidas hoy abiertamente por la sociedad británica: desde abolirla hasta someterla periódicamente a referendo. "La monarquía actual es la consecuencia de un proceso de desacralización que curiosamente se manifiesta por primera vez con Margaret Thatcher y la guerra de las Falklands", señaló a *Página/12* en el curso de una entrevista Anthony Barnett, constitucionalista y autor de *El trono y el poder*.

–¿Cómo perciben hoy a la monarquía los británicos?

–Hay una diversidad de percepciones en la sociedad británica. Mientras antes existía unanimidad respecto de la monarquía y ser republicano era un escándalo, ahora los sentimientos son muy variados. Diría que la mayoría de la gente prefiere mantener a la monarquía pero como si fuera una presidencia hereditaria. Esto es importante porque indica la presencia de una fuerte concepción secular. La mayoría ya no percibe a la monarquía como sagrada: no la veneran como hace 15 o 20 años. Por supuesto que persiste un 20 por ciento de la población que está patológicamente enamorada de la realeza. Y también otro 20 por ciento que la odia.

–¿Cuándo comienza este cambio de actitud entre los británicos?

–El cambio se puede remontar a la guerra de Malvinas. Después de la guerra, Margaret Thatcher fue a las islas, se vistió como la reina con un pañuelo en la cabeza y dio medallas a los soldados. La reina estaba furiosa porque entregar medallas era función de la reina, no del primer ministro. El hecho de que una primer ministro actuase de esta manera fue una primera señal de la desacralización de la monarquía: era una manera de indicar que el primer ministro era el jefe de Estado.

–¿Esta actitud de Margaret Thatcher es síntoma o causa de este cambio frente a la monarquía?

–La monarquía fue la institución representativa de un imperio exitoso. Con la Segunda Guerra Mundial el imperio se achicó y la monarquía se convirtió en un sustituto de la Constitución más que en un símbolo del orden imperial. Este proceso empezó a derrumbarse con el deterioro del matrimonio real. Pero esto no quiere decir que la institución monárquica esté en crisis por lo que hicieron Carlos y Diana. La crisis de la monarquía refleja la crisis de identidad de Gran Bretaña tras el fin del imperio. La gente no sabe qué tipo de sociedad quiere: no sabe si quiere ser una sociedad norteamericana o europea. Y el lugar que tenga la reina en el conjunto social depende en gran medida de esa elección.

–¿Qué papel juega la enorme fortuna que tiene la monarquía en su cuestionamiento?

–No creo que la gente esté tan preocupada por este aspecto. Pero sí creo que el dinero pasó a simbolizar esa voluntad de cambio que hay en la gente con respecto a la monarquía. Un caso reciente ilustra muy claramente este proceso. En 1992 hubo un incendio en el castillo de Windsor, residencia de la reina, en un momento en que las tasas de interés estaban muy altas y la clase media estaba apretándose el cinturón. El gobierno intervino y dijo que pagaba los gastos. Esto enfureció a la gente que sintió que ella estaba aprovechándose de su posición. Hay que recordar que la monarquía contemporánea empezó con los bombardeos nazis de la guerra. En ese momento la monarquía no se fue del país. Se quedó en Gran Bretaña y generó así la ilusión de que compartía los mismos sufrimientos que el resto del pueblo. El incendio del castillo, en cambio, marcó claramente su posición de privilegio y la gente dijo "no".

–Se ha especulado mucho sobre la influencia que tuvo Lady Di en el cambio de percepción social de la monarquía.

–Creo que ella quebró el tabú. Lady Di no era una republicana. Pero abrió el debate sobre el tema. Rompió el halo mágico que rodeaba a la familiar real. Creo que va a ser muy difícil para la familia real recuperar eso. En este sentido, participó del proceso de fondo que es un proceso de secularización de la monarquía.

–Por su parte, el gobierno laborista de Tony Blair parece haberse aliado con la monarquía...

–Exactamente. El programa de reforma constitucional del primer ministro Blair es, a la vez, dos cosas contradictorias. Por un lado contiene un fuerte radicalismo constitucional, por la otra tiene algo conservador, como si deseara preservar lo mismo que quiere cambiar. Se propone reformar la Cámara de los Lores, le da un Parlamento a Escocia, pero a la vez mantiene a la monarquía intentando modernizarla. Al mismo tiempo se intenta reformar todo el tejido histórico social británico y conservarlo.

DE LA VISITA DE MENEM AL REINO UNIDO

y mucha pompa

sidente. El diario, en una nota según la que Carlitos "fue asesinado", sin vueltas, planteaba un serio problema para el mediodía: ¿Zulemita besará a la reina? El protocolo lo prohíbe. En el almuerzo estará el príncipe Andrés, el Principito helicopterista del '82. El protocolo tampoco permite hablar de política. Ni de guerra.

Las circunstancias, por lo menos las diplomáticas, estarán presentes recién en el discurso de Menem en Canning House. Un funcionario de la Presidencia confirmó el adelanto de **Página/12** de que ese mensaje marcará la definición pública más fuerte de la visita, aunque pueda sonar "irritativo" a los oídos ingleses.

Menem señalará la "legitimidad" de los títulos argentinos de soberanía.

No planteará ninguna fórmula al estilo de la soberanía compartida. "Sería entrar en detalles sin la otra parte sentada a negociar", dijo a este diario un ministro, olvidando que Menem y Di Tella desparramaron la propuesta en la Argentina antes de viajar.

Pedirá que, siguiendo las resoluciones de Naciones Unidas, los dos países se sienten a negociar la cuestión pendiente de la soberanía. Quizás más atemperados, algunos de esos puntos formarán parte de la reunión de mañana con Tony Blair, cuyos últimos detalles ultimará hoy Di Tella con su colega Robin Cook.

Mientras la orquesta del Claridge's tocaba *No llores por mí, Argentina* y *Danubio azul*, otro funcionario de muy alto nivel que pidió reserva de su nombre fue consultado por los principales puntos pendientes. Las conclusiones del diálogo:

◆ El embargo se extingue. "Solo falta darle una buena muerte, porque ya sufre enfermedad terminal."

◆ La pesca es el tema más complicado. Los británicos protestarán contra el proyecto de ley argentino que se propone limitar el monopolio de las licencias de pesca en manos de los isleños. La Argentina está interesada en dejar de perder el dinero de las licencias. Ambos países quieren firmar un acuerdo, pero sus términos no son visibles en el corto plazo.

◆ El Reino Unido está interesado en votos específicos de la Argentina en Naciones Unidas. Formarán parte de las conversaciones. No está claro si integrarán una negociación explícita.

◆ La Argentina quiere ser sede de la secretaría del Tratado Antártico. Hablará otra vez de ese deseo, que Londres veta.

◆ Si sale el caso Pinochet, Menem repetirá que se trata de un problema de Chile, España y el Reino Unido, que confía en la Justicia inglesa y que apoya la transición democrática en Chile.

Paradojas de la globalización, los invasores aterrizaron justo cuando la Confederación Británica de la Industria anunció que el '99 será un año recesivo. Pueden consolarse: las invasiones argentinas siempre llegaron, también, a los shoppings.

Presidencia de la Nación



Carlos Menem y su hija Zulema, de punta en blanco, llegaron ayer a Inglaterra en visita oficial.
Los recibió a pura sonrisa el representante de la Casa Real, Lord St John Bleffo. Después, día libre.

UN VETERANO DE GUERRA INGLES EN UN ACTO CON MENEM

"Será digno y solemne"

Por M. J.

El momento más simbólico de la visita de Menem a Gran Bretaña será el acto en la catedral de Saint Paul esta mañana. La ofrenda floral que depositará el Presidente en el monumento a los británicos muertos en la guerra tendrá todos los ingredientes necesarios para simbolizar la reconciliación entre ambos países a 16 años de la guerra. Denziel Connick, secretario de la South Atlantic Medal Association, la organización de veteranos de guerra británicos, es uno de los invitados a la ceremonia. En diálogo con *Página/12*, Connick, quien perdió la pierna mientras combatía en la batalla del Monte Longdon, se refirió al acto y a la visita de Carlos Menem.

–¿Qué espera del acto?

–Será algo muy digno y solemne. Nosotros, los veteranos de guerra británicos, consideramos que la idea de depositar una ofrenda floral es algo muy audaz de parte del presidente Menem y estamos contentos y agradecidos de que lo haga. Porque queremos mejorar las relaciones entre Argentina y Gran Bretaña y entre veteranos de guerra de ambos países.

–¿Mantienen una relación con los veteranos de guerra argentinos?

–La hemos mantenido a nivel individual. En mi caso fui a Buenos Aires hace cinco años y estuve ante el hermoso monumento a los caídos argentinos en la guerra, donde deposité una ofrenda floral. También me reuní con uno de los comandantes artilleros argentinos de la batalla de Monte Longdon. Entre los dos calculamos que muy probablemente él había sido el que apretó el gatillo que acabó con mi pierna. Fue un encuentro muy emotivo, sin rencor. Los dos somos conscientes de que estábamos haciendo lo que debía hacer un soldado que es obedecer órdenes.

–¿Hubo debate en la "South Atlantic Medal Association" sobre la conveniencia de ir a este acto en la catedral de Saint Paul?

–La mayoría estuvo de acuerdo con la idea de participar en el acto. Sólo unos pocos se opusieron.

> **Ofrenda:** ***"Yo fui a Buenos Aires hace cinco años y estuve ante el hermoso monumento a los caídos argentinos en la guerra, donde deposité una ofrenda floral".***

–¿Cuál es su opinión sobre el artículo que el presidente Menem publicó en el *The Sun*?

–Me pareció excelente. No lo vi como un pedido de disculpas. Lo vi como lo que quería decir. Alguien que lamentaba que dos países que antes de 1982 tenían relaciones excelentes fueran a la guerra. Una pena. Como dos amigos que tienen una pelea.

–De modo que a su juicio es posible una reconciliación.

–Creo que sí. Cuanto antes recuperemos la normalidad mejor. Eso ya está pasando y nosotros saludamos estos intentos del presidente Menem de acelerar el proceso de amistad entre ambos países.

–Parece haber dos tipos de reconciliación. Me resulta imaginable sentarme en una misma mesa con usted. No haría lo mismo con el general Videla o Galtieri.

–No tenemos ese problema porque tenemos un saludable respeto por nuestros comandantes. Este respeto es mutuo.

–Algunos dicen que esta visita podría iniciar el camino para sostener negociaciones sobre la soberanía de las islas.

–Este es un tema sobre el que no tengo nada que decir. Los únicos que tienen voz sobre ese tema son los isleños.

–¿Pero usted se opondría a que se inicien discusiones sobre soberanía?

–Sí. Tengo una posición muy firme al respecto porque se derramó mucha sangre en el conflicto tanto argentina como británica. Pero reitero que los únicos que tienen que decir algo a nivel político sobre esto son los isleños. No tengo nada más que agregar.

–¿Cree entonces que una negociación sería una traición a los caídos británicos en la guerra?

–Sí.

–¿Le parece que Margaret Thatcher tendría que haber participado del acto en la catedral de Saint Paul?

–Podría haber sido apropiado pero teniendo en cuenta que Margaret Thatcher no se encuentra en el país, mejor no pensar en el asunto porque igual no le hubiera sido posible asistir.

FIVE O'CLOCK



Madres. Hasta anoche la comitiva argentina estaba convencida de que el caso Pinochet no empañaría la visita del Presidente. Pero al final del día varios funcionarios pidieron detalles a Buenos Aires sobre la llegada a Londres de Hebe Bonafini. La presidenta de Madres de Plaza de Mayo. Estará aquí esta misma mañana, a las dos de la tarde se concentrará junto a los exiliados chilenos frente a la Real Corte para esperar la decisión sobre el dictador y ya reclamó una entrevista con Tony Blair. Si Pinochet es el símbolo de las guerras sucias de América latina, Hebe Bonafini es en el Reino Unido una de las imágenes más simbólicas de la lucha por los derechos humanos y puede convertirse en el estandarte de los chilenos exiliados. A Blair le será difícil ignorar su pedido y, a Menem, evitar asociaciones y preguntas.

◆◆◆

Tapas. La llegada de Menem tenía buenas chances de ocupar la tapa de los diarios. Pero un escándalo ocupó, por ejemplo, al serio y conservador *The Times* y al amarillo *The Sun*. Ron Davies, secretario de Estado para Gales, renunció al gabinete después de que un extraño lo engañó con la promesa de un ménage à trois y le robó. Blair remplazó a su ministro en sólo seis horas.

◆◆◆

Fútbol. Para el *Times*, cuyo periodista Michael Binyon participó anoche de una reunión con Menem, el viaje parece tener dos objetivos: "Menem busca la paz y la posibilidad de ver un partido de fútbol", dice el título. En la reunión con los periodistas británicos Menem había dicho que los discípulos superan a los maestros también en fútbol.

◆◆◆



Formula Uno. La primera entrevista que concedió Menem fue a Bernie Ecclestone, el factótum de la Fórmula Uno y el hombre clave para que en 1999 pueda correrse un Gran Premio en Buenos Aires (ver página 26). El secretario de Deportes, Hugo Porta, dijo que el dinero para la carrera no lo pondría ninguna empresa de cigarrillos, confió en que de aquí al viernes pudiera arreglarse el conflicto y le dio importancia a la garantía de que no habrá doble pago de impuestos, en la Argentina y en el exterior, para los organizadores. En la comitiva circuló una versión sobre un nuevo sponsor: el Grupo Clarín.

Los franceses se apuran para extraditar a Pinocho

Página 12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

El Ministerio de Justicia francés anunció ayer que el gobierno daría lugar a los pedidos de extradición del ex dictador.

"Pinochet ya está juzgado. Pase lo que pase todo el mundo sabe que es un genocida. Todas las querellas que presentamos en Chile fueron amnistiadas o sobreseídas. Hoy tenemos esperanzas de que se haga justicia." La hermana de uno de los 9 franceses asesinados o desaparecidos en Chile habla con emoción y se pierde en la madeja judicial que empieza a desovillarse en Francia luego del pedido de extradición presentado en París. Son las familias de René Chanfreau, desaparecido en el centro de detención Colonia Dignidad 1973, de Enrique Andrés María Ropert Contreras, asesinado en 1973, y de Etienne Pesle –otro francés desaparecido durante el mismo año luego de ser detenido por un destacamento de la aviación militar chilena– las que presentaron el pedido. El abogado de estas familias, William Bourdon, reclamó ante el fiscal de la República la extradición de Pinochet. La ministra francesa de Justicia, Elisabeth Guigou, confirmó ayer en la Asamblea Nacional que su gobierno seguiría la demanda del abogado.

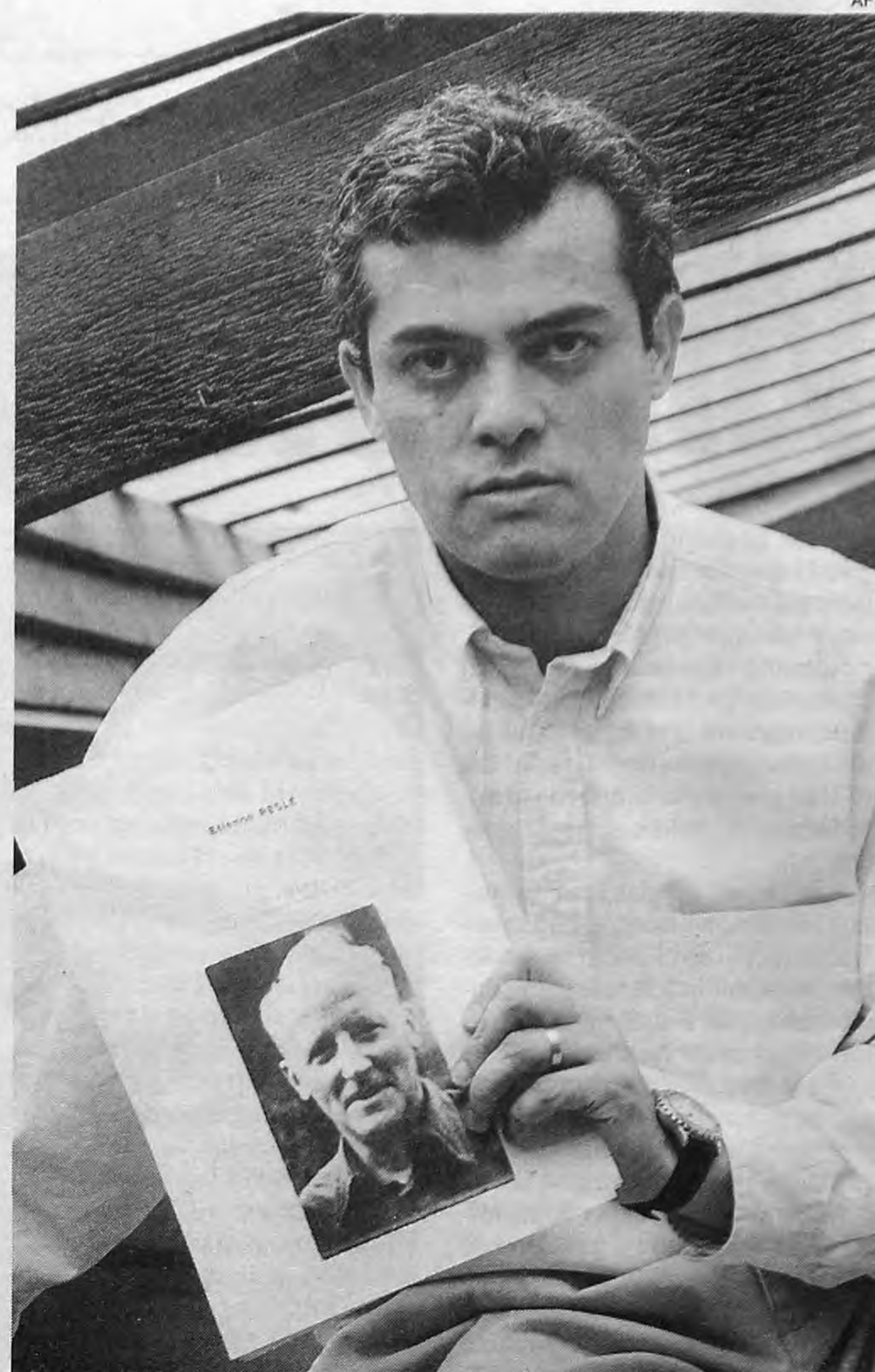
La demanda de extradición no es sin embargo automática ya que, como lo aclaró la titular de la cartera, primero hay que esperar que el fiscal de la República determine si ésta es o no posible. En caso de respuesta afirmativa los aspectos jurídicos de la extradición están amparados en la Convención del año 1957, que rige las reglas de extradición entre países europeos, pero la "última" responsabilidad recae siempre en las autoridades británicas. Londres debe "analizar" si la extradición "es coherente con su derecho interno". En todo caso, como lo reconoció a **Página/12** el abogado de las familias francesas, "las trabas son numerosas antes de llegar a buen puerto". Nadie se oculta en París las dificultades que se deben vencer antes de lograr que se juzgue a Pinochet. Con todo, como ocurrió con el caso Astiz, las familias sienten una suerte de "alivio" por la "condena simbólica" que implica la vergüenza de ver al dictador detenido en Londres y acosado por una lluvia de demandas judiciales. Además, al igual que el nuevo caso abierto en Francia contra militares argentinos por "crímenes contra la humanidad", la acusación francesa que sustenta el pedido de extradición toca los delitos más graves que puedan cometerse: detención y secuestro, crímenes contra la humanidad y genocidio, según los términos de la acusación de otra abogada, la doctora Sophie Thonon, quien también representa la defensa de las familias de desaparecidos franceses en la Argentina.

> **Primeros:** *El premier socialista francés Lionel Jospin fue el primer mandatario que calificó la detención de Pinochet como "feliz y justa".*

La acción emprendida por los abogados no es ajena a la manera "positiva" con que el gobierno francés reaccionó luego del arresto de Pinochet. Cabe recordar que el jefe del gobierno francés, Lionel Jospin, fue el primer dirigente occidental en manifestarse luego de la detención del dictador diciendo que se trataba de una noticia "feliz y justa". Con las distancias del caso, es el sentimiento de las familias de las víctimas que buscan desde hace años obtener un "puñado de justicia que la democracia chilena no está dispuesta conceder". Roberto Pesle, hijo de Etienne Pesle, reconoce que "un intocable fue alcanzado y todos sentimos como una esperanza que se quedaba en el olvido, que dejábamos de lado para no sufrir tanto".

El aspecto más espinoso de la extradición es su base legal. El análisis del abogado francés William Bourdon, revela posibilidades de acción concretas. Bourdon explica que "como el secuestro y la detención son continuas, la infracción goza de la prescripción sólo cuando ésta deja de tener efecto. Pero el cuerpo de los parientes de los querellantes nunca fueron encontrados, y en teoría estarían detenidos en un lugar secreto". En concreto, sin una fecha precisa del deceso de las víctimas, la prescripción es inaplicable. Con todo, otros abogados expertos en derecho internacional señalan que, por lo general, "se sabe que la muerte se sitúa no lejos del día del secuestro", tal como asegura el profesor Bernard Bouloc. La batalla judicial está abierta en Francia y se suma a la española, aunque con menos intereses en juego. La suerte del ex dictador Pinochet podría depender de un simple "sistema de interpretación" del derecho. Como reconocen en el anonimato muchos magistrados de París, "a veces, con una presa así vale la pena forzar un poco el sentido de las leyes".

AFP



Roberto Pesle con la foto de su padre, desaparecido en 1973.
Es uno de los 9 casos que motivaron el reclamo a la Justicia.

LA COMPETENCIA DEL JUEZ GARZON

Territorios del crimen

El País de Madrid

Por Ernesto Ekaizer
Desde Madrid

Once magistrados de las cuatro secciones de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional resolverán a partir del hoy si existe o no base para que la jurisdicción española enjuicie los crímenes cometidos contra ciudadanos españoles, argentinos, chilenos y de otras nacionalidades durante las operaciones represivas que se desarrollaron con anterioridad y posterioridad a los golpes militares de 1973 y 1976 en Chile y Argentina. Aunque la detención del general Pinochet en Londres no es el tema, la decisión jurisdiccional, de hecho, justificará o no la captura por iniciativa del juez Baltasar Garzón.

El orden del día del pleno de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional prevé el debate de los recursos de apelación presentados, el 24 de mayo y el 6 de octubre pasados, por los fiscales Pedro Rubira e Ignacio Peláez ante la Sala de lo Penal. Dichos recursos fueron dirigidos contra las decisiones de los jueces Baltasar Garzón y Manuel García–Castellón de continuar adelante con sus respectivos sumarios sobre los crímenes cometidos en Argentina y Chile.

Según los jueces, existen bases jurídicas para defender la competencia de la jurisdicción española para investigar y juzgar, llegado el momento, dichos crímenes, calificados como genocidio y cometidos a través de asesinatos múltiples, detenciones, secuestros, desapariciones, sustracción de menores, torturas, violaciones y apoderamiento de bienes.

Los fiscales, en línea con la Fiscalía de la Audiencia Nacional y la Fiscalía General del Estado, cuestionan la jurisdicción con el argumento de que dichos delitos no han sido cometidos en España (presupuesto de territorialidad).

Como la resolución de estos recursos ya estaba prevista desde hace tiempo, el pleno no podrá considerar el recurso del fiscal contra la orden de detención del general Augusto Pinochet, cursada el viernes 16 de octubre pasado y cumplida por la justicia británica esa misma noche. Sin embargo, es obvio que si los magistrados dicen que sí a la jurisdicción española estarán dando por buena y legítima dicha orden, que fue el resultado de una fase de la instrucción sumarial. Los plenos de la Sala de lo Penal no constituyen, contra lo que pueda parecer, un acontecimiento extraordinario en su funcionamiento, y ocurren cada semana. El cónclave a puerta cerrada podría extenderse hasta el viernes.

LA JUSTICIA INGLESA FALLARA HOY SI LA DETENCION FUE CORRECTA

Cuando para Chile (todavía no) me voy

The Guardian de Gran Bretaña

Por Jamie Wilson
Desde Londres

Pinochet espera en Londres el fallo clave. El Foreign Office pidió a los ingleses que suspendan viajes "no esenciales" a Chile.

El ex dictador chileno Augusto Pinochet podría en principio estar libre de volver a casa si la Alta Corte de Justicia británica resuelve hoy que su arresto a pedido de las autoridades españolas fue ilegal. Cuando la batalla legal de un día y medio de los abogados del general Pinochet llegó a su fin y anunció el veredicto de Lord Bingham, el juez que preside la Corte, para las dos de la tarde de hoy, el Foreign Office (Ministerio de Relaciones Exteriores británico) aconsejó a los ingleses que se abstengan de cualquier viaje innecesario a Chile dada la "situación volátil" que existe desde el arresto del general. Scotland Yard tiene en sus manos el pedido de arresto provisorio y extradición dictado el lunes por Bernard Bertossa, procurador de la República Suiza.

Al pedido suizo se sumaron los que están considerando las autoridades judiciales francesas por pedido de familiares de desaparecidos durante el régimen del ex general Pinochet (ver nota aparte).

En Suecia, un grupo de exilados chilenos sigue adelante con una querella privada contra el ex dictador de 82 años.

En Londres, cuatro de las víctimas del general Pinochet ya registraron un pedido formal de que sea juzgado en un tribunal británico por acusaciones de tortura. Los tres exilados con arraigo en Gran Bretaña y un exilado que vive fuera de Inglaterra registraron los pedidos en la tarde del lunes con el

Alternativas:
Pinochet debe enfrentar una apelación ante la Cámara de los Lores o volver al primer casillero con el pedido suizo de extradición.

director de la Fiscalía Pública, David Calvert-Smith, quien les está dando curso.

Sin embargo, estas ordenes de detención podrían ser nulificados si la Alta Corte Judicial da el fallo que el general Pinochet tiene derecho a la inmunidad de los jefes de Estado y no puede ser responsabilizado por actos que sucedieron mientras él era jefe de gobierno chileno.

Pero los abogados que representan a la Corona pueden apelar la decisión de la Corte en el tribunal de alzada, que en este caso es la Cámara de los Lores. En este caso, el general Pinochet estaría obligado a permanecer bajo custodia policial en la London Clinic, cerca de Harley Street, hasta que los lores den su fallo.

La Alta Corte Judicial podría fallar que el general Pinochet no tiene inmunidad, pero que sin embargo las órdenes provisionales de arresto fueron ilegales. Entonces, el general podría permanecer aún bajo arresto mientras se consideran el pedido de extradición suizo y las acusaciones presentadas en Inglaterra.

Clive Nicholls, el abogado de Pinochet, acusó al ministro del Interior, Jack Straw, de haber actuado "impropiamente" al no haber revocado las ordenes de detención provisional "ilegales". James Turner, en representación del ministro del Interior, declaró ayer al tribunal que Straw debía ser "imparcial con ambas partes" y que le había faltado la información necesaria para decidir si el arresto era ilegal.

Mientras tanto, 27 ciudadanos ingleses que estaban de vacaciones con la empresa turística Saga, especializada en mayores de 50 años, están por volver a casa desde Santiago luego de la advertencia del Foreign Office.



AFP

Afuera de la embajada inglesa de Santiago cuentan los días.
Son los del "ultraje a Chile" por la detención de Pinochet.

Que se corra De la Sota

Guillermo Johnson, candidato a gobernador de Córdoba por el partido de Domingo Cavallo, volvió a insistir ayer en la necesidad de realizar un acuerdo con el justicialismo de esa provincia para asegurar la victoria de la oposición en las elecciones del 20 de diciembre. La condición que puso es que José Manuel de la Sota, el actual candidato del justicialismo, "dé un paso al costado, haga un renunciamiento histórico a su candidatura y apoye a nuestro partido Acción por la República, ya que ésa es la única forma de ganarle al radicalismo".

Branca sigue a la sombra

El tribunal que juzgará al destituido juez Carlos Branca en un proceso oral y público negó ayer la excarcelación al magistrado, quien cumple prisión preventiva en la Gendarmería Nacional por la presunta comisión de delitos de asociación ilícita y contrabando agravado. El tribunal oral en lo Penal Económico Nº 3 rechazó el pedido de excarcelación presentado el lunes por el defensor de Branca, Jorge Sappia Dussaut.

Religiosos distinguidos

El rabino Daniel Goldman, de la Comunidad Bet-El; el profesor sehij Abdul Karim Paz, director de la mezquita At-Tauhid; el sacerdote Hugo Mujica, de la Iglesia Católica, y el obispo Aldo Etchegoyen, de la Iglesia Evangélica Metodista Argentina, recibirán la "Distinción Ecuménica por el Diálogo y la Justicia Social" que les otorgará la agencia de noticias Prensa Ecuménica. En la ceremonia, que se realizará hoy a las 20 en Corrientes 718, los religiosos mantendrán una mesa redonda.

Kirchner no está enfermo

El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, negó las versiones que indicaban que estaría padeciendo una grave enfermedad y afirmó que los rumores tienen una "intencionalidad política".

Si de Pinochet se trata, Duhalde es menemista

El gobernador coincidió con los argumentos de Menem: dijo que un juez de un país no puede juzgar hechos ocurridos en otro sitio.

Página/12 en Israel

Por Felipe Yapur
Desde Tel Aviv

Mientras el presidente Carlos Menem se encuentra en un Londres convulsionado por el conflicto desatado tras la detención del ex dictador Augusto Pinochet, desde Tel Aviv el precandidato Eduardo Duhalde señaló, en una posición cercana a la opinión del oficialismo, que "un juez de un país cualquiera, por más poder que tenga, y aunque sea del Primer Mundo, no puede tomar resoluciones sobre acontecimientos que ocurren en otros sitios". Por otro lado, reiteró una vez más que no puede negar la alegría que le causó la noticia sobre el senador chileno por "lo que significa este sangriento dictador".

Duhalde advirtió, en una reducida conferencia de prensa con periodistas israelíes, que él "no defiende la posición de Pinochet" y recordó que "hay que tener cuidado a partir de ahora, porque se podrá llegar a detener a un dirigente que perjudique los intereses económicos de otro país". El gobernador destacó que es preciso que se constituyan, para evitar estos conflictos, los Tribunales Internacionales. Reconoció sí que los Estados Unidos se oponen a su formación por temor a que muchos de sus militares sean acusados en esos estrados. En ese momento, un cronista israelí que trabaja como corresponsal de un medio argentino, le recordó los juicios a jerarcas nazis. Esto provocó que el precandidato, prácticamente interrumpiendo al periodista, dijera que "cuando eso ocurrió eran otros tiempos y lo hicieron tribunales internacionales".

Lo que sí llamó la atención, y que fue comentado por los periodistas israelíes, es que ante una consulta sobre la vez que el presidente Menem se reunió con Pinochet y las alabanzas que hizo el riojano al ex dictador chileno, Duhalde contestó con un seco "no recuerdo que Menem lo haya alabado". Esta frase reavivó las sospechas sobre la decidida determinación de no confrontar con Menem, por lo menos hasta que se conozcan los resultados de la interna peronista programada para el 11 de abril de 1999.

Horas antes de este encuentro con el periodismo local, el precandidato y su esposa llegaron hasta el Parque de la Amistad Argentina-Israel y en el "Bosque en Memoria de las Víctimas de la AMIA" plantaron un árbol de olivo en homenaje a los muertos en el atentado.

En el frondoso bosque, ubicado a la vera de la principal autopista israelí y a unos 15 minutos de Tel Aviv, el gobernador de Buenos Aires recordó la conmoción que el atentado causó en toda la sociedad argentina "porque somos un pueblo joven que se alimentó de las corrientes inmigratorias que llegaron desde Italia, España y Medio Oriente y donde cristianos, judíos y de otras religiones constituyeron nuestra nacionalidad. Y por ello este atentado fue un ataque directo a nuestra nación".

Cuidado: ***"Hay que tener cuidado a partir de ahora, porque se podrá llegar a detener a un dirigente que perjudique los intereses económicos de otro país".***

Más adelante precisó que "la globalización de la lucha contra el terrorismo debe concretarse y para ello es necesario adecuar la legislación vigente para evitar que estos crímenes queden impunes". Una vez más volvió a recordar que su aporte al esclarecimiento de este atentado y su consciente alineación con la lucha contra el terrorismo internacional se plasmó en el fracasado proyecto de ley del arrepentido: "Al menos lo intenté", dijo.

Duhalde, continuando con su política de seducción a la importante comunidad judía en la Argentina, jamás nombró a los árabes o la religión musulmana durante el discurso pronunciado en el Bosque AMIA. Pero es necesario destacar que durante la tarde de ayer, cuando se reunió con el intendente de la ciudad de Nazareth, Ramiz Jaraizy, con el objetivo de adelantar las conversaciones para la firma de un hermanamiento entre esta intendencia y la de Luján, la comitiva de Duhalde quedó prácticamente sorprendida cuando Jaraizy, un árabe cristiano, hizo una crítica descripción de la política israelí con las ciudades que tienen mayoría árabe entre sus integrantes. El gobernador, que escuchó con atención la exposición, prefirió no opinar y sólo atinó a despedirse rápidamente. Seguramente no quiso que su gira por Israel se arruine justo antes de encontrarse con el ex premier Shimon Peres programada para hoy, poco antes de emprender el camino a España.

Telam



Duhalde y Chiche rindieron homenaje a las víctimas de la AMIA.
Plantaron un árbol en el bosque que recuerda la masacre.

Vigilia en los consulados

Organizaciones sindicales, políticas y sociales iniciarán hoy una vigilia frente al consulado de España en apoyo a la continuidad de los juicios que Baltasar Garzón lleva adelante a militares acusados por violaciones a los derechos humanos.

La denominada "Vigilia internacional por la justicia y el castigo" se iniciará a las 18.30 en el cruce de Guido y Callao y se mantendrá hasta mañana a media tarde. La medida de protesta incluirá el funcionamiento de una radio abierta y culminará con una marcha desde el Obelisco hasta el consulado de Chile, previo paso por la Casa de la Provincia de Tucumán.

Ese recorrido se explica en la consigna: además del apoyo a los juicios de Garzón, se reclama la cadena perpetua para Augusto Pinochet y Jorge Videla, la cárcel para el gobernador de Tucumán, Antonio Bussi, y "el resto de los genocidas de ayer y hoy".

La convocatoria está a cargo de la Central de Trabajadores Argentinos, Abuelas y Madres de Plaza de Mayo, Asociación Argentina de Actores, Asociación de Docentes de Enseñanza Media y Superior, SERPAJ, seccional Buenos Aires de la Federación de Obreros y Empleados Telefónicos, Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados, Federación Universitaria Argentina, agrupación HIJOS, MAS, MST, PC-FJC, Izquierda Unida, PL, Corriente Marxista Leninista, CPL-Venceremos, entre otros.

EL DUHALDISMO APOYARA LA DESIGNACION DE ORTEGA

Palito más cerca del Senado

Por F.A.

Finalmente Eduardo Duhalde le levantó el pulgar a Ramón Ortega, gracias a lo cual podrá ser designado senador nacional por Tucumán. Si bien el anuncio formal se hará recién la semana próxima, lo cierto es que el duhaldismo, después de bloquear su ingreso a la Cámara alta, ahora le dará luz verde a Ortega para ahorrarle el tremendo desgaste político que significaría ser rechazado por el propio bloque justicialista, y conservar así su imagen. El gobernador no descarta la posibilidad de convocarlo como compañero de fórmula en las próximas elecciones presidenciales.

Hace quince días la designación de Ortega como senador nacional originó fuertes disputas en el seno de la bancada oficialista, cuando los legisladores del duhaldismo se negaron a votar a favor de su ingreso al cuerpo. El gesto, en realidad, buscó enviar señales políticas hacia la Casa Rosada más que ponerle palos en la rueda al secretario de Desarrollo Social. Fue la oportunidad que necesitaba el duhaldismo para demostrar su nuevo predominio en la Cámara alta, donde ya controla a la mayoría de los integrantes del bloque justicialista.

"El gobernador no quiere someter a Ortega a semejante desgaste político, porque respeta su condición de precandidato presidencial del justicialismo, y no descarta contar con él para integrar la fórmula presidencial en el '99", le aseguró a **Página/12** un senador ahora alineado con las estrategias políticas de La Plata.

Duhalde, a instancias de su hombre en el Senado, Jorge Villaverde, ya había anticipado la semana pasada que "Ortega es quien tiene los mejores pliegos para ocupar la banca", desestimando así las pretensiones de la otra aspirante a ocupar el sillón en el recinto, Olijela del Valle Rivas, a quien ahora le buscarían un cargo seguro en el gobierno a cambio de la resignación de sus pretensiones.

1 MES

JAMAS VISTO EN ARGENTINA.

Hoy

Desde las 9 horas Carrefour pone en venta 3.800(*) televisores.



Hoy 28/10/98 Carrefour propone 1.000(*) Televisores 14", 181 canales, trinorma **"H.Q.S."**

Además, 2.800(*) Televisores 14", funciones en pantalla, 181 canales **"SANSEI"**

"Garantía de New San S.A. (Una empresa del Grupo Sanyo Electric Co. Ltd.)"

(*) Válido hasta agotar stock.

(*) stock disponible entre todos los Hipermercados Carrefour de Argentina.

Consulte planes de financiación para **TODOS** los productos(*)



ACEPTAMOS CHEQUES (Con Credencial Carrefour)

Consulte planes de financiación en electro, bazar y textil

















LIDER



Carrefour



EL PRECIO MAS BAJO

SAN ISIDRO . VICENTE LOPEZ . SAN LORENZO . VELEZ SARSFIELD . SALGUERO . QUILMES . LA PLATA . CORDOBA COLON . VILLA TESEI . SAN MIGUEL . SAN JUSTO
SAN MARTIN . MONTE GRANDE . MENDOZA . ROSARIO . AVELLANEDA . MORENO . MAR DEL PLATA . ADROGUE . CORDOBA BARRIO JARDIN . SAN FERNANDO

OPINION

Por Daniel Goldman *

Ese qué sé yo

Algunos proyectos que aparecen en las callecitas de Buenos Aires tienen ese qué sé yo...

Acabo de ser invitado a una reunión en la Legislatura porteña en la que, eventualmente, se trataría uno de los temas más surrealistas de la actual política de estas latitudes: la necesidad de destinar un lugar, en la futura sede de la Legislatura, para la construcción de un oratorio, en donde los funcionarios puedan congregarse para rezar. Entre los considerandos del despacho emitido por los legisladores que firman la propuesta, se alega que para cumplir fielmente el cometido de dictar normas que permitan la realización plena del bien común, se impone sostener la espiritualiad y la guía de conciencia, razón por la cual este espacio interreligioso, con características similares a las capillas de los aeropuertos más modernos del mundo, permitiría a los señores diputados aterrizar con sus proyectos, aprovechando la intervención del Todopoderoso sin caer en picada y estrellarse.

Se me ocurre que, además, podría tener otros usos: como en los aeropuertos, un excelente lugar VIP de descanso y estiramiento de piernas, o un buen sitio para poder escabullirse en medio de las sesiones, sin necesidad de bajar hasta el café de la esquina.

Puedo imaginarme que, en medio de un acalorado debate, un diputado indispuesto por los nervios, en vez de alegar que necesita "ir de cuerpo", podría declarar que precisa "ir de alma". A su vez, esto podría dar trabajo a sacerdotes, que en turnos de 8 horas calmarían la conciencia de quienes votan sólo por disciplina partidaria pero que personalmente disienten con tal o cual proyecto.

En fin, este espacio ecuménico y polifuncional, fervientemente opuesto al opio del pueblo porteño, tiene como límite de uso solamente la imaginación del diputado y la paciencia del contribuyente, que al enterarse de esto, espero no deje descansar en paz al destinatario de su voto, al sentir que su dinero puede malgastarse al teatro del absurdo y no a las necesidades genuinas de sus ciudadanos.

* *Rabino de la Comunidad Bet El.*

H.I.J.O.S.

c o n v o c a

A la vigilia en apoyo a los juicios de España –hoy, desde las 18.30, frente al consulado de ese país, en Guido y Callao– y a la cuarta marcha del Día Nacional de la Vergüenza, mañana a la misma hora. Partiremos desde el Obelisco.

Perpetua a Pinochet, Videla y Bussi.
Cárcel a los genocidas de ayer y de hoy.
Apoyo a la continuidad del juicio de Madrid, producto de la lucha de nuestros pueblos.

No olvidamos.
No perdonamos.
No nos reconciliamos.

Daniel Jayo



Fernando de la Rúa, Raúl Alfonsín, Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno y Leopoldo Moreau.
El lunes a la noche celebraron el aniversario de la victoria con el PJ, ayer volvieron a discutir.

Las bancas se definirán después de la interna

El reparto final de las listas de diputados de la Alianza se hará con los cómputos a la vista. Más problemas en la junta electoral.

Por José Natanson

A pesar del acuerdo formal –anunciado anteayer– sobre la ingeniería institucional de la Alianza, las diferencias entre radicales y frepasistas continúan: los socios no logran ponerse de acuerdo en la distribución de las listas de candidatos a diputados de todo el país. Sin embargo, con el documento de paraguas, los dirigentes de ambos partidos señalaron que las negociaciones se retomarán recién después del 29 de noviembre. Para no perder la costumbre, un nuevo conflicto brotó ayer en la reunión de la Junta Electoral, el organismo encargado de organizar la interna: el Frepaso reclamó que se mantengan los mismos lugares de votación que se utilizaron en la elección del año pasado, mientras que los radicales sostuvieron, lisa y llanamente, que esto es imposible.

El documento difundido ayer se limitó a señalar que los dos partidos respetarán "el equilibrio institucional en el orden parlamentario". Esta fue la fórmula utilizada por los negociadores para patear hacia adelante una discusión que, a todas las luces, parecía difícil de saldar: cómo se integrarán las listas de diputados de todo el país. Este punto fue reconocido ayer por Carlos "Chacho" Alvarez. En declaraciones a Radio Splendid, el diputado dijo que "lo que se acordó fue un equilibrio, pero no hicimos una distribución de las candidaturas de los diputados".

Según los cálculos aliancistas, en 1999 la coalición obtendrá alrededor de 65 de las 130 bancas en juego. El Frepaso pretende alzarse con el 40 por ciento de las diputaciones, lo que equivaldría a 29 bancas. La posición radical es otra: los ingenieros de ese partido –Rafael Pascual y Leopoldo Moreau– explicaron infinidad de veces que sólo están habilitados para negociar las listas de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires, y propusieron que se integren con un 50 por ciento de radicales y otro tanto de frepasistas. Además, añadieron que las candidaturas del resto de las provincias deberán ser definidas por las autoridades de cada distrito.

De todas maneras, los operadores de ambos partidos sostienen que –con el acuerdo a medias ya formalizado– lo más probable es que este tema encuentre su definición final luego del 29 de noviembre, con los resultados de la interna en la mano. "Una vez que sepamos cuál es la realidad de cada distrito, vamos a volver a sentarnos a negociar", explicó a **Página/12** un legislador radical, quien luego agregó que "ésta es la mejor manera de arreglar las cosas, porque vamos a saber cuál es el equilibrio interno en cada uno de los distritos".

Pero éstas no son las únicas diferencias. La Junta Electoral –integrada por cuatro representantes del Frepaso y cuatro de la UCR– amenaza con convertirse en el nuevo epicentro de las disputas entre los socios. En la reunión de ayer, los frepasistas reclamaron que los lugares de votación sean los mismos que los de la elección nacional del año pasado. Y agregaron que ésta es la mejor manera de garantizar la afluencia de votantes independientes. Pero el radicalismo sostiene que, al tratarse de una elección interna, la Alianza no puede obligar a muchas instituciones a prestar sus instalaciones, sobre todo a los colegios privados. "Están intentando dificultarle las cosas al elector independiente. Quieren que sólo voten los afiliados porque piensan que así van a sacar ventajas", se quejó uno de los operadores del Frepaso.

Mientras tanto, a poco más de un mes de la interna, los socios comenzaron a afinar sus estrategias de campaña. En el Frepaso la consigna emanada ayer desde la conducción era una sola: convocar, convocar y convocar. La idea de los frepasistas es que el 29 de noviembre se acerquen a las urnas la mayor cantidad de independientes posibles, porque creen que ésta será la única manera de contrarrestar al poderoso aparato radical.

La táctica de la UCR se centra en la necesidad de despertar a la estructura partidaria. El Comité Nacional convocó a un acto, previsto parael próximo viernes, que se realizará en el Obelisco y que contará con Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa como únicos oradores. El objetivo es recuperar la "mística radical" y, de paso, probar su capacidad de movilización.

Un proyecto para los nonos

Graciela Fernández Meijide propuso ayer "buscar un amplio consenso parlamentario" para recortar los gastos superfluos en el Presupuesto nacional. La diputada del Frepaso agregó que esos fondos podrían destinarse a otorgar un aumento de 300 pesos en las jubilaciones mínimas.

"No le pedimos plata a nadie, no creamos nuevos impuestos, no queremos echar a nadie", dijo la candidata, quien luego explicó que "si hay voluntad, el aumento a los jubilados puede convertirse en una realidad".

Con este objetivo, Fernández Meijide envió dos notas a los precandidatos del PJ –Ramón "Palito" Ortega y Eduardo Duhalde– y conversó sobre el tema con Fernando de la Rúa. La intención es que estos dirigentes utilicen su peso político y presionen a sus diputados para que aprueben un recorte de alrededor de 2300 millones de pesos en el proyecto de Presupuesto para 1999, que actualmente se encuentra en estudio en la Cámara baja.

"La idea es que se recorten los gastos improductivos del Estado, los superfluos y los lujosos, y que se transfiera la angustia de los jubilados a los funcionarios ineficientes", explicó Fernández Meijide en una conferencia de prensa a la que también asistieron la diputada del Frepaso María América González y el economista Arnaldo Bocco. En caso de que este mecanismo no permita obtener los 2300 millones, Graciela propuso crear un Bono de Solidaridad Intergeneracional, "de colocación nacional e internacional a 25 años", para completar la cifra.

PARA LOS OBISPOS EXISTE UN "RECORTE EN LA LIBERTAD DE ENSEÑANZA"

Esa vieja obsesión por la educación

La asamblea episcopal discutió sobre la ley que impulsa el Gobierno. También sobre la comitiva que viajará al Vaticano.

Por Washington Uranga

El obispo Mario Maulión, presidente de la Comisión Episcopal de Educación, sostuvo que "no es feliz la implementación" de la transformación educativa por parte del Ministerio de Educación de la Nación aunque reconoció que "la voluntad de transformación educativa es clara" y agregó que "aunque no sea declarado, existe o es real el recorte de la libertad de enseñanza en algunas jurisdicciones". El obispo actuó ayer como vocero de sus colegas reunidos en asamblea plenaria en la localidad bonaerense de San Miguel. Por otra parte el obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, informó sobre la decisión de integrar "una delegación oficial del Episcopado" para viajar a Roma el próximo 13 de noviembre a una misa celebrada por el Papa (ver aparte).

La situación de la educación y los cambios que se están produciendo en el sector ocuparon toda la jornada de ayer de la asamblea episcopal y los miembros de la jerarquía católica continuarán con el mismo tema durante toda la jornada de hoy. Con este debate sobre educación los obispos intentan cambiar el estilo de sus asambleas, dedicando la mayor parte del tiempo a un tema central.

Si bien el propio Maulión se ocupó ayer de aclarar que entre los obispos no existe una sola posición sobre la manera como se desarrolla la reforma educativa, entre otras razones porque la implementación de las transformaciones es distinta en las diferentes jurisdicciones, sí existe consenso en cuanto a la necesidad de garantizar "la libertad de enseñanza" y en que "la educación no debería prescindir del sentido religioso del hombre". Maulión dijo también que "a veces hay una ideología emergente en la transformación educativa que no está presente en el espíritu de la ley (Federal de Educación)". Agregó que en la provincia de Buenos Aires, "si bien hay deseos de cambiar, la reforma educativa no parece convenientemente proyectada, los docentes no están suficientemente integrados y les falta más desarrollo a los procesos educativos".

Para la jerarquía católica la libertad de enseñanza se asegura, entre otros temas, a través de un presupuesto estatal que contemple subsidios a la "educación pública de gestión privada, confesional y no confesional". Al respecto Maulión afirmó que "en algunos casos, la libertad de enseñanza puede estar en riesgo porque falta suficiente presupuesto para atender a la enseñanza privada". Aunque sin suscribir de manera directa la solicitud realizada la semana anterior por la arquidiócesis de Buenos Aires, porque "se trata de un tema específico de la ciudad de Buenos Aires", Maulión dijo sin embargo que "la educación no debería prescindir del sentido religioso del hombre", reafirmando el "sentido trascendente y espiritual de la educación".

Ideología: ***"A veces hay una ideología emergente en la transformación educativa que no está presente en el espíritu de la ley (Federal de Educación)".***

Respecto del pedido de la arquidiócesis católica porteña, el pastor Juan Pedro Schaad, presidente de la Iglesia Evangélica del Río de La Plata (IERP), se manifestó partidario de la enseñanza laica y sostuvo, según informó la agencia Prensa Ecuménica, que "las iglesias y las distintas expresiones religiosas" son directamente responsables de la enseñanza religiosa y "deben hacerla en sus instalaciones o donde decidan efectuarla". En declaraciones a la misma agencia, el obispo metodista Aldo Etchegoyen expresó su respaldo a la "educación pública, obligatoria, laica y gratuita" y su oposición "a la enseñanza religiosa confesional, sin por ello negar el significado trascendente de toda persona", sino como parte del "respeto al pluralismo religioso del pueblo".

TELAM



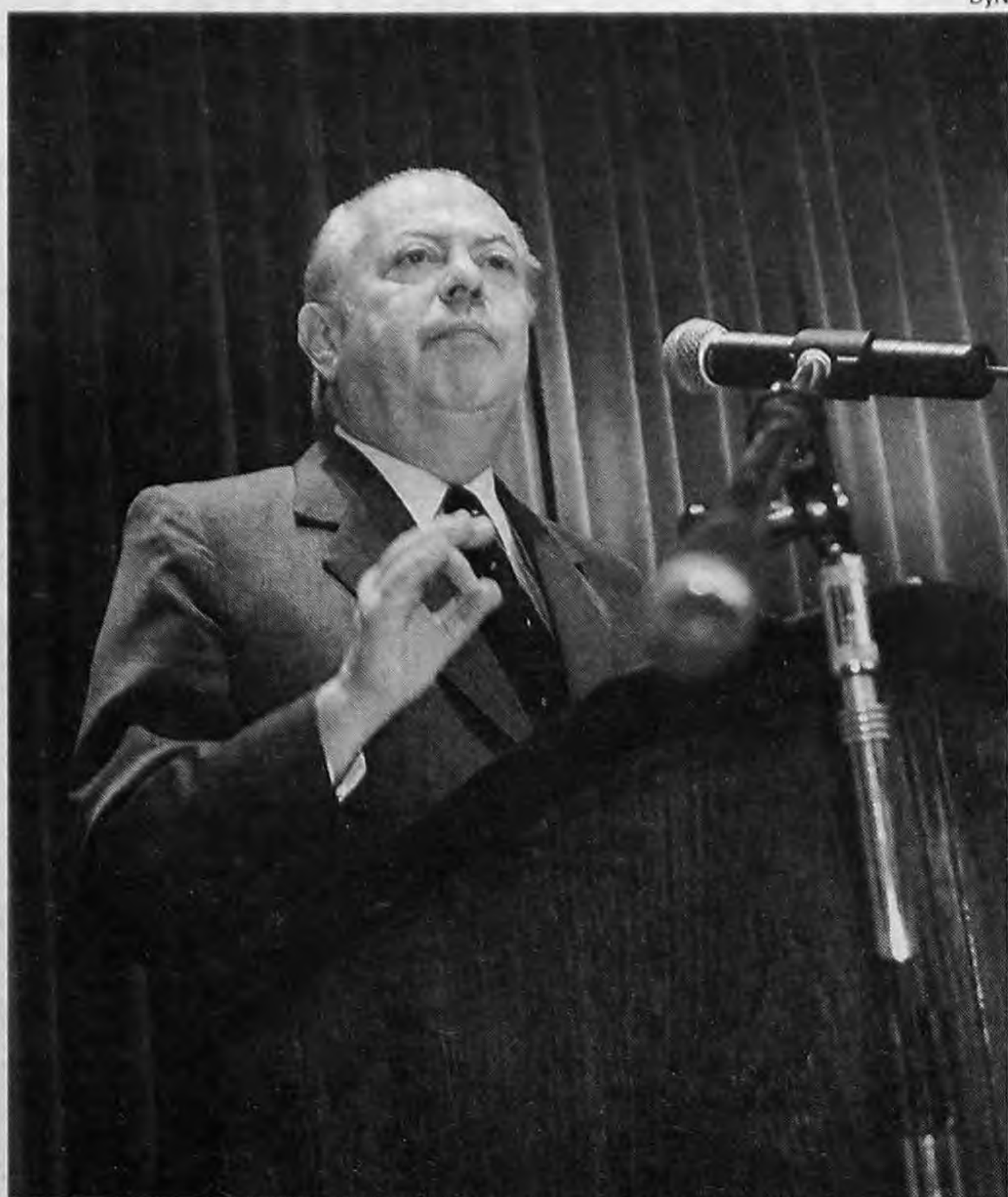
Los obispos siguen reunidos en San Miguel. Ayer criticaron la Ley Federal de Educación.
También decidieron conformar una delegación oficial que viaje al Vaticano junto con Menem.

"Oficial, no del Gobierno"

Una delegación oficial de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA), presidida por su titular, el arzobispo Estanislao Karlic, y de la que formará parte también el cardenal Raúl Primatesta, asistirá el próximo 13 de noviembre a la misa que presidirá Juan Pablo II en el templo de la Iglesia Argentina en Roma y la que también estará presente Carlos Menem.

La información fue proporcionada ayer por el obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, y todo indica que ésta es la forma que encontraron los obispos para retomar la iniciativa en el caso de la visita del Papa a la Iglesia Argentina en Roma, tratando de evitar de este modo la manipulación política del hecho realizada por el embajador argentino ante la Santa Sede, Esteban Caselli.

La Secretaría de Culto había ofrecido costear los gastos de viaje de todos los obispos que quisieran viajar a Roma para el acto. Este hecho generó malestar en parte del Episcopado y tanto Primatesta, titular de la Iglesia Argentina en Roma, como Karlic anunciaron que se pagarían sus pasajes. La constitución de la "delegación oficial del Episcopado, no del Gobierno", como aclaró Arancedo, apunta a cerrar el tema de manera pública, aunque la discusión continúa entre los miembros de la jerarquía. La delegación episcopal estaría integrada por una decena de obispos, según lo dijo el obispo de Mar del Plata.



DyN

Carlos Corach, ministro del Interior, querelló a un periodista.
No produce prueba ni impulsa el expediente. Pero la Corte lo ayuda.

La Corte y la teoría del movimiento continuo

La Corte Suprema impide que prescriba una querella de Corach contra Horacio Verbitsky acusándolo de injurias vertidas en "Robo para la Corona". Dice que cada reedición actualiza el supuesto delito.

La Corte Suprema de Justicia, en fallo dividido, revocó una sentencia que había declarado prescripta una causa iniciada hace seis años por el actual ministro del Interior, Carlos Corach, contra el columnista de *Página/12*, Horacio Verbitsky, por supuestas injurias aparecidas en el libro *Robo para la Corona*. "Hay un mecanismo perverso por el cual Corach mantiene el juicio abierto sin haber aportado una sola prueba y, por lo tanto, sin permitirme la defensa porque sabe que, de hacerlo, le voy a ganar el juicio como a todos los demás funcionarios", explicó Verbitsky y repudió "la espada de Damocles que se mantiene con causas abiertas contra el periodismo". El columnista calificó, además, como "insólito" el argumento de la Corte que consideró que con cada reedición del libro se actualiza el presunto delito: "Los ministros están actuando como abogados defensores de Corach. Parece que además inventaron la teoría del movimiento continuo", ironizó.

El motivo de la querella es el relato de Verbitsky que cuenta cómo Corach presionó a la Cámara Federal de San Martín para que postergara la citación a declaración indagatoria de Santiago Riveros, ex jefe del campo de concentración de Campo de Mayo. El objetivo era darle tiempo al presidente Carlos Menem para que firmara el indulto a los ex dictadores y evitar así "la intranquilidad militar". La citación era para el 9 de setiembre y Menem firmó el indulto el 8 de octubre de 1989. Verbitsky detalló que "la jueza Marta Herrera de la Cámara de San Martín dijo que no iban a subordinar una decisión judicial a la conveniencia política y, por lo tanto, la citación se mantenía. Corach le dijo que si no hacia lo que pedía le iba a promover juicio político. La jueza le respondió: 'Haga lo que quiera pero váyase ya mismo de este despacho'". El periodista destacó que "eso es lo que publiqué. Es absolutamente cierto y la jueza Herrera lo va a ratificar".

> **Secreto:** ***"Habían desaparecido dos cuerpos del expediente. Pareciera que es un secreto de Estado dónde estuvieron. Por ahí se los prestaron a Corach".***

Verbitsky comentó que los casi diez años transcurridos desde aquel episodio sirven para mostrar cómo se llevó a la práctica aquella amenaza.

"Herrera integra actualmente la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal, y es uno de los 12 jueces del fuero a los que Corach les inició juicio político a través del diputado Miguel Angel Picheto por haber fallado en contra de los deseos del Gobierno en los casos de los decretos de privatización de aeropuertos y del rebalanceo telefónico".

El derrotero de la causa iniciada por Corach es, por lo menos, llamativo. El actual ministro presentó la querella pero no aportó más pruebas. Como es una acción privada si el denunciante no actúa, la Justicia no tiene atribuciones para ordenar ningún procedimiento. Al cabo de dos años, el juez Carlos Daniel Liporaci declaró la prescripción. Corach apeló y la Cámara en lo Criminal y Correccional ratificó la decisión del juez y argumentó que "la prescripción no puede atribuirse a ningún ardid malicioso por parte del denunciado" sino a que el denunciante, Corach, no aportó ningún elemento a la investigación.

Ante el nuevo fallo adverso, el ministro presentó un recurso extraordinario ante la Corte Suprema. Allí, los ministros proclives a satisfacer los deseos del Ejecutivo Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Fayt, Antonio Boggiano, Guillermo López y Adolfo Vázquez, ordenaron la reapertura de la causa. Desestimaron la queja del querellante Augusto Belluscio, Gustavo Bossert y Enrique Petracchi.

Pero, antes de llegar a la sentencia, los ministros de la Corte tuvieron un contratiempo: desaparecieron dos cuerpos de la causa. Verbitsky explicó que "me enteré porque de la Corte llamaron a mis abogados para ver si podían aportar fotocopias porque habían desaparecido dos cuerpos del expediente. Mi abogada, Alicia Oliveira, fue a la Corte y le dijeron que no se preocupara que ya habían aparecido. Hicimos un escrito para que informaran qué había pasado, quién se los había llevado, dónde y cómo habían reaparecido y nos respondieron que el pedido era improcedente. Pareciera que es un secreto de Estado dónde estuvo el expediente. Por ahí se lo prestaron a Corach". La cadena de sorpresas se alargó con la interpretación según la cual cada reedición de *Robo para la Corona* actualiza el supuesto delito. "Si esto fuera así, Corach tendría que iniciar una nueva causa y el tema debería encuadrarse en el nuevo Código de Procedimientos, es decir que iría a juicio oral y público y eso es lo que no quieren. Su apuesta es no abrir la prueba y mantenerme indefinidamente con una espada de Damocles". Verbitsky recordó que el actual senador Eduardo Bauzá y María Julia Alsogaray también habían iniciado causas judiciales en su contra y desistieron al momento de la prueba. La única que sigue todavía indefinida es la impulsada por el ex ministro del Interior, José Luis Manzano, el autor de la frase que dio origen al nombre del libro quien, sin embargo, aceptó en un programa de televisión que varios diputados habían comentado que él había dicho esa frase.

Magistratura en debate

Desde hoy y hasta el viernes se realizarán las Primeras Jornadas Internacionales sobre el Consejo de la Magistratura. Durante esos días se podrán escuchar ocho conferencias a cargo de expertos y se desarrollarán cinco paneles, de los que participarán integrantes designados del Consejo de la Magistratura.

El encuentro será inaugurado hoy a las 9.30 por el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo y el presidente de la Corte Suprema, Julio Nazareno, en la sala de audiencias del máximo tribunal. El vocal del Consejo General del Poder de España, Arnaldo Alcubilla; el profesor de la Universidad de Bologna Giuseppe Di Federico y la consejera del Consejo Superior de la Magistratura de Italia, Achille Toro, participarán de las jornadas.

"SE ENOJA CON EL MENSAJERO" AFIRMO EL CONDUCTOR DE "HORA CLAVE"

Carta enojada de Menem a Grondona

"Menem, entre el elogio y la sospecha" se tituló la nota que motivó la furiosa reacción presidencial contra Mariano Grondona.

"Amante de los pensadores griegos y admirador de la estructura estatal de Esparta, organizada en el siglo IX antes de Cristo sobre bases autoritarias y militaristas, Mariano Grondona, muy lejos de los estoicos, parece más bien encarnar la filosofía del sofismo contemporáneo" disparó ayer el presidente Carlos Menem en la sección Cartas de lectores del diario *La Nación*, en respuesta a un artículo publicado en ese diario el domingo 18 de octubre bajo el título "Menem, entre el elogio y la sospecha". Consultado por *Página/12*, Grondona indicó que no responderá la carta porque tiene un tono personal que resulta "incontestable" desde el periodismo, pero indicó que "lo que más me molestó fue que diga que soy espartano y no ateniense. Toda la vida hablé de Atenas" (ver aparte).

Con estilo erudito y floreado, en un tono personal y agresivo, poco reconocible, Menem sólo hace referencia en dos o tres pasajes al artículo que provocó su pluma y se dedica a repasar el *currículum* histórico del conductor periodístico. "Hijo pródigo del patriciado agrícola ganadero de la provincia de Buenos Aires –recuerda–, tal vez no logra asimilar que el cambio histórico que iniciamos en 1989 lo haya liderado en democracia un peronista del interior, un riojano hijo de inmigrantes árabes sin prosapia aristotélica".

El artículo de Grondona hacía referencia a la visita de Menem a Gran Bretaña y, luego de una introducción, comentaba otro artículo publicado en la revista *trespuntos* con el título "La gloria o De-voto". "Profeta en tierras lejanas, Menem está dejando de serlo en la propia –señalaba–. Mientras sus viajes al exterior se multiplican, las inquietantes investigaciones en temas tales como el contrabando de armas, IBM-Banco de la Nación o la aduana paralela, que afectan a sus colaboradores más cercanos permiten la incisiva pregunta que lo asedia: en su gobierno ¿ha habido casos aislados de corrupción o, al contrario, una red de corrupción de la cual él será tenido, finalmente, como el supremo responsable?".

Menem afirmó ayer que "los calificativos que utiliza (Grondona) importan un agravio innecesario". A partir de allí desarrolla una biografía de Grondona. Al mencionar los cambios introducidos durante su administración reflexiona: "Acaso hubiera preferido –de hecho lo revela su saga política y la de su pluma– que se hiciera con las cárceles abarrotadas de presos políticos como cuando ejercía de ideólogo del dictador Juan Carlos Onganía, o en épocas del terrorismo de Estado del que fue apologista privilegiado. Platón, al concebir el 'Estado ideal', nunca habló de apoyar asesinos".

Pregunta: *"¿Ha habido casos aislados de corrupción o, al contrario, una red de corrupción de la cual él será tenido como el supremo responsable?".*

En general, Menem ha sido reacio en sus polémicas a utilizar las transformaciones ideológicas en las historias personales, ya que siempre le parecieron más un mérito que una falta. Inclusive siempre ha destacado su capacidad de transformación de peronista duro y estatista a neoliberal militante. En este caso, parece que le reprochara a Grondona haber seguido el camino inverso.

En el artículo que enojó a Menem, Grondona indicaba que los éxitos en la macroeconomía le han ganado reconocimiento internacional, pero que los efectos en la microeconomía han provocado la protesta de trabajadores, jubilados, maestros y desempleados.

En su carta, Menem afirma que "suena poco seria su preocupación -teórica, por cierto– por la angustia de los menesterosos, la 'ética' y la 'corrupción' que desgrana en el citado artículo de *La Nación* y en los 'talk-show' de sus programas televisivos".

La Nación había destacado dos frases de la nota de Grondona: "Una minoría de intereses internacionales ligada a otra minoría de intereses locales, lo aplaude; en su país, la mayoría lo condena" y "La transición podría haberse logrado con una administración ordenada, honesta y respetuosa, o con desaprensión ética e insensibilidad social".

Menem termina su misiva encomendándose al juicio del pueblo: "Confío en él, en su memoria y en su astucia".

Juan de Rocío



El presidente Menem con Mariano Grondona y su equipo de producción, cuando asistió a "Hora Clave".
"Hijo pródigo del patriciado agrícola ganadero" lo calificó ahora en su carta.

"Con Esparta estaba Platón"

"Lo que más me molesta de la carta en cuestión es que diga que soy un admirador de Esparta cuando yo siempre hablé de Atenas –expresó Mariano Grondona sobre la carta del presidente Carlos Menem publicada en La Nación–, yo soy ateniense, no espartano. El que estaba con Esparta era Platón, yo no".

Grondona dijo a **Página/12** que no responderá la carta porque "si respondiera en el mismo tono, aparecería como un opositor furioso y yo soy periodista, no dirigente político. Es una carta de tono personal y entonces responderla tiene el peligro de salir de nuestro rol".

"Además, la gente que me conoce –agregó– sabe que no soy un periodista protagónico, más bien eso es algo que me molesta y si en alguna ocasión lo he sido, fue más por obligación de las circunstancias. En estos casos, soy partidario de no contestar, de contenerse para no equivocarme de lugar. Yo soy periodista, no gobernante ni político, son lugares distintos." "De todas maneras, lo que más me dolió fue ese comentario de que soy espartano y no ateniense. Me he pasado la vida hablando de Atenas. No han sido un programa o dos."

"Este no es el primer intercambio de cartas que tengo con Menem -recuerda–, en abril tuvimos una pequeña polémica por otro artículo que había escrito, titulado 'El día que mataron a Menem', pero el tono fue completamente distinto."

Grondona señaló que "como periodista yo hago análisis y en este caso me basé en una nota de la revista *Trespuntos* para hacer una reflexión sobre el momento de Menem en el plano internacional a raíz de su visita a Londres y los últimos viajes, donde aparece como si su imagen estuviera en su cenit. Hice comentarios parecidos muchas veces en mi programa de televisión y nadie se molestó, por eso me parece que esta reacción del Presidente es un homenaje a la prensa gráfica. De todos modos, la carta no hace mención al contenido de la nota, no responde al mensaje sino que se enoja con el mensajero".

AEROPUERTOS

El Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos solicitó ayer al concesionario Aeropuertos Argentina 2000 que le haga llegar una serie de datos sobre la situación financiera. Según un comunicado difundido ayer por el ente que preside Rodolfo Barra, el adjudicatario deberá detallar los aportes de capital integrados a la fecha y a integrar en los próximos seis meses; el estado de tramitación del préstamo de 60 millones de dólares solicitado al Banco Europeo de Inversión, y las vías de financiamiento alternativas que tenga en trámite. No está claro si los reguladores plantean este requerimiento con la intención de presionar al adjudicatario ante la posibilidad de que no cumpla las obligaciones asumidas, o si es sólo un gesto político para demostrar que el gobierno no está dispuesto a perdonar ninguna falta al grupo que preside Eduardo Eurnekian. Este también tiene que presentar ante el Orsna un nuevo anteproyecto para reformular la estación de Ezeiza (a donde planea trasladar el aeroparque Jorge Newbery) ya que, a juicio de los reguladores, su plan carece de información básica para evaluarlo. El consorcio que la Corporación América integra junto a la italiana Sea, la norteamericana Ogden y la constructora Riva, pidió plazo hasta el 30 de noviembre para hacer una segunda presentación sobre el diseño de Ezeiza. En tanto, tiene varias cuestiones que resolver. Entre otras, cómo zanjará con Aerolíneas Argentinas su disputa por el espigón internacional de Ministro Pistarini, adonde esta compañía aérea le impide ingresar. Mientras crecen los rumores de que la privatización aeroportuaria trastrabilla, los protagonistas se llamaron a silencio. En este sentido, el comunicado del Orsna sirvió para cubrir un bache: a través de este documento oficial, se dio a conocer que AA 2000 pretende recibir veintidós aeropuertos más entre el 6 de noviembre y el 18 de abril, empezando por el de General Pico y terminando la serie con el de Reconquista. Estas fechas fueron propuestas por el concesionario, que ya tiene a su cargo la administración de las estaciones más prósperas del país.

Machinea atacó al gobierno por su fragilidad frente a Brasil

Por David Cufré

El referente económico de la Alianza se hizo eco de la demanda industrial. Criticó la pasividad ante medidas proteccionistas del país vecino. Cayó Wall Street por rumores de devaluación del real.

El referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, cuestionó ayer la pasividad del Gobierno ante la aplicación de medidas paraarancelarias por parte de Brasil. "Me parece muy bien que hablen por teléfono y mantengan diálogos informales, pero creo que en este tema en particular se debe negociar con mayor dureza para hacer respetar los compromisos firmados", reclamó el economista, quien comparte la preocupación de la Unión Industrial –entidad a la que asesoró en el pasado– por el daño que las trabas brasileñas ocasionan sobre las exportaciones argentinas.

El principal candidato a calzarse el traje de ministro de Economía de un eventual gobierno aliancista marcó diferencias con la actual conducción de Hacienda, a quienes le reprocha su endeblez frente al conflicto con el país vecino. "Me parece fantástico que los ministros de Economía se vean todos los meses, que hagan reuniones de consulta, pero no puede ser que a esta altura del partido tengamos que resolver las diferencias con Brasil por vía de diálogos informales", puntualizó Machinea, al ofrecer ayer una conferencia convocada por la Unión Industrial de la Provincia de Buenos Aires.

El presidente de esta entidad, Osvaldo Rial, quien también integra el Comité Ejecutivo de la UIA, expresó su disgusto por la actitud brasileña, que se negó a excluir a los socios del Mercosur de las medidas para contener las importaciones. El 5 de octubre, el gobierno del país vecino estableció que para ingresar productos medicinales, químicos y alimenticios a su territorio, los exportadores deben solicitar una autorización previa, a la vez que la Aduana realiza exámenes sanitarios a cada envío. "Cerca del 70 por ciento de nuestras ventas a Brasil se ven comprometidas con estas resoluciones", puntualizó Machinea.

"Para solucionar este problema, el Gobierno debe asumir una postura de mucha mayor dureza. Antes que pretender coordinar las cuestiones macroeconómicas debemos apuntar a consolidar lo que ya tenemos acordado, exigiéndole a ese país que cumpla lo pactado en materia de eliminación de restricciones al comercio intrazona", agregó el ex presidente del Banco Central. Los industriales aseguran que al tener que solicitar licencias para cada envío –que antes conseguían automáticamente–, se incrementan los costos de la transacción y se genera una incertidumbre que desalienta las exportaciones, dado que "hasta último momento no sabemos si nos aceptarán la venta".

Machinea se quejó además por los "incentivos financieros muy fuertes" que aplica Brasil para fomentar sus exportaciones hacia la Argentina, algo que, sumado "a las trabas que imponen a nuestras ventas, (el gobierno) no debería permitir dentro del Mercosur". En cuanto al futuro económico del país vecino, antes de los anuncios de ajuste fiscal que formulará hoy el ministro de Hacienda, Pedro Malán, el economista de la Alianza expresó que "la clave pasa por ver qué ocurrirá con las tasas de interés en las semanas siguientes a que se conozca el programa".

> **Riesgo:** ***"Si las tasas no bajan y continúa la fuga de capitales, la crisis podría derivar en una devaluación o en una cesación de pagos por parte de Brasil".***

En ese sentido, alertó que "si las tasas no bajan y continúa la fuga de capitales, la crisis podría derivar en una devaluación o en una cesación de pagos por parte de Brasil, lo que agravará la situación, con efectos muy negativos para la Argentina". Sin embargo, manifestó un "optimismo razonable" por el resultado positivo que tendrían las medidas en el país vecino.

Finalmente, con respecto a la crisis internacional, Machinea se pronunció "pesimista en el corto plazo por los efectos recesivos que se observan en el mundo, pero soy optimista a mediano y largo plazo porque Argentina tiene un sistema financiero sólido", y eso hará que "el impacto sobre el crecimiento económico no sea tan fuerte". Aún así, consideró que la desocupación aumentaría en la medición de este mes y en la de mayo del '99, ya que "el actual freno al crecimiento del PBI podría revertirse hacia mediados del año próximo".

DyN



José Luis Machinea habló ayer en un encuentro organizado por la UIPBA, que preside Osvaldo Rial.
"Está muy bien que hablen por teléfono, pero se requiere mayor dureza para hacer respetar los compromisos."

Wall Street bailó samba

Wall Street se movió ayer al ritmo del samba. La Bolsa de Nueva York cerró con una caída del 0,8 por ciento, afectada por los rumores que daban por cierto una inminente devaluación en Brasil. La versión de que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso aplicaría una devaluación del real no bien recibiera el paquete de asistencia por parte del FMI, por unos 30.000 millones de dólares, atemorizó a los financistas neoyorquinos. Y obligó al Banco Central brasileño a salir al cruce de la especie. "No habrá ninguna alteración en la política cambiaria", afirmó el director del Asuntos Internacionales del organismo, Demosthenes Pinho Neto, a través de un comunicado de prensa. El secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Robert Rubin, también sumó su opinión a calmar las ansiedades. "Cardoso hace un buen trabajo", comentó. Ajeno a estos rumores, en Buenos Aires el índice de acciones líderes Merval avanzó 1,8 por ciento.

El anuncio del esperado paquete fiscal con que Brasil intentará devolverle la confianza a los inversores internacionales será efectuado esta mañana, a las 10, por el ministro de Hacienda Pedro Malán. Según la versión que ayer sacudió a Wall Street, y que luego fue desmentida, en el ajuste se incluiría una maxidevaluación del real. En San Pablo, la retracción del índice Bovespa fue del 1,5 por ciento.

LOS EXPORTADORES SUMAN SU QUEJA

Golpeados y sin defensa

Industriales y exportadores reclamaron ayer al gobierno que endurezca su posición frente a Brasil, porque las medidas paraarancelarias dispuestas por el país vecino constituyen "un hecho muy grave, que afecta a la producción, al comercio y a la inversión". La Unión Industrial, por otra parte, anticipó que solicitará la intervención del Tribunal de Controversias del Mercosur, a fin de que Brasil excluya a los socios de las normas que traban sus exportaciones.

"Las medidas de Brasil violan el Tratado de Asunción, ya que implican restricciones al comercio de la región, aunque ellos dicen que no, por lo que allí está centrada la controversia", señaló el secretario de la central fabril, José Ignacio De Mendiguren. Además de la "gran preocupación" por el efecto que tendrán las medidas brasileñas sobre las ventas argentinas, el dirigente advirtió que cuando el país vecino "tiene problemas de balanza comercial, cierra sus importaciones y, en una segunda etapa, que vamos a ver muy pronto, lanza una política agresiva para promover las exportaciones".



JUAN ROGER PEÑA

Detenido-desaparecido en Mar del Plata

el 27 de octubre de 1976

"El verdadero cementerio es la memoria. Ahí te guardo, te acuno, te celebro y quizás te envidio... Estamos orgullosos en nuestro dolor, seguros de haber entendido tu corta, dura, maravillosa vida". Carta a Vicki. Rodolfo Walsh.

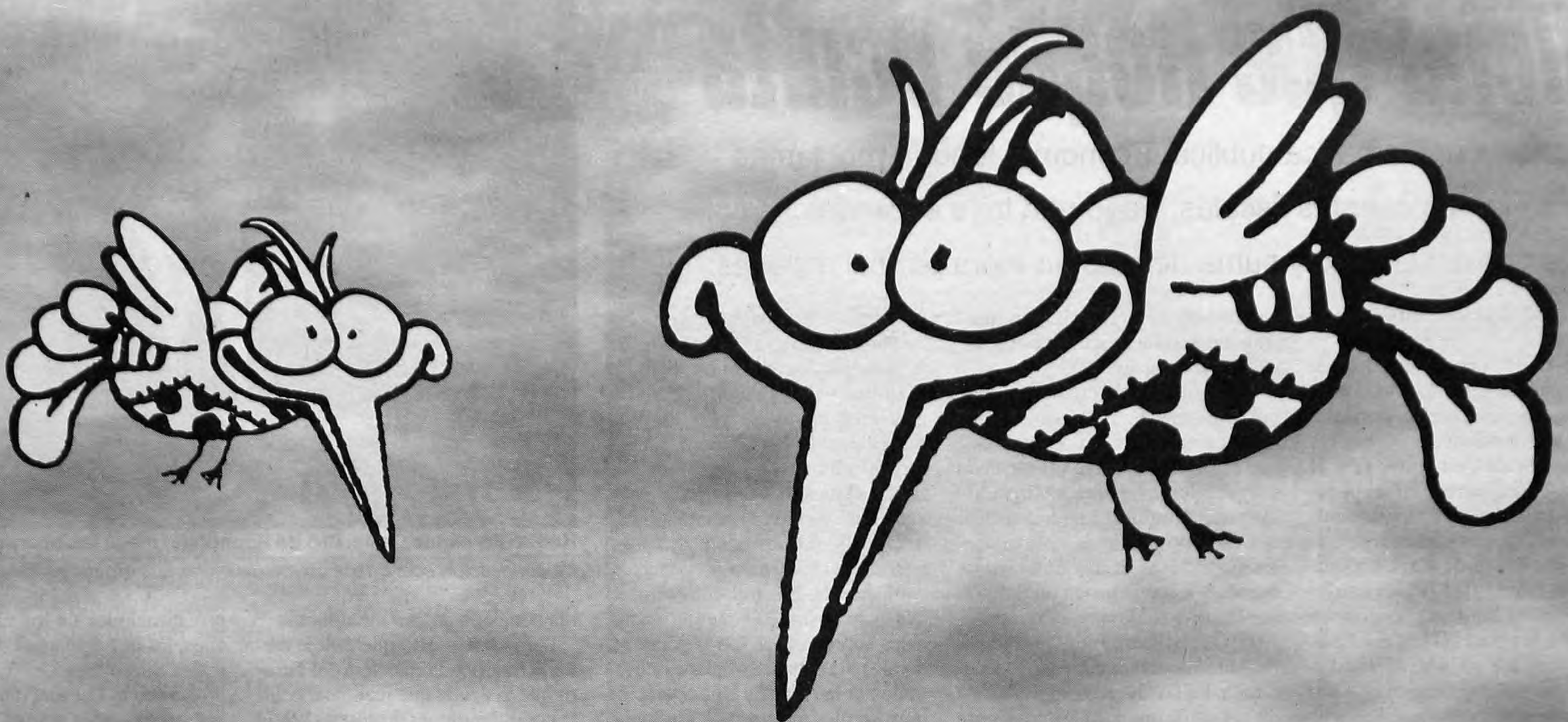
Te amamos - No olvidamos - No perdonamos
Exigimos justicia
Tu familia

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

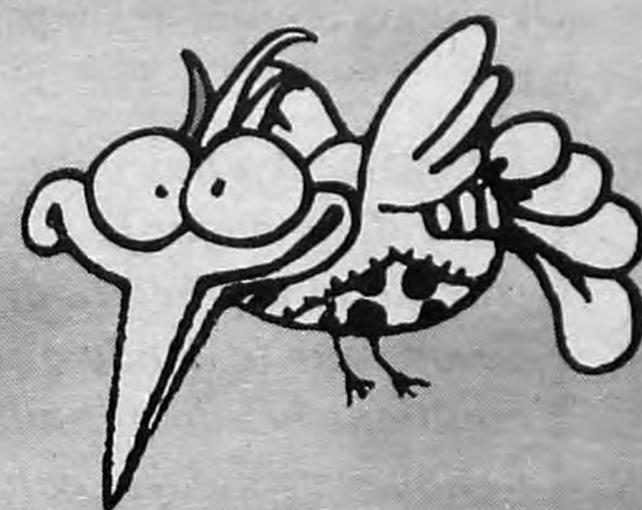
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

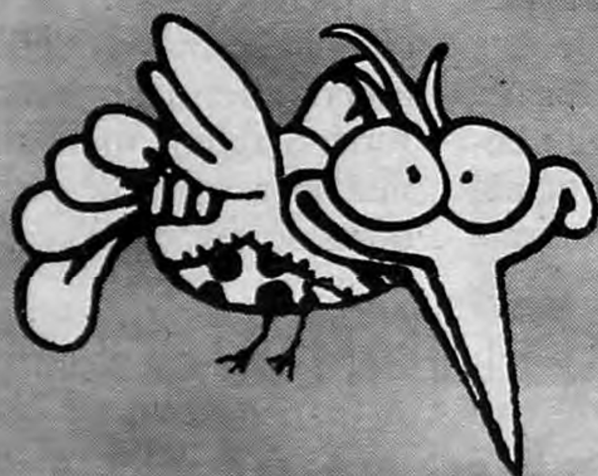
EL PRÓXIMO SÁBADO TE PRESENTAMOS UNA NUEVA COLECCIÓN DE LIBROS PARA CHICOS.



CUENTOS DEL PAJARITO REMENDADO. VUELAN TAN ALTO COMO TU IMAGINACION.









Después de Las Mil y Una Noches, Página/12 te presenta una colección de libros infantiles con cuentos de grandes autores argentinos, cuentos tradicionales de Latinoamérica y cuentos clásicos universales. Todos ilustrados a color.

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

TODOS LOS SÁBADOS, CON EL DIARIO.

Las deudas con la banca oficial que Roque oculta

Si no fuera por la banca pública, Economía tendría problemas para cerrar las cuentas fiscales. Pagó una tasa escandalosa por préstamos del Ciudad y suma deudas en mora por mil millones.

Por Maximiliano Montenegro

La banca oficial, que Roque Fernández tanto luchó por privatizar, hoy lo auxilia para pagar la deuda pública y cerrar las cuentas fiscales en línea con el FMI. Mientras la recaudación decepciona a los integrantes del equipo económico, que no ahorran críticas a la gestión de Carlos Silvani al frente de la AFIP, los agujeros de financiamiento se cubren gracias a la generosidad del Banco Nación. La avidez de fondos frescos para no entrar en mora con los tenedores de títulos públicos llevó a Economía a pedir prestado, en secreto, hasta al Banco Ciudad a una tasa escandalosamente alta. Y con la máxima reserva se maneja un hecho aún más grave: el Tesoro tiene atrasos (avales caídos) con el sistema financiero por mil millones de dólares.

En octubre se confirma la tendencia y habrá una baja de la recaudación generalizada en Ganancias, IVA y aportes previsionales. En Economía calculan que los ingresos totales del fisco serán un 8 por ciento inferiores al promedio de la primera mitad del año, y culpan de la caída tanto a la recesión como al propio Silvani. Con semejante contracción de los recursos, justo en los meses en que se concentran los mayores vencimientos de deuda pública, no fue suficiente con el recorte del gasto público. Entonces, en el equipo de Fernández no encontraron otra salida, en medio de la crisis financiera internacional, que recurrir a la banca oficial.

Hasta ahora, con recursos propios, el Banco Nación aportó al Tesoro Nacional las siguientes sumas de dinero contante y sonante:

◆ 60 millones de pesos que figuraban en el Presupuesto '98 en carácter de pago de utilidades.

◆ 36 millones en un préstamo que funciona como anticipo del cobro de dividendos de YPF, que recién se pagan en febrero próximo.

◆ 100 millones de pesos, en dos cuotas mensuales de 50 millones, para responder a una solicitud "por nota" de Roque Fernández.

En la oficina de crédito público del Ministerio de Economía niegan estas operaciones, preocupados de que su difusión "avive" al mercado de las reales urgencias del fisco. Sin embargo, **Página/12** pudo verificar que éstos no son los únicos malabares financieros de los hombres de Fernández con la banca oficial.

El lunes pasado apareció en el Boletín Oficial la resolución 456/98, firmada por el viceministro de Economía, Pablo Guidotti, que aprueba "la cesión de una porción indivisa de créditos previsionales e impositivos a los bancos oficiales" por un precio de hasta 250 millones de pesos. En otras palabras, Economía quiere descontar pagarés en su poder de deudas impositivas entre la banca pública, "dadas las actuales condiciones financieras de los mercados local e internacional".

La Subsecretaría de Financiamiento trató de colocar parte de los pagarés en el Banco Nación, pero no tuvo suerte. En la entidad que comanda Roque Maccarone rechazaron la propuesta con el argumento de que las operaciones del Tesoro ponían en riesgo la solvencia del banco. Tal preocupación no sólo se explica por los créditos descriptos anteriormente, sino también porque en las últimas semanas el Banco tuvo que salir a pedir prestado en el call (crédito interbancario) alrededor de 800 millones de dólares para cubrir el desajuste técnico que le provocó que el Tesoro retirase unos mil millones de pesos en depósitos que mantenía en el Nación.

Donde sí se consiguieron descontar pagarés fue en el Banco Ciudad. A principios de este mes, mientras Roque negociaba créditos de los organismos internacionales en Washington, el Ciudad le prestó al Tesoro 50 millones de dólares, a un plazo de 30 meses, a una tasa tan elevada que se convino mantenerla en reserva: 14,98 por ciento. Además, por esa operación tuvo que pagar una comisión de 250 mil dólares o, lo que es lo mismo, 0,5 puntos adicionales sobre la tasa. Un negocio redondo para el banco oficial administrado por la Alianza. Una operación muy similar, por otros 50millones, se cerrará en los próximos días a una tasa del 12 por ciento (ya que la crisis internacional cedió), más la misma comisión de 250 mil dólares.

Pero no hay dato que refleje mejor la fragilidad financiera del Tesoro que la deuda que mantiene oculta por mil millones de dólares con el sistema financiero. Ese pasivo surgió a partir de créditos adelantados al fisco por la banca a cuenta de las privatizaciones de los últimos tres años, las que actuaron como avales reales. Sin embargo, el Tesoro no pagó esa deuda a su vencimiento y hoy los avales caídos suman mil millones de dólares. En estos días se realizan intensas gestiones secretas para que sea regularizada.

Frágil: *"No hay dato que refleje mejor la fragilidad financiera del Tesoro que la deuda que mantiene oculta por mil millones de dólares con el sistema financiero."*

DyN



Roque Fernández, ministro de Economía, niega las operaciones.
La conducción económica quiere disimular sus urgencias fiscales.

ACUERDO CON PROVINCIAS POR COPARTICIPACION

El re-parto de la reforma

Por Claudio Zlotnik

Tras una áspera reunión de casi tres horas, Economía y los gobernadores justicialistas sellaron la paz. Esto significa que el proyecto de reforma tributaria, que ya cuenta con media sanción en Diputados, tiene ahora el camino despejado en la Cámara alta. Pero el camino hacia el acuerdo fue reñido. Tanto que, ante la desconfianza manifestada por algunos gobernadores sobre los efectos de la reforma fiscal, el viceministro de Economía, Pablo Guidotti, dramatizó: "Tenemos que hacer algo. Si el proyecto no sale, y la actual situación financiera se mantiene, en el '99 no vamos a crecer el 4,8 por ciento, apenas lo haríamos el 2,5 y eso significaría ver empresas quebradas. Hay que evitar que eso pase".

El acuerdo rubricado pasadas las ocho de anoche se compone de dos partes. Por un lado, el Gobierno se comprometió ante las provincias a transferirles un piso de 920 millones de pesos mensuales en concepto de coparticipación federal de impuestos. Ese monto, superior al promedio de 880 millones que vienen recibiendo en lo que va del año, se explica por la mayor recaudación que Economía obtendría por la aplicación de la reforma tributaria. Los gobernadores prometieron que darán su aval para que el Senado vote la iniciativa tal cual salió de Diputados.

La intención del Gobierno es que la reforma se convierta en ley antes de que termine noviembre. Roque Fernández alertó ayer desde Londres que si el proyecto no fuera sancionado este año, el déficit fiscal del '99 será 1000 millones de pesos superior al acordado con el FMI. La urgencia de Economía obligó a sus funcionarios a ceder posiciones frente a los gobernadores. En vez de los 880 millones de pesos mensuales con los que pensaban abrochar el acuerdo, debieron estirarse a 920.

Los recursos adicionales que generará la reforma se utilizarán para bajar los aportes patronales. Según Roque, la implementación de esta medida fomentará la creación de puestos de trabajo. Sin embargo, como se amplió el piso de coparticipación con las provincias, la reforma deberá generar mayores ingresos para que la disminución de cargas patronales sea posible. Algo que no será fácil de lograr, debido a que la desaceleración de la economía que se espera a raíz de la crisis, impactará sobre la recaudación.

"La hipótesis del acuerdo es razonable y prudente respecto de las previsiones de crecimiento y recaudación que esperamos para el '99. Tengo plena confianza de que se va a cumplir sin mayores problemas", se esperanzó en diálogo con **Página/12** Jorge Sarghini, ministro de Economía bonaerense, después de las tres horas de negociación.

LOS ABOGADOS PEDIRAN SU SUSPENSION

Apúntenle al monotributo

A una semana de cumplido el primer vencimiento para la inscripción en el monotributo, el régimen sigue dando lugar a airados reclamos e impugnaciones. El Colegio Profesional de Abogados de la Capital Federal adelantó que mañana presentará una demanda judicial buscando una medida de "no innovar", que suspenda la aplicación del régimen simplificado para los letrados. De lograr su objetivo, la medida podría ser extensiva a otras actividades profesionales.

Pedro Kesselman, prosecretario general del colegio de Abogados, manifestó a **Página/12** que el monotributo "afecta a la gente más modesta de la profesión, impone pautas que generan un virtual impuesto al trabajo". El vocero de la entidad que representa a 66 mil profesionales de la Capital señaló que "el régimen es discriminatorio contra los abogados que facturan entre 36 mil y 144 mil pesos anuales, con respecto a otras actividades, pero tampoco beneficia a los que facturan menos". Con respecto a estos últimos, dijo que "no tienen opción, si no se inscriben automáticamente pasan a ser responsables inscriptos frente al IVA, y si no se categorizan como tales pueden sufrir hasta la clausura de sus estudios".

En las primeras horas de mañana, el colegio haría la presentación judicial contra el monotributo. "Estamos analizando si hacemos una demanda ordinaria o sumaria, o por vía de un amparo, pero en cualquier caso requeriremos una medida de no innovar", refirió Kesselman. "Vamos a tratar de extenderlo a otras profesiones", agregó, "porque si bien hay matices, afecta a todas las mal llamadas profesiones liberales". El dirigente de los abogados estimó "posible que consigamos que un juez considere a todos los profesionales en la misma condición" al resolver sobre la medida de "no innovar".

ACUERDO DE ULTIMA HORA PARA SALVAR 54 SUCURSALES Y A 1500 EMPLEADOS

El Citibank se quedará con el Mayo

El Banco Central apostó al banco extranjero, cuando la oferta del Provincia se hizo firme. Aseguran que devolverán todos los depósitos.

Por Pablo Ferreira

Mientras los trabajadores del Mayo realizaban en el obelisco un festival de solidaridad en defensa de la fuentes de trabajo, el Banco Central acordó la venta de la entidad al Citibank. La "fumata blanca" se produjo al filo de la noche de ayer. El mandamás del organismo monetario, Pedro Pou, y Carlos Fedrigotti, presidente del Citibank, consensuaron el traspaso integral del Mayo. La oferta ganadora, que evitará el desguace del banco suspendido, incluye la tarjeta Provencred, 54 sucursales y alrededor de 1500 empleados. Además, el Central destacó en un comunicado que la presentación del Citi "cubre la devolución de la totalidad de los depósitos".

El titular del banco cooperativo, Rubén Beraja, se reunió con Pou para notificarse de la decisión. Ahora sólo resta el visto bueno por parte de los directorios del Mayo y del Central, una formalidad que se producirá esta misma tarde. En tanto, un vocero del BCRA admitió tener los listados para que los ahorristas y empleados de planes Sueldo puedan cobrar el adelanto de 1000 pesos de la garantía de los depósitos. "Entre el viernes y el lunes próximos se acreditarán los fondos", destacó.

"Técnicamente, está acordada la compra", aseguró una fuente muy ligada a las negociaciones del banco estadounidense. El Central, en cambio, fue más parco. Anoche emitió un comunicado donde anunció que el "Citibank ha presentado una nueva oferta", y que la misma será considerada "en una reunión especial en el día de mañana (por hoy)". El bando del BCRA explica, además, que la nueva oferta "ha aumentado la cantidad de empleados que absorberá del Mayo".

La resolución de Pou llega, precisamente, cuando las diferencias con la filial local del Citicorp habían alcanzado un punto casi de no retorno. La oferta original del Citi, presentada el jueves pasado, tensó la cuerda de sus demandas a niveles intolerables. El cálculo de los estadounidenses suponía varias condiciones que no querían desaprovechar. Por una parte no ignoraban la preferencia del titular del Central en dejar en manos de grandes bancos extranjeros al grueso del sistema financiero. Además, la crisis internacional obligaba a las autoridades a una rápida definición para no mostrar más flancos débiles a los inversores del exterior. Como si fuera poco, los medios empezaron a destapar la olla de los negocios turbios del Mayo, que, por otra parte, incriminan al propio Pou, dado el inadecuado control oficial que implican.

Con ese escenario, desde el viernes 23, mientras el Central avanzaba con un preventivo operativo desguace, se sucedieron reuniones entre funcionarios y ejecutivos. Pero no les fue posible llegar hasta ayer a una propuesta medianamente satisfactoria para ambas partes. Uno de los aspectos en que habría cedido el Citi es en el aporte requerido al Fondo Fiduciario: se redujo de 100 a 50 millones de pesos. También habría ajustado sus pretensiones de aportes del Seguro de Depósitos (Sedesa). Hoy se darían a conocer los detalles técnicos de la oferta ganadora.

También pesó en la mejorada presentación del Citi, aunque en mucho menor medida, la necesidad de satisfacer de algún modo la creciente presión gremial del personal del Mayo. Los banqueros estadounidenses estiraron la propuesta de absorción de gente de los 1100 iniciales a 1500, incluyendo los 650 trabajadores de Provencred. En este momento hay 3300 empleados, sumando el banco y sus empresas satélites.

De todos modos, no se descarta que Pou recurra al grupo de 20 bancos convocados en paralelo, para que salgan a cubrir el bache que dejará el Citi en el camino. Ellos podrían hacerse cargo de 54 sucursales, esquema en el que figuran las 24 casas requeridas por el Banco Provincia en el interior y otras 27 por el Nación. El Bapro amplió ayer por la mañana ante representantes gremiales del Mayo su propuesta. Estas ofertas, sumadas a las del resto de las entidades interesadas, podrían cubrir ese vacío queaugura grandes dolores de cabeza para todos los protagonistas de este thriller.

DyN



El festival de solidaridad con los trabajadores del Mayo fue sorprendido por la novedad del acuerdo.
A esa misma hora de la tarde, Pedro Pou consensuaba el traspaso con las autoridades del Citibank.

SE MANTUVO EN SECRETO UNA OFERTA DEL BANCO OFICIAL POR 27 SUCURSALES

El Nación también era de la partida

Por Maximiliano Montenegro

El titular del Banco Central, Pedro Pou, sorteó ayer la peor de sus pesadillas. Quien siempre soñó con un sistema bancario manejado por unos pocos grandes bancos privados, se encontró el lunes por la tarde ante un dilema que lo atormentaba: si no cerraba con el Citibank la historia del Mayo podía derivar en la estatización de buena parte de la entidad. Según pudo saber *Página/12*, antes del cierre de ofertas el lunes a mediodía, el Banco Nación hizo una oferta por 27 sucursales del banco suspendido, en especial en el Gran Buenos Aires, con alrededor de 250 empleados. Esta propuesta era complementaria con la del Banco Provincia, que incluía como mínimo la compra de 24 sucursales en nueve provincias del interior.

El Banco Central se preocupó porque no trascendiera la propuesta que realizó en los últimos días el Banco Nación para comprar 27 sucursales del extinto Banco Mayo. El sentido de la oferta era netamente comercial, ya que se complementaba con el plan de expansión del Banco. En el último mes el Nación abrió cuatro nuevas sucursales y planea inaugurar otras 20 antes de fin de año en el Gran Buenos Aires. En ese territorio, el de mayor potencial de crecimiento en los próximos años, el banco oficial tiene una escasa presencia en términos relativos con otras áreas del país. Desde ese punto de vista, para la institución conducida por Roque Macarrone, la compra de sucursales del Mayo se complementaba a la perfección. Uno de los problemas que se presenta entre las entidades que ofertaron sólo por algunas sucursales, sin seguir un plan más integral, es que éstas en la mayoría de los casos se superponen. Sin embargo, la propuesta del Nación se complementaba bastante bien con la del Banco Provincia. La razón es que las estrategias de uno y otro banco oficial son simétricamente opuestas: mientras al Provincia le interesa expandirse en localidades del interior del país fuera de Buenos Aires, el Nación quiere fortalecer su posicionamiento en esta provincia y en particular en el área de GBA.

> **Oferta:** *"El Banco Central se preocupó porque no trascendiera la propuesta que realizó en los últimos días el Banco Nación para comprar 27 sucursales del Mayo".*

Nada disgustaría más a Pou que la estatización de una banco privado tras su caída. Si bien no se lo dijo así ni a Carlos Sánchez, titular del Provincia, ni a Macarrone, y en todo momento dijo evaluar todas las propuestas como un técnico, para el presidente del Central el avance de la banca oficial hubiese sido una derrota inexplicable. Pou es hoy quien mejor sigue defendiendo la bandera de la privatización de la banca pública y la "limpieza" del sistema financiero de bancos débiles a menos de grandes bancos extranjeros.

En los últimos meses, esa bandera, que era izada en público por el verborrágico Carlos Rodríguez, fue arriada por el propio Roque Fernández. No sólo porque fue persuadido por Menem de los costos políticos que le ocasionaba sino también porque descubrió lo útil que resulta la banca oficial en tiempos de crisis para enjugar el déficit fiscal y cumplir con el FMI (ver aparte). Sin embargo, Pou no se resigna. Ayer consiguió salir de la desesperación a la que lo arrastró la inflexibilidad del Citibank para negociar hasta el último dólar del acuerdo. Tal vez, en las próximas semanas, como es su costumbre, busque bajar el perfil y salir de la línea de fuego. Si lo logra, volverá a insistir más adelante, con el aval incondicional del FMI y el Banco Mundial, con la privatización del Banco Nación y el Provincia, el bocado más apetecido para la banca extranjera.

Paro nacional de judiciales

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación realizará un hoy paro nacional judicial en todo el país en reclamo de un aumento salarial del 20 por ciento, de la reimplantación de la ley de enganche, el nombramiento de los empleados meritorios y a la efectivización de los contratados. En Buenos Aires se realizará una movilización al Palacio de Justicia, donde desde las 9 horas funcionará una radio abierta.

Huelga de la Conadu

Profesores de las universidades nacionales de todo el país cumplieron ayer su quinta huelga del año en reclamo de la duplicación de la masa salarial, para que sus sueldos alcancen la media canasta familiar valuada en 500 pesos. La Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) estimó que la medida fue realizada por el 80 por ciento de los profesores de las casas de altos estudios públicas del país.

Código Penal bonaerense

El nuevo titular de la Suprema Corte de Justicia bonaerense, Héctor Negri, resaltó ayer los beneficios del nuevo Código de Procedimiento Penal de la provincia y relativizó los inconvenientes derivados de su puesta en marcha. "Tengo la sensación de que de a poco se van venciendo todos los inconvenientes surgidos por la implantación del nuevo código que entró en vigencia el 28 de setiembre" sostuvo.

El Perro y Jesús

El Perro Santillán diálogo con Jesús Olmedo. Ese es el título el libro que se presentará el viernes 30, a las 17.30 en el Teatro Empire (Hipólito Yrigoyen 1934). El encuentro incluye una conferencia de prensa. La Corriente Clasista y Combativa, que organiza el evento, suplica puntualidad.

Reconstruyen la muerte de Cattáneo para saber si fue un asesinato

Por Laura Vales

Se hará esta madrugada por orden del juez Velázquez, que también ordenó una pericia en las cuentas de Baxxor para saber si hubo un faltante de dinero. Esta semana se harán las pericias psiquiátricas.

En la búsqueda de alguna certeza sobre la muerte Marcelo Cattáneo, la Justicia reconstruirá hoy a la madrugada, en la casilla de Ciudad Universitaria donde el empresario apareció ahorcado, los pasos que debieron darse para terminar con su vida. La medida es considerada clave por los investigadores, porque las mayores dudas sobre si Cattáneo se suicidó o lo mataron provienen de ese desolado paraje donde fue encontrado pendiendo de una soga para la ropa el pasado 4 de octubre. El objetivo de la reconstrucción es comprender si Cattáneo pudo haberse colgado solo y - en el caso de lo hayan asesinado– qué dificultades existen para trasladar un cuerpo hasta allí y subirlo a la antena sin dejarle marcas. Por otra parte pudo saberse que esta semana los familiares y amigos más cercanos del empresario comenzarán a ser entrevistados por el perito psiquiátrico Roberto Godoy, que intenta despejar la otra gran sombra sobre el caso: si Cattáneo tenía el perfil psicológico de un suicida, o pudo haber sido obligado a matarse.

La reconstrucción comenzará a las 4 y media de la mañana; hombres del Escuadrón de Rescate de Bomberos, peritos especialistas en planimetría, meteorólogos y fotógrafos de a Policía Federal trabajarán con un muñeco relleno de estopa que tiene el mismo peso y altura de la víctima. Con tablones y arneses, izarán el maniquí hasta el interior del patio tapiado donde está la antena. Después, una persona de características físicas similares a las de Cattáneo la trepará para repetir las maniobras que debió haber hecho en el supuesto de un suicidio. Los funcionarios judiciales quieren saber:

- Cuántos hombres se necesitan para trasladar el cuerpo y colgarlo.
- Si Cattáneo pudo haber anudado solo la soga con la que se ahorcó.
- Si pudo hacerlo usando los anteojos de sol con los que apareció muerto.
- Cuánto tiempo lleva cada una de estas operaciones.

El operativo será presenciado por el perito contratado por la familia, Jaime de La Parra. También estará Roberto Godoy, el psiquiatra del grupo especial que apoya la investigación. Godoy comparte con la viuda de Cattáneo la fuerte impresión de que no se está ante un simple suicidio. Su convencimiento nació el primer día en que recorrió la casilla y la antena de Ciudad Universitaria a la que volverá hoy. En esa oportunidad, el profesional señaló que el 74 por ciento de los suicidas elige un lugar que les resulte familiar para terminar con su vida, y dejó en claro que el lugar tenía todo el aspecto de un patíbulo. Esta semana entrevistará a Silvina De la Rúa, a sus hijos y al círculo íntimo de Cattáneo para elaborar un diagnóstico sobre la situación emocional del empresario.

> **Maniobras:** ***Una persona de características físicas similares a las de Cattáneo repetirá las maniobras que debió haber hecho en el supuesto de un suicidio.***

Jorge Larrosa



El juez Velázquez ordenó la reconstrucción y una pericia sobre los libros contables de Baxxor.
Será una de las últimas medidas tomadas por el juez, ya que el sábado 31 vence su suplencia.

La reconstrucción será una de las últimas medidas tomadas por el juez Enrique Velázquez, ya que el sábado 31 vence su suplencia en el juzgado que dejó vacante al jubilarse César Quiroga. Velázquez encargó también al cuerpo de contadores de la Corte Suprema una pericia sobre el movimiento de fondos de Baxxor, el último lugar de trabajo de Marcelo Cattáneo. Su objetivo es determinar si realmente faltó dinero, tal como habría señalado uno de los socios de la operadora turística, Carlos Asensio. Los funcionarios judiciales tratan de develar por otra parte si la empresa se utilizó como cortina para el lavado de parte de las coimas que se pagaron por el contrato entre IBM y el Banco Nación. Los investigadores señalan que Baxxor tuvo un crecimiento espectacular a partir del desembarco de Cattáneo, en marzo del año pasado. Pero todavía no tienen en claro si fue socio o empleado de la firma; para definir ese punto el fiscal Ricardo Sáenz pidió un careo entre dos de sus directivos, Carlos Asensio y Julia de Lambertini. La medida será tomada seguramente por la jueza María Angélica Crotto, que reemplazará a Velázquez a partir del lunes.

GAGGERO DECLARO POR LOS CONTRATOS CON IBM

Ningún diputado quedó conforme

"Salió de la Cámara de Diputados como lo que es, una rata", concluyó ante los micrófonos la legisladora justicialista Elsa Melogno cuando ayer Hugo Gaggero, ex director del Banco Nación y ex titular de la DGI, abandonó la Comisión que investiga los contratos entre IBM y el Estado nacional a las corridas, y se perdió en el laberinto de las escaleras interiores del Anexo de la Cámara baja. Según el radical Eduardo Santín, "Gaggero no aportó nada a lo largo de tres horas de declaración". Lo cierto es que tanto el oficialismo como la oposición coincidieron por primera vez en mucho tiempo: "nos dejó a todos insatisfechos, y algo está ocultando", dijeron con cierto aire de "esto no va a quedar así".

Hugo Gaggero fue el único de los tres convocados para declarar ayer ante la comisión parlamentaria que investiga los contratos entre la empresa IBM y el Estado nacional que se presentó ante los diputados. Los otros dos, Alejandro De Lellis, cuñado de Juan Carlos Cattáneo y presidente de la empresa CCR, a través de la cual se habría triangulado el pago de coimas por el negociado informático; y Amadeo Juncadella, titular de la empresa transportadora de caudales, faltaron a la cita.

Gaggero fue director del Banco Nación entre 1991 y 1995, cuando se firmaron los contratos por la instalación de un sistema informático que abarcaba a 525 sucursales de la entidad a un costo estimado de 249 millones de dólares; y por el que se habrían repartido entre los funcionarios que facilitaron la contratación, unos 21 millones en coimas. Después fue designado por el entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo, como interventor en la DGI. Durante su gestión, también se firmaron con IBM importantes acuerdos para informatizar la dependencia, y se ocupó de desmantelar al grupo de inspectores bautizados como "los intocables" que lideraba José María Peña, quien justamente estaba investigando la situación fiscal de la empresa norteamericana.

"Llama la atención que, pese a los cargos que ocupó, declare que no tuvo conocimiento alguno de los contratos", señaló el presidente de la comisión investigadora, Manuel Baladrón (PJ). El legislador agregó: "no caben dudas de que este señor quiso proteger a alguien con su silencio".

DyN



Gaggero terminó abruptamente con su declaración en Diputados.
Abandonó la Comisión a las corridas y se perdió por los pasillos.

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1 de la Capital Federal, sito en calle Libertad 533, P.B., de Capital Federal, conforme lo dispuesto por los arts. 145/147 y 531 inc. 2 del Código Procesal cita a FABIO SAMUEL ESQUENAZI (DNI 17.499.786) y a AGUSTINA ESTER ESQUENAZI (DNI 23.524.261) para que se presenten a estar a derecho y a constituir domicilio en los autos caratulados PLAN ROMBO S.A. c/ESQUENAZI FABIO SAMUEL Y OTRO s/Ejecución Prendaria, bajo apercibimiento de designarle Defensor Oficial que lo represente. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en Página/12. Buenos Aires, 9 de septiembre de 1998. Martha S. Bellusci de Pasina. Secretaria interina.

"AUTODEPURACION" EN LAS COMISARIAS PORTEÑAS

No es purga, pero se parece

Por Santiago Rodríguez

La Policía Federal insiste en que son cambios habituales que se producen todos los años, pero dispuso el traslado de siete comisarios inspectores, uno de ellos investigado por coimas.

La Policía Federal insiste en que son "los cambios habituales que se producen todos los años", que "no se trata de una purga" y que, en todo caso, frente a las denuncias de corrupción "es la misma institución la que se autodepura". Pero sea por una u otra razón, los comisarios inspectores que hasta ayer estaban al frente de las siete circunscripciones de la Capital Federal –superiores inmediatos de los jefes de las comisarías porteñas– ya no están más en sus cargos. La conducción de esa fuerza, encabezada por Baltazar García, dispuso el traslado de esos oficiales superiores –entre los que se encuentra Alejandro Di Nunzio, a quien la Justicia investiga por un caso de coimas– a otros puestos, como paso previo al descabezamiento de las cúpulas de la mayoría de las comisarías porteñas.

Di Nunzio sobresale en la nómina de jefes de circunscripción separados de sus cargos por ser uno de los comisarios investigado por el fiscal Pablo Lanusse a partir de la denuncia por pedidos de coima en la comisaría 16, que en su momento determinaron la puesta en disponibilidad de una decena de efectivos de esa seccional, entre ellos su titular, el comisario Darío Capmany.

Diego Giudice



La conducción de la Policía Federal dispuso el traslado de siete oficiales superiores.
El comisario inspector Alejandro Di Nunzio es investigado por la Justicia por un caso de coimas.

Como titular de la circunscripción 6 (con jurisdicción sobre los barrios de Constitución, Barracas y la Boca), Di Nunzio era el superior inmediato de Capmany y después de la denuncia fue trasladado a la circunscripción 7 (Almagro, San Cristóbal, Villa Crespo, Parque Centenario y Caballito). Ahora fue transferido a la jefatura del Departamento de Planificación Técnica de la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria.

La trayectoria de Di Nunzio en los últimos tiempos resultó similar a la de otros dos oficiales superiores que también son investigados por Lanusse, cuyos traslados a puestos menos relevantes marcó la semana pasada el comienzo de la purga –o los "cambios habituales", como aseguran en la jefatura de la fuerza– dentro de la Federal: el comisario general Luis Fernández, hasta entonces jefe de la estratégica Superintendencia de Seguridad Metropolitana, y su mano derecha y jefe de Comisarías, Carlos Navedo.

Investigado: ***Di Nunzio sobresale en la nómina de jefes de circunscripción separados de sus cargos por ser uno de los comisarios investigado por el fiscal Lanusse.***

El relevo de los jefes de circunscripción fue anunciado por medio del Orden del Día de ayer de la Federal. Cinco de ellos fueron trasladados a otros puestos con el mismo grado, a diferencia de los dos restantes, a quienes se les concedió, además, el ascenso a comisario mayor: Norberto Labarte, designado titular de la Región II de esa fuerza con asiento en Córdoba y competencia en toda la zona norte del país, y Enrique Serén, nombrado al frente de la Secretaría General de la institución. Serén pasa así a ser la cara institucional de la Federal y mano derecha de García, junto al flamante titular de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana, el comisario general Miguel Angel Ciancio.

Los nuevos jefes de circunscripción son: José Denisio (Centro y Once), Félix Van Kerckhoven (Barrio Norte, Palermo, Retiro y Recoleta), Pedro Tourn (Liniers, Versailles, Villa Luro y Floresta), Jorge Velazco (Parque Patricios, Pompeya, Soldati, Lugano y Mataderos), Norberto Ramis (Constitución, Barracas y la Boca) y Víctor Condinanzo (Almagro, San Cristóbal, Villa Crespo, Parque Centenario y Caballito).

El desplazamiento de los jefes de circunscripción, que anticipa el descabezamiento de las cúpulas de las comisarías porteñas, forma parte de los 75 movimientos de comisarios inspectores dispuestos por la jefatura de la fuerza. Además de Labarte y Serén, otros 9 comisarios inspectores evaluados por la Junta de Calificaciones fueron ascendidos al grado inmediato superior. En cambio, 10 –9 del escalafón Seguridad y 1 de Bomberos– están obligados a pedir el pase a retiro al haber sido superados por otros oficiales de menor jerarquía.

ROUSSELOT

La sesión pasó a otro cuarto intermedio por 24 horas y Juan Carlos Rousselot volvió a sortear con éxito otra batalla contra quienes quieren destituirlo como intendente de Morón. La comisión investigadora que encontró graves irregularidades en el contrato de concesión del control de tránsito vehicular y de estacionamiento medido en el municipio volvió a fracasar en su intento de reunir en el recinto del Concejo Deliberante las manos necesarias para suspenderlo. La intransigencia de la bancada radical, que se negó a apoyar la sanción, salvó al ex locutor de la suspensión y quebró la Alianza en el cuerpo legislativo. El Frepaso trasladó la responsabilidad a la dirigencia nacional de la UCR, que se mostró dividida por la suerte política del intendente. Los tres concejales radicales bajaron 15 minutos después de comenzada la sesión, que ya se había interrumpido la semana pasada. Las dudas de la bancada de la UCR presagiaban su difícil adhesión a la hora de votar la suspensión de Rousselot. De nada sirvieron las negociaciones que terminaron a las cuatro de la mañana ni los sucesivos cuartos intermedios en que los ediles frepasistas y del justicialismo disidente presionaron a sus pares del radicalismo a lo largo de ocho horas de sesión. "Queremos que el resultado de la comisión investigadora sea trasladado a la justicia", ratifican los concejales radicales. La decisión de no avalar la suspensión, que en su momento respaldaron los concejales de la UCR que participaron de la investigación, se tomó en un plenario del comité local del radicalismo comandado por el diputado nacional Manuel "Tití" Martínez, considerado por muchos de sus propios correligionarios como "socio de Rousselot".

ENFRENTAMIENTO ENTRE LA CTA Y LA UCR EN VIEDMA

Batahola en la marcha antiajuste

32 detenidos y 14 heridos fue el saldo del enfrentamiento que se produjo ayer en Viedma entre manifestantes de gremios estatales que protestaban por el ajuste fiscal impulsado por el gobernador Pablo Verani –que fue finalmente aprobado– y militantes radicales que salieron en apoyo de esa medida.

Ayer, en plena batahola, se aprobó en la Legislatura rionegrina un ajuste fiscal que contempla la disminución del adicional por "zona desfavorable" en los salarios de empleados públicos y la implantación de una bonificación por presentismo. Los primeros incidentes ocurrieron a la mañana, cuando un grupo de trabajadores estatales encolumnados en la CTA que marchaban hacia la sede de la Legislatura para impedir que prosperara la medida fueron interceptados por militantes de la UCR que se habían congregado en apoyo a Verani. Algunos habían sido trasladados desde el interior de la provincia en micros. En medio de los incidentes, dos de esos micros fueron incendiados, 32 personas fueron detenidas y catorce personas resultaron heridas.

Verani repudió los incidentes y responsabilizó "a provocadores con el rostro cubierto que atacaron a nuestra gente que estaba totalmente desprotegida" y aseguró que "tenemos filmaciones en donde se puede ver claramente que la agresión comenzó por parte de los sindicatos estatales de la CTA". El diputado justicialista Miguel Pichetto, quien presenció los incidentes desde el exterior de la sede de la Legislatura, tiene otra versión. Aseguró que "entre el contingente radical había jóvenes alcoholizados, que venían a provocar y a pegarles a los estatales".

El senador nacional del PJ, Ramón Costanzo, acusó al radicalismo provincial de "montar esta gigantesca movilización que encendió la mecha de los disturbios" y el diputado frepasista Eduardo Chironi denunció que "entre los demorados había menores que fueron traídos desde General Roca con el engaño de que venían a una fiesta de apoyo a Verani". La CTA rionegrina, en tanto, convocó hoy a un paro y movilización por la represión.

"Etchecolatz tiene un profundo desprecio por la Justicia"

En el juicio por calumnias e injurias que se le sigue al ex comisario, Magdalena Ruiz Guiñazú lo acusó de estar "fuera de sí".

Por Victoria Ginzberg

"Hay cosas que no se venden Etchecolatz." Magdalena Ruiz Guiñazú le contestó así al ex comisario, que acusó a la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (CONADEP) de "comprar voluntades". La periodista declaró en el juicio por calumnias e injurias que el diputado Alfredo Bravo inició contra Miguel Osvaldo Etchecolatz por sus declaraciones durante el programa "Hora Clave" del 28 de agosto de 1997 y la publicación de su "libro", titulado *La Otra Campaña del Nunca Más*. El acusado se sintió incómodo cuando Ruiz Guiñazú lo miró a los ojos y pidió que "la testigo no se dirija a mi persona". Etchecolatz salió del tribunal custodiado por diez policías por temor a que un grupo de menos de diez miembros del Movimiento Socialista por los Trabajadores que lo esperaba en la puerta pudiera agredirlo.

La audiencia de ayer fue emitida en directo por televisión a pedido del abogado de Bravo, Juan María Ramos Padilla. La solicitud fue fundamentada en que el acusado no había querido declarar el lunes ante el juez Fernando Larrain pero al salir habló con la prensa y dio una versión distorsionada de lo ocurrido. Ramos Padilla pidió también que se agregaran a la causa los tapes de los noticieros.

Juan Carlos López, ex secretario de la Cámara Federal que juzgó a los comandantes, se refirió a otros procesos en los que fue involucrado Etchecolatz. "El señor querellante ha querido dibujar mi imagen", dijo el ex comisario, quien pidió realizar él mismo las preguntas a López, cosa que le fue negada por el juez.

Magdalena Ruiz Guiñazú hizo una extensa declaración en la que recalcó "el profundo desprecio por la Justicia" que se desprende de la actuación de Etchecolatz durante el programa de Mariano Grondona y se refirió a la minuciosa y ardua tarea realizada por la CONADEP –de la que participó–, que fue criticada por el ex policía. "¿Le gusta que le cuente cómo le dolía?", le preguntó a Etchecolatz a raíz del pedido del ex comisario en "Hora Clave" para que Bravo le detalle cómo fue torturado. La periodista aseguró que el comisario estaba "fuera de sí", argumento que la defensa piensa utilizar en el alegato para restar de culpa a Etchecolatz. Al respecto Ruiz Guiñazú advirtió que "alguien que está fuera de control no puede andar por la calle".

"Me pregunto dónde tiene oficina la patria", dijo el periodista Miguel Bonasso durante su declaración en referencia a que Etchecolatz afirmó haber sido "convocado por la patria para actuar en la lucha antisubversiva". El periodista calificó a la publicación del acusado como "un típico libelo, con el clásico lenguaje de los Servicios de Inteligencia, con notorias falsedades y, en algunos casos, con delirios". Los periodistas Osvaldo Gazzola y Héctor Timerman –quien narró las circunstancias del secuestro de su padre y afirmó que escuchó a Etchecolatz decirle a un subordinado "yo decido cuando matás"–, el arquitecto Rodolfo Livingston y el ex concejal Jorge Tula completaron la lista de testigos. El juicio continuará mañana con los alegatos. Ramos Padilla recordó que existe otra causa contra Etchecolatz por apología del delito. Si aquí le dan una pena excarcelable "no irá a la cárcel la semana que viene pero sí dentro de poco tiempo", afirmó, ya que con dos condenas la segunda debe ser de cumplimiento efectivo.

Gustavo Ercole



El ex comisario Miguel Etchecolatz al salir del tribunal.
El lunes había dado una versión distorsionada de la audiencia.

LOS MILITARES DEBEN COMPARECER ANTE LA JUSTICIA

La Corte retó al "Tigre" Acosta

Por A. M.

La Corte Suprema estableció que los militares acusados de violaciones a los derechos humanos están obligados a comparecer ante la Justicia cuando sean citados, al rechazar un planteo del ex capitán de navío Jorge "Tigre" Acosta, en el marco de la investigación sobre el destino final del periodista Rodolfo Walsh y otros desaparecidos. Acosta había intentado así rehuir el llamado de la Cámara Federal porteña, pero antes de que se expidiera el Alto Tribunal el represor se presentó, aunque no respondió ninguna pregunta.

Este fallo de la Corte evitó que Acosta lograra sentar un precedente para que los militares involucrados en todas las causas abiertas pudieran evitar asistir al llamado de los jueces, ya sea aquellas que tienen efectos penales como las que no los tienen, tal el caso Walsh. La Cámara Federal en pleno investiga el derecho a la verdad de los familiares de las víctimas y el destino final de los detenidos-desaparecidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) durante la dictadura. El tribunal había convocado varias veces a Acosta, pero éste se opuso con el argumento de que los hechos ocurridos en la ESMA constituían "cosa juzgada", y que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, más los posteriores indultos presidenciales impedían la investigación penal.

La Cámara se puso firme y lo citó por última vez con el apercibimiento de hacerlo llevar por la fuerza pública en caso de resistencia del ex capitán. La intimación logró que Acosta asistiera, pero insistió en impugnar la decisión del tribunal, aunque su solicitud no prosperó.

Las características atípicas de esta causa establecen que los citados no son testigos ni imputados y están relevados del juramento de decir la verdad. Aunque no se persiga una acción penal, ante un cambio en la coyuntura política toda la información que se ha recolectado sería vital para otros procesos que sí pudieran encarcelar a los genocidas.

"Mecanismo de impunidad"

Por A.M.

En febrero de este año, el jefe del Ejército, general Martín Balza, señaló en su segunda autocrítica que entre los actos repudiables que perjudicaron la imagen institucional está la "disposición de niños nacidos en centros de detención y la sustitución de sus identidades". Sin embargo, a criterio de los abogados de las Abuelas de Plaza de Mayo, no hizo nada para romper el pacto de silencio. En mayo declaró ante el juez Bagnasco y manifestó que tiene referencias de "varios casos" por la difusión que han tenido. Pero agregó que no le "constan en absoluto hechos de esta naturaleza" y que no tiene información al respecto. En esa oportunidad, Balza reiteró que les solicitó a sus subordinados que aportaran cualquier tipo de dato, con el compromiso de mantener en reserva sus identidades, pero no obtuvo ningún resultado: su fuerza le respondió con el silencio. Para el abogado Alberto Pedroncini "ese pacto es un organismo vivo que está enquistado en el seno del Estado como un mecanismo de impunidad".

APROPIACION

El ron

Por Adriana Meyer

Las piezas de la investigación sobre la apropiación de los hijos de los desaparecidos van armándose como las partes de un rompecabezas del horror. En la causa iniciada por las Abuelas de Plaza de Mayo culmina la etapa de las declaraciones testimoniales y la recolección de pruebas –hoy declara uno de los últimos testigos– y están a punto de comenzar las indagatorias. El juez Adolfo Bagnasco podría citar antes de fin de año a Jorge Videla, Emilio Massera y Leopoldo Galtieri, entre algunos de los 30 militares imputados, pero empezará por la parte inferior de la cadena de mandos. El reciente testimonio del ex jefe del servicio de gine-

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AU2946	CATAMARCA	17.50
AU2886	CHAPELCO	11.25
AU2886	ESQUEL	11.25
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2420	MENDOZA	11.05
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1204	MONTEVIDEO	07.20

VUELO	DESTINO	HORA
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2302	ROSARIO	11.50
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2374	SANTA FE	12.32
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AU2898	VIEDMA	16.20
AR1642	V. GESELL	10.10
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AU2946	CATAMARCA	22.37
AU2886	CHAPELCO	17.15
AU2886	ESQUEL	17.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	O8.00
AU2401	CORDOBA	08.55
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.55
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05

VUELO	ORIGEN	HORA
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2303	ROSARIO	13.55
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2375	SANTA FE	14.15
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AU2899	VIEDMA	19.25
AR1643	V. GESELL	12.25
AR1663	V. GESELL	20.15

"Etchecolatz tiene un profundo desprecio por la Justicia"

En el juicio por calumnias e injurias que se le sigue al ex comisario, Magdalena Ruiz Guiñazú lo acusó de estar "fuera de sí".

Por Victoria Ginzberg

"Hay cosas que no se venden Etchecolatz." Magdalena Ruiz Guiñazú le contestó así al ex comisario, que acusó a la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (CONADEP) de "comprar voluntades". La periodista declaró en el juicio por calumnias e injurias que el diputado Alfredo Bravo inició contra Miguel Osvaldo Etchecolatz por sus declaraciones durante el programa "Hora Clave" del 28 de agosto de 1997 y la publicación de su "libro", titulado *La Otra Campana del Nunca Más*. El acusado se sintió incómodo cuando Ruiz Guiñazú lo miró a los ojos y pidió que "la testigo no se dirija a mi persona". Etchecolatz salió del tribunal custodiado por diez policías por temor a que un grupo de menos de diez miembros del Movimiento Socialista por los Trabajadores que lo esperaba en la puerta pudiera agredirlo.

La audiencia de ayer fue emitida en directo por televisión a pedido del abogado de Bravo, Juan María Ramos Padilla. La solicitud fue fundamentada en que el acusado no había querido declarar el lunes ante el juez Fernando Larrain pero al salir habló con la prensa y dio una versión distorsionada de lo ocurrido. Ramos Padilla pidió también que se agregaran a la causa los tapes de los noticieros.

Juan Carlos López, ex secretario de la Cámara Federal que juzgó a los comandantes, se refirió a otros procesos en los que fue involucrado Etchecolatz. "El señor querellante ha querido dibujar mi imagen", dijo el ex comisario, quien pidió realizar él mismo las preguntas a López, cosa que le fue negada por el juez.

Magdalena Ruiz Guiñazú hizo una extensa declaración en la que recalcó "el profundo desprecio por la Justicia" que se desprende de la actuación de Etchecolatz durante el programa de Mariano Grondona y se refirió a la minuciosa y ardua tarea realizada por la CONADEP –de la que participó–, que fue criticada por el ex policía. "¿Le gusta que le cuente cómo le dolía?", le preguntó a Etchecolatz a raíz del pedido del ex comisario en "Hora Clave" para que Bravo le detalle cómo fue torturado. La periodista aseguró que el comisario estaba "fuera de sí", argumento que la defensa piensa utilizar en el alegato para restar de culpa a Etchecolatz. Al respecto Ruiz Guiñazú advirtió que "alguien que está fuera de control no puede andar por la calle".

"Me pregunto dónde tiene oficina la patria", dijo el periodista Miguel Bonasso durante su declaración en referencia a que Etchecolatz afirmó haber sido "convocado por la patria para actuar en la lucha antisubversiva". El periodista calificó a la publicación del acusado como "un típico libelo, con el clásico lenguaje de los Servicios de Inteligencia, con notorias falsedades y, en algunos casos, con delirios". Los periodistas Osvaldo Gazzola y Héctor Timerman –quien narró las circunstancias del secuestro de su padre y afirmó que escuchó a Etchecolatz decirle a un subordinado "yo decido cuando matás"–, el arquitecto Rodolfo Livingston y el ex concejal Jorge Tula completaron la lista de testigos. El juicio continuará mañana con los alegatos. Ramos Padilla recordó que existe otra causa contra Etchecolatz por apología del delito. Si aquí le dan una pena excarcelable "no irá a la cárcel la semana que viene pero sí dentro de poco tiempo", afirmó, ya que con dos condenas la segunda debe ser de cumplimiento efectivo.

Gustavo Ercole



El ex comisario Miguel Etchecolatz al salir del tribunal.
El lunes había dado una versión distorsionada de la audiencia.

LOS MILITARES DEBEN COMPARECER ANTE LA JUSTICIA

La Corte retó al "Tigre" Acosta

Por A. M.

La Corte Suprema estableció que los militares acusados de violaciones a los derechos humanos están obligados a comparecer ante la Justicia cuando sean citados, al rechazar un planteo del ex capitán de navío Jorge "Tigre" Acosta, en el marco de la investigación sobre el destino final del periodista Rodolfo Walsh y otros desaparecidos. Acosta había intentado así rehuir el llamado de la Cámara Federal porteña, pero antes de que se expidiera el Alto Tribunal el represor se presentó, aunque no respondió ninguna pregunta.

Este fallo de la Corte evitó que Acosta lograra sentar un precedente para que los militares involucrados en todas las causas abiertas pudieran evitar asistir al llamado de los jueces, ya sea aquellas que tienen efectos penales como las que no los tienen, tal el caso Walsh. La Cámara Federal en pleno investiga el derecho a la verdad de los familiares de las víctimas y el destino final de los detenidos-desaparecidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) durante la dictadura. El tribunal había convocado varias veces a Acosta, pero éste se opuso con el argumento de que los hechos ocurridos en la ESMA constituían "cosa juzgada", y que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, más los posteriores indultos presidenciales impedían la investigación penal.

La Cámara se puso firme y lo citó por última vez con el apercibimiento de hacerlo llevar por la fuerza pública en caso de resistencia del ex capitán. La intimación logró que Acosta asistiera, pero insistió en impugnar la decisión del tribunal, aunque su solicitud no prosperó.

Las características atípicas de esta causa establecen que los citados no son testigos ni imputados y están relevados del juramento de decir la verdad. Aunque no se persiga una acción penal, ante un cambio en la coyuntura política toda la información que se ha recolectado sería vital para otros procesos que sí pudieran encarcelar a los genocidas.

"Mecanismo de impunidad"

Por A.M.

En febrero de este año, el jefe del Ejército, general Martín Balza, señaló en su segunda autocrítica que entre los actos repudiables que perjudicaron la imagen institucional está la "disposición de niños nacidos en centros de detención y la sustitución de sus identidades". Sin embargo, a criterio de los abogados de las Abuelas de Plaza de Mayo, no hizo nada para romper el pacto de silencio. En mayo declaró ante el juez Bagnasco y manifestó que tiene referencias de "varios casos" por la difusión que han tenido. Pero agregó que no le "constan en absoluto hechos de esta naturaleza" y que no tiene información al respecto. En esa oportunidad, Balza reiteró que les solicitó a sus subordinados que aportaran cualquier tipo de dato, con el compromiso de mantener en reserva sus identidades, pero no obtuvo ningún resultado: su fuerza le respondió con el silencio. Para el abogado Alberto Pedroncini "ese pacto es un organismo vivo que está enquistado en el seno del Estado como un mecanismo de impunidad".

Alejandro Amdan



Los partos de detenidas en la Escuela de Mecánica de la Armada fueron atendidos por el jefe de ginecología del Hospital Naval.

APROPIACION INDEBIDA DE LOS HIJOS DE DESAPARECIDOS

El rompecabezas del horror

Por Adriana Meyer

Culmina la etapa de declaraciones testimoniales y recolección de pruebas en la causa iniciada por las Abuelas de Plaza de Mayo. El plan sistemático de apropiación estaría casi probado.

Las piezas de la investigación sobre la apropiación de los hijos de los desaparecidos van armándose como las partes de un rompecabezas del horror. En la causa iniciada por las Abuelas de Plaza de Mayo culmina la etapa de las declaraciones testimoniales y la recolección de pruebas –hoy declara uno de los últimos testigos– y están a punto de comenzar las indagatorias. El juez Adolfo Bagnasco podría citar antes de fin de año a Jorge Videla, Emilio Massera y Leopoldo Galtieri, entre algunos de los 30 militares imputados, pero empezará por la parte inferior de la cadena de mandos. El reciente testimonio del ex jefe del servicio de ginecología del Hospital Naval resultó muy valioso porque reconoció que atendió partos de detenidas en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y porque coincide con otras declaraciones y documentos fundamentales del expediente. El plan o la práctica sistemática de sustracción de bebés durante la dictadura empieza a corporizarse.

El capitán de navío retirado Jorge Luis Magnacco nunca había hablado ante la Justicia, y el hecho de ser citado como testigo habría influido en su decisión de colaborar. Concurrió a los tribunales vestido de civil y con custodia. Indicó como domicilio Comodoro Py 2055 –donde está el edificio Libertad, sede de la Armada– en prevención de posibles "escraches". Este médico militar aseguró que a comienzos de 1977 lo llamó el jefe de Sanidad de la ESMA, capitán de fragata médico Ricciardi, "porque había una chica muy angustiada que estaba embarazada de siete meses. Era rubia de ojos claros, de dieciséis o diecisiete años, hija de un general de apellido Labayrú".

> **Magnacco:** *"Se decía que en la ESMA funcionaba un centro de control de la subversión, donde se enviaba a oficiales en comisión. Era un mecanismo rotativo."*

Ella le dijo que hacía días que no sentía moverse a la criatura, pero Magnacco constató que el embarazo era normal. Nadie le explicó por qué esta embarazada estaba allí. Sin embargo, relató que "mientras desayunaban o almorzaban en el Hospital Naval se comentaba que en la ESMA había gente que iba en comisión a trabajar allí en un grupo especial que tenía la función del control de la lucha antisubversiva", relató Magnacco. Por ese motivo infirió que Labayrú estaba detenida. Ricciardi le dijo que guardara absoluta reserva sobre la situación, lo que hizo hasta su presentación del 14 de octubre ante Bagnasco. Silvina Labayrú fue protegida por Alfredo Astiz en la ESMA, y el ex marino reconoció en esta causa que la chica dio a luz en ese centro clandestino de detención.

Magnacco declaró que su vocación es básicamente médica más que militar, pero cuando se le ordenó atenderlas "pensó que debía oír, ver y callar", según consta en su declaración. "Se decía que en la ESMA funcionaba un centro destinado de control de la subversión, donde se enviaba a oficiales y a subalternos en comisión. Este era un mecanismo rotativo, es decir que eran enviados allí por cortos períodos de tiempo", describió el militar.

El abogado de las Abuelas de Plaza de Mayo, Alberto Pedroncini, sostiene que esas palabras son el reconocimiento de que existió un pacto de sangre y de silencio. "El mecanismo de la rotación continua fue –durante la lucha antisubversiva– una de las bases esenciales para asegurar la impunidad, porque hizo participar a todos los protagonistas del pacto de sangre, que queda de hecho sellado entre todos cuantos cometieron semejantes crímenes, como autores mediatos y como ejecutores materiales. La necesidad de ocultarlos para eludir la propia responsabilidad convierte al pacto de sangre en pacto de silencio. Así se explica por qué razón nada ha podido saberse de la suerte de los desaparecidos", razonó ante **Página/12.**

Según Pedroncini, el accionar descripto por Magnacco es una expresión del pacto de silencio en la Armada, de la misma manera que el informe del Estado Mayor del Ejército presentado en el Juicio a las Juntas Militares lo muestra en el seno del Ejército. Ese documento es una de las pruebas que integra el expediente que instruye Bagnasco, y dice que "lainstitución se desempeñó en su totalidad. Si bien en algunas operaciones contrasubversivas sólo actuaron fracciones orgánicas de reducidos efectivos, éstos fueron continuamente rotados".

> **Pedroncini:** *"La necesidad de ocultar los crímenes para eludir la propia responsabilidad convierte al pacto de sangre en pacto de silencio."*

Magnacco contó que fue asistido por otras detenidas que se tuteaban con las parturientas y la descripción que hizo de una de ellas coincide con el aspecto de Sara Osatinsky. Precisamente ella le contó a Bagnasco en Suiza que Magnacco era el ginecólogo que atendía los partos en los que a ella les permitieron ayudar a sus compañeras que daban a luz. "Había mujeres que pedían que no les cortaran el cordón umbilical porque sabían que serían separadas de sus bebés y que las matarían", fue una de las frases más dolorosas de Osatinsky cuando declaró en Berna. La periodista Miriam Lewin relató en la causa que Magnacco atendió el parto de Patricia Roinsiblit.

Las coincidencias que se pueden establecer a partir del testimonio de este médico militar lo convierten en uno de los más valiosos de la causa. Los investigadores judiciales de este caso ya visualizan tres elementos que configurarían el tan mentado plan sistemático de apropiación de menores: la existencia de mujeres detenidas, los nacimientos clandestinos y el pacto de silencio. Pero los querellantes aclaran que hablar de "plan sistemático" es tan sólo una explicación simple de la autoría mediata.

"Ha habido una práctica sistemática que no necesita haber sido precedida por un plan preconcebido. Las mujeres fueron secuestradas por ser 'subversivas', no por estar embarazadas y ante esa situación decidieron mantenerlas en las mismas condiciones que las demás detenidas, es decir, en la más absoluta clandestinidad y aislamiento. Esto sellaba también la suerte del niño porque no podía ser registrado con su identidad y su madre debía ser eliminada porque era la prueba palpitante de su verdadera filiación. Esta fue la práctica sistemática", aseguró Pedroncini.

En el documental emitido recientemente por Todo Noticias, Alvaro Alsogaray dijo que "las madres guerrilleras querían que sus hijos siguieran el camino de ellas. Hubo que adoptar medidas para recuperarlos". Una vez más, el capitán ingeniero oficio de intérprete y expositor del pensamiento de los militares de la dictadura.

ESCRACHE

La agrupación HIJOS escrachará hoy en Córdoba al general retirado Fernando Humberto Santiago, quien durante la dictadura fue jefe de la subzona 33 –que abarcaba las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis–, subjefe de la zona 4 –en la que estaba Campo de Mayo– y jefe de la subzona 31 –Córdoba y La Rioja–. Está libre por la ley de Punto Final. La convocatoria es a las 18.30 en la avenida Rafael Núñez al 4100.

Vidrios rotos en Jujuy

Un grupo de manifestantes de gremios estatales provocó ayer roturas en vidrios y puertas mientras marchaban por las calles de la capital jujeña para hacer distintos reclamos, entre ellos, que la empresa de energía recientemente privatizada deje de cortar la luz en hogares cuyo jefe de familia esté desocupado.

Y también en Nonogasta

Más de cincuenta despedidos de la Curtiembre Yoma, situada en la localidad riojana de Nonogasta, rompieron vidrios a pedradas durante una manifestación realizada ayer en reclamo del pago de sus indemnizaciones. Esto ocurrió cuando los bomberos de la zona comenzaron a apagar los neumáticos que habían incendiado frente a la empresa.

El horror en libro

Mañana a las 19.30, en la librería Hernández, Corrientes 1436, editorial Colihue presentará el libro *Poder y desaparición. Los campos de concentración en Argentina*, de Pilar Calveiro. Participarán Lila Pastoriza, Alejandro Inchaurregui y la autora, y coordinará Horacio González. La entrada es libre.

Bullrich en la UBA

Oscar Shuberoff, rector de la Universidad de Buenos Aires, designó ayer a Patricia Bullrich al frente del Programa de Formulación Consensuada de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana, un área creada "para desarrollar un nuevo sistema de seguridad".

Pide ser excarcelado

El ex subcomisario bonaerense Bautista Huici, quien fue detenido en 1996 por su presunta vinculación con el atentado contra la sede de la AMIA, invocó el Pacto de San José de Costa Rica para reclamar su excarcelación al juez federal Juan José Galeano. Huici pidió ser liberado porque lleva mas de dos años preso sin que exista sentencia firme en su contra.

Alejandro Arndan



Los partos de detenidas en la Escuela de Mecánica de la Armada fueron atendidos por el jefe de ginecología del Hospital Naval.

NDEBIDA DE LOS HIJOS DE DESAPARECIDOS

ipecabezas del horror

Culmina la etapa de declaraciones testimoniales y recolección de pruebas en la causa iniciada por las Abuelas de Plaza de Mayo. El plan sistemático de apropiación estaría casi probado.

cología del Hospital Naval resultó muy valioso porque reconoció que atendió partos de detenidas en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y porque coincide con otras declaraciones y documentos fundamentales del expediente. El plan o la práctica sistemática de sustracción de bebés durante la dictadura empieza a corporizarse.

El capitán de navío retirado Jorge Luis Magnacco nunca había hablado ante la Justicia, y el hecho de ser citado como testigo habría influido en su decisión de colaborar. Concurrió a los tribunales vestido de civil y con custodia. Indicó como domicilio Comodoro Py 2055 –donde está el edificio Libertad, sede de la Armada– en prevención de posibles "escraches". Este médico militar aseguró que a comienzos de 1977 lo llamó el jefe de Sanidad de la ESMA, capitán de fragata médico Ricciardi, "porque había una chica muy angustiada que estaba embarazada de siete meses. Era rubia de ojos claros, de dieciséis o diecisiete años, hija de un general de apellido Labayrú".

> **Magnacco:** ***"Se decía que en la ESMA funcionaba un centro de control de la subversión, donde se enviaba a oficiales en comisión. Era un mecanismo rotativo."***

Ella le dijo que hacía días que no sentía moverse a la criatura, pero Magnacco constató que el embarazo era normal. Nadie le explicó por qué esta embarazada estaba allí. Sin embargo, relató que "mientras desayunaban o almorzaban en el Hospital Naval se comentaba que en la ESMA había gente que iba en comisión a trabajar allí en un grupo especial que tenía la función del control de la lucha antisubversiva", relató Magnacco. Por ese motivo infirió que Labayrú estaba detenida. Ricciardi le dijo que guardara absoluta reserva sobre la situación, lo que hizo hasta su presentación del 14 de octubre ante Bagnasco. Silvina Labayrú fue protegida por Alfredo Astiz en la ESMA, y el ex marino reconoció en esta causa que la chica dio a luz en ese centro clandestino de detención.

Magnacco declaró que su vocación es básicamente médica más que militar, pero cuando se le ordenó atenderlas "pensó que debía oír, ver y callar", según consta en su declaración. "Se decía que en la ESMA funcionaba un centro destinado de control de la subversión, donde se enviaba a oficiales y a subalternos en comisión. Este era un mecanismo rotativo, es decir que eran enviados allí por cortos períodos de tiempo", describió el militar.

El abogado de las Abuelas de Plaza de Mayo, Alberto Pedroncini, sostiene que esas palabras son el reconocimiento de que existió un pacto de sangre y de silencio. "El mecanismo de la rotación continua fue –durante la lucha antisubversiva– una de las bases esenciales para asegurar la impunidad, porque hizo participar a todos los protagonistas del pacto de sangre, que queda de hecho sellado entre todos cuantos cometieron semejantes crímenes, como autores mediatos y como ejecutores materiales. La necesidad de ocultarlos para eludir la propia responsabilidad convierte al pacto de sangre en pacto de silencio. Así se explica por qué razón nada ha podido saberse de la suerte de los desaparecidos", razonó ante **Página/12.**

Según Pedroncini, el accionar descripto por Magnacco es una expresión del pacto de silencio en la Armada, de la misma manera que el informe del Estado Mayor del Ejército presentado en el Juicio a las Juntas Militares lo muestra en el seno del Ejército. Ese documento es una de las pruebas que integra el expediente que instruye Bagnasco, y dice que "lainstitución se desempeñó en su totalidad. Si bien en algunas operaciones contrasubversivas sólo actuaron fracciones orgánicas de reducidos efectivos, éstos fueron continuamente rotados".

> **Pedroncini:** ***"La necesidad de ocultar los crímenes para eludir la propia responsabilidad convierte al pacto de sangre en pacto de silencio."***

Magnacco contó que fue asistido por otras detenidas que se tuteaban con las parturientas y la descripción que hizo de una de ellas coincide con el aspecto de Sara Osatinsky. Precisamente ella le contó a Bagnasco en Suiza que Magnacco era el ginecólogo que atendía los partos en los que a ella les permitieron ayudar a sus compañeras que daban a luz. "Había mujeres que pedían que no les cortaran el cordón umbilical porque sabían que serían separadas de sus bebés y que las matarían", fue una de las frases más dolorosas de Osatinsky cuando declaró en Berna. La periodista Miriam Lewin relató en la causa que Magnacco atendió el parto de Patricia Roinsiblit.

Las coincidencias que se pueden establecer a partir del testimonio de este médico militar lo convierten en uno de los más valiosos de la causa. Los investigadores judiciales de este caso ya visualizan tres elementos que configurarían el tan mentado plan sistemático de apropiación de menores: la existencia de mujeres detenidas, los nacimientos clandestinos y el pacto de silencio. Pero los querellantes aclaran que hablar de "plan sistemático" es tan sólo una explicación simple de la autoría mediata.

"Ha habido una práctica sistemática que no necesita haber sido precedida por un plan preconcebido. Las mujeres fueron secuestradas por ser 'subversivas', no por estar embarazadas y ante esa situación decidieron mantenerlas en las mismas condiciones que las demás detenidas, es decir, en la más absoluta clandestinidad y aislamiento. Esto sellaba también la suerte del niño porque no podía ser registrado con su identidad y su madre debía ser eliminada porque era la prueba palpitante de su verdadera filiación. Esta fue la práctica sistemática", aseguró Pedroncini.

En el documental emitido recientemente por Todo Noticias, Alvaro Alsogaray dijo que "las madres guerrilleras querían que sus hijos siguieran el camino de ellas. Hubo que adoptar medidas para recuperarlos". Una vez más, el capitán ingeniero ofició de intérprete y expositor del pensamiento de los militares de la dictadura.

ESCRACHE

La agrupación HIJOS escrachará hoy en Córdoba al general retirado Fernando Humberto Santiago, quien durante la dictadura fue jefe de la subzona 33 –que abarcaba las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis–, subjefe de la zona 4 –en la que estaba Campo de Mayo– y jefe de la subzona 31 –Córdoba y La Rioja–. Está libre por la ley de Punto Final. La convocatoria es a las 18.30 en la avenida Rafael Núñez al 4100.

Vidrios rotos en Jujuy

Un grupo de manifestantes de gremios estatales provocó ayer roturas en vidrios y puertas mientras marchaban por las calles de la capital jujeña para hacer distintos reclamos, entre ellos, que la empresa de energía recientemente privatizada deje de cortar la luz en hogares cuyo jefe de familia esté desocupado.

Y también en Nonogasta

Más de cincuenta despedidos de la Curtiembre Yoma, situada en la localidad riojana de Nonogasta, rompieron vidrios a pedradas durante una manifestación realizada ayer en reclamo del pago de sus indemnizaciones. Esto ocurrió cuando los bomberos de la zona comenzaron a apagar los neumáticos que habían incendiado frente a la empresa.

El horror en libro

Mañana a las 19.30, en la librería Hernández, Corrientes 1436, editorial Colihue presentará el libro *Poder y desaparición. Los campos de concentración en Argentina*, de Pilar Calveiro. Participarán Lila Pastoriza, Alejandro Inchaurregui y la autora, y coordinará Horacio González. La entrada es libre.

Bullrich en la UBA

Oscar Shuberoff, rector de la Universidad de Buenos Aires, designó ayer a Patricia Bullrich al frente del Programa de Formulación Consensuada de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana, un área creada "para desarrollar un nuevo sistema de seguridad".

Pide ser excarcelado

El ex subcomisario bonaerense Bautista Huici, quien fue detenido en 1996 por su presunta vinculación con el atentado contra la sede de la AMIA, invocó el Pacto de San José de Costa Rica para reclamar su excarcelación al juez federal Juan José Galeano. Huici pidió ser liberado porque lleva mas de dos años preso sin que exista sentencia firme en su contra.

CIPOLLETTI

El ex jefe de la Policía de Río Negro, comisario Rubén Elosegui, fue procesado por encubrimiento en el marco de una causa lateral a la del crimen de las tres chicas de Cipolletti. Inicialmente, el juez Juan Torres había procesado a Elosegui por falso testimonio, pero la Cámara Segunda desestimó esa calificación y decidió que la carátula debía ser la de encubrimiento. Al ex jefe policial se lo acusa de encubrir al subcomisario José Luis Torres, quien se desempeñaba como jefe de Investigaciones de la comisaría cuarta de Cipolletti. Torres participó de la captura de Hilario Sepúlveda, a quien se acusó inicialmente del crimen, pero luego fue sobreseído. Según Juan y Laura Villar, padre y hermana de una de las víctimas, Torres dijo en la comisaría: "No lo pudimos matar, hijo de puta, le pegamos tres tiros con la Itaka". Los Villar hicieron la denuncia pero Elosegui, que lo presenció, negó que hubiese ocurrido.

Indagatoria por 0-600

A partir del 5 de noviembre el juez federal Adolfo Bagnasco comenzará a tomar declaración indagatoria a los imputados de la causa que investiga las presuntas irregularidades en la concesión de las líneas telefónicas 0600. Los funcionarios de la Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC) y de la Dirección Nacional de Lotería y Casinos podrían haber violado la ley que regula el juego. Los primeros en visitar los tribunales de Retiro serán el presidente de Lotería, Angel Gaibisso, y su segundo en el cargo.

Proceso por negligencia

La Justicia procesó por homicidio culposo al familiar de un chico de tres años que murió ayer al caer del piso 19 de un edificio en Ramos Mejía, cuando estaba a su cuidado. El hombre es primo de la madre del chico. Para la Justicia habría habido negligencia, ya que no prestó la debida atención al chiquito: lo dejó solo en el departamento para hacer unos trámites.

Mirtha se siente "desprotegida" y ofrece recompensa por las joyas

La conductora prometió una "importante recompensa" para quien permita encontrar las joyas, valuadas en unos 200 mil dólares.

Daniel Jayo



Mirtha al salir ayer del programa donde habló del robo.
"Tienen un valor sentimental, muchas me las regaló mi esposo", dijo.

Con la elegancia de siempre y sin perder la sonrisa, la diva de los almuerzos presionó el spray del insecticida que promociona en su programa y disparó con ironía: "Es para espantar chorros". Apesadumbrada por el robo de 14 joyas, Mirtha Legrand ofreció ayer una "importante recompensa" a quien brinde información que le permita recuperarlas. Tienen un "valor sentimental, había muchas cosas que me había regalado mi esposo", Daniel Tinayre, se lamentó la conductora. Las alhajas, entre las que había un collar de perlas de tres vueltas, una pulsera de brillantes, otra de rubíes y un prendedor con una esmeralda, están valuadas en alrededor de doscientos mil dólares y no estaban aseguradas. Mirtha no dejó pasar la oportunidad para lanzar un dardo contra el Gobierno por la falta de seguridad y reclamó "más vigilancia": "Estamos tan desprotegidos en la ciudad de Buenos Aires", criticó Chiquita.

Por la mañana, al salir de su casa en Palermo, Mirtha reconoció que hubo "negligencia" de parte de ella y de su producción al dejar las joyas en un bolso dentro del remís que la esperaba –como todos los días– a la salida de los estudios de Canal 9, en Bernardo de Irigoyen y México. El atraco ocurrió el lunes, poco después de las 17, cuando el chofer Carlos fue víctima de una modalidad delictiva conocida como "descuidismo". Según denunció el remisero en la policía y ayer reiteró con la voz quebrada ante las cámaras del 9, Carlos sintió un ruido en la parte trasera del vehículo, y segundos después un hombre joven se asomó por la ventana del acompañante y le advirtió que le habían arrojado unas llaves. Cuando bajó para ver qué había pasado, otro individuo ingresó por la puerta del conductor y manoteó el bolso Louis Voitton donde estaban las alhajas, una agenda electrónica de Mirtha y un par de anteojos suyos. Los dos ladrones se escaparon corriendo en distintas direcciones, a través de la avenida 9 de Julio.

"Fue una inconsciencia dejarlas ahí. Creo que (los asaltantes) espiaron mis movimientos", especuló la conductora, que abrió su programa hablando del robo, acompañada por el chofer y el comisario Luis Canzobre de la seccional cuarta, a cargo de la investigación del caso. Apelando a la ironía, Mirtha se refirió al asalto en distintos tramos del programa.

El comisario, no pudo disimular su cholulismo: algo poco usual para un oficial de su jerarquía, Canzobre en persona se encargó de tomarle declaración a la estrella al finalizar el programa y se llevó una docena de fotografías de la diva bajo el brazo, en las que Mirtha aparecía espléndida, luciendo las joyas robadas. "Son para facilitar la identificación de las alhajas pero me pidió que después se las devuelva", explicó el comisario.

Aunque no aclaró el monto, Legrand anunció que entregará "una recompensa importantísima" a quien aporte datos que permitan recuperar las alhajas. Ayer declararon en la comisaría dos testigos del robo, un custodio del Canal y un admirador de la diva. Y se esperaba que se presentaran otros dos testigos, dos chicas que tomaban sol en la plazoleta ubicada frente a los estudios televisivos cuando ocurrió el atraco. Esta es la segunda vez que a Mirtha le roban joyas. El 16 de diciembre último, le sustrajeron dos collares, una pulsera y un par de aros valuados en más de 100.000 pesos. En aquella oportunidad también estaban en un bolso y las llevaba hasta su casa en un remís. Pero se dio cuenta de que faltaban en sus estuches al día siguiente en su domicilio, por lo que no pudo determinarse si se las habían sacado en el canal, en el vehículo o en su casa.

> **Inconsciencia:** *"Fue una inconsciencia dejarlas ahí. Creo que los asaltantes espiaron mis movimientos", especuló la conductora durante su programa.*

LA BOMBA MORTAL EN MISIONES

La causa cambia de juez

Por Horacio Cecchi

La causa de la bomba de El Alcázar, en Misiones, ayer cambió de manos. El juez Héctor Acosta, que hasta ayer investigaba la muerte de Jorge Brítez, de 11 años, provocada por el estallido de un explosivo casero frente a la casa del médico Hugo Salazar del Risco, hizo lugar a la recusación presentada el lunes, y se corrió a un costado. De esa forma, los abogados de la familia Brítez no tuvieron necesidad de apelar al comprometido diálogo del "che, boludo" con que el médico, ahora detenido e imputado, se habría dirigido al juez hace una semana, cuando fue llevado al juzgado por la fuerza pública. Salazar aguardará hasta hoy, a las 17, para prestar declaración indagatoria, pero ante el nuevo juez de la causa, Rubén Osvaldo Lunge, de quien no es amigo.

"A las 12.35 recibimos la notificación de que Acosta había aceptado la recusación", afirmó a **Página/12** Horacio Noguera, abogado de los Brítez, junto a Héctor Medina y Miguel Angel Bareiro. "Teníamos muchas y serias dudas de su actuación. La recusación se logró gracias a la presión de la gente y de la prensa, y a que forzamos la situación. Entendemos que el nuevo juez no va a dilatar la investigación".

Ayer, después de la detención de Salazar del Risco, los abogados solicitaron la averiguación de sus antecedentes en La Plata, donde estudió medicina, en Perú, de donde es originario, y en el Ministerio de Salud provincial, del que dependía su cargo, buscando posibles denuncias, demandas, sumarios, y antecedentes policiales y políticos. Entre ellos aparecerá el juicio por mala praxis, iniciado por los padres de Mabel Portillo, una adolescente fallecida luego de sufrir serias quemaduras en el pueblo Puerto Libertad, donde ejercía Salazar entre abril del '96 y noviembre del '97, y que llevó al médico a cambiar de pueblo. Quizás, entre los expedientes también surja el sumario iniciado en la misma localidad, por las condiciones deplorables en que habría dejado la vivienda en la que permaneció todo ese tiempo, propiedad del hospital local: se habría llevado hasta las manijas de las puertas, los portalámparas del techo, y el inodoro.

Hasta las 17 de hoy, la ubicación de Salazar será una incógnita. Sólo se sabe que permanece detenido en una comisaría. "Se dice que está en Capioví (entre Posadas y Puerto Rico), pero no tenemos el dato cierto", aseguraron los letrados de los Brítez. Ayer, poco después de las 19, a la hora en que el pueblo de El Alcázar se reúne para reclamar justicia y seguridad, frente a la casa del médico, los abogados explicaron a más de 300 vecinos el último estado de la causa. Al finalizar la reunión, cargada de tensión y lágrimas, se escucharon vítores y festejos.


Carlos A. Cortez

Pamela Maldonado y Carolina Vanadía sobresalen en el Liceo cordobés. Podrían ser las primeras abanderadas mujeres de la institución.

LAS MUJERES SOBRESALEN EN LOS LICEOS MILITARES Y EL MONSERRAT

Chicas en territorios machistas

Por Daniel Rolando
Desde Córdoba

En el Liceo Militar de Córdoba dos chicas pueden convertirse en abanderadas. Algo similar sucede en el de Buenos Aires. Y pese a las resistencias, se destacan en el Monserrat.

"Esta, como toda institución castrense, ha sido profundamente machista": el reconocimiento parte del coronel Jorge Horacio Gómez Pola, director del Liceo Militar General Paz, de Córdoba, donde el próximo año egresará la primera promoción de mujeres. Lo notable es que en ese ámbito machista las niñas han brillado: dos de ellas corren en punta para ser designadas a fin de este año abanderada y escolta. "Evaluamos la incorporación de mujeres como muy positiva y para nada traumática", dice Gómez Pola. La otra institución que, tras innumerables forcejeos, abrió en Córdoba sus puertas al género femenino fue el Colegio Monserrat. Lejos de aquella muletilla de los varones que más resistieron –"las chicas bajan el nivel", decían– las conclusiones son similares: "En este primer año de incorporación de las niñas, se observa a través de la estadística de promedios que algunas superan a los varones en sus calificaciones", dijo a *Página/12* el rector Jorge Bovone.

Los liceos militares del país debieron reconvertir su oferta escolar, a riesgo de desaparecer luego de años de brindar una educación de sesgo militarista, para aggiornarse a la reforma educativa impulsada por el Gobierno y estar a tono con la incorporación de las mujeres a las fuerzas armadas. Con la desaparición del servicio militar obligatorio, las seis instituciones con asiento en Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Comodoro Rivadavia, Santa Fe y Tucumán perdieron uno de sus mayores atractivos: salvarse de la colimba una vez cursado el cuarto año del viejo secundario. Las chicas fueron incorporadas a partir de 1995.

> **Rendimiento:** *"Entre las 43 alumnas hay de todo, pero en general existe un mejor rendimiento en algunas, superior a los varones", dice el rector del Monserrat.*

En la actualidad en Córdoba se cruzan imágenes antes impensadas: jóvenes vestidos de fajina listos para realizar ejercicios de artillería en los campos de tiro, con niños de cinco años de jardinero y cantimplora que conviven con niñas adolescentes, a quienes los cadetes de cursos menores deben hacer la venia al pasar. Es que los liceos militares de hoy ofrecen enseñanza inicial, ciclo básico y polimodal mixto con las características de doble escolaridad o internado semanal. "Fusiles y pintorcitos", podría ser un slogan promocional para los liceos militares que de esta manera compiten mano a mano con los colegios oficiales y privados en la oferta educativa.

Pamela Maldonado y Carolina Vanadía dicen que gracias a sus esfuerzos intelectuales y físicos como "cadetas" (sus pares las denominan cadetes femeninos) serán parte de los 54 años de historia del Liceo Militar General Paz si conservan sus excelentes promedios –para 1997 fueron 9.93 y 9.94, mientras que el varón que más se les acerca llegó a 9.83– y acceden así a ser abanderada y primera escolta. La decisión se tomará una vez que se conozcan los promedios de este año, que para Maldonado y Vanadía son hasta ahora 9.84 y 9.83. De momento ocupan junto a Horacio Picca, Rodrigo García Possi y Agustín Felipe el cuadro de honor y la disputa por portar la bandera en los actos oficiales a lo largo de todo un año.

"No nos sentimos para nada diferentes de las demás chicas –dice Pamela que planea seguir la carrera de Ciencias Económicas–. Nuestras actividades fuera del Liceo son las comunes, salir con amigos, tener una vida en familia. Esto no es una prisión, es un ámbito académico y de formación humana". Algo parecido dice su amiga Carolina, que piensa estudiar Psicología: "Esta es la mejor educación que me podían dar mis viejos. Influyó un poco mi papá que es ex liceísta, pero la decisión final fue mía. Me interesó particularmente la calidad académica, y el espíritu de cuerpo que se impone acá".

La otra institución educativa de Córdoba que bajo la premisa de la igualdad de oportunidades educativas incorporó a las mujeres a sus aulas es el finisecular Colegio Nacional de Monserrat dependiente de la Universidad Nacional de esta provincia. Por una iniciativa de la bancada estudiantil de Franja Morada, a partir de 1997 el Consejo Superior de la UNC eliminó lo que se consideraba hasta entonces una posición discriminatoria del colegio al brindar únicamente sus servicios educativos a los varones. Esto produjo una serie de reacciones de todo tipo en la comunidad educativa. Desde recursos judiciales rechazados uno a uno, abrazos simbólicos ante la "intromisión" de mujeres en el "sagrado edificio monserratense", hasta la quema de muñecos que representaban al por entonces rector de la UNC, Eduardo Staricco.


Carlos A. Cortez

"Dentro y fuera del Liceo nos sentimos como todas las chicas"
El promedio de las alumnas mujeres es en general superior.

Pero más allá de la opinión contraria de conspicuos monserratenses, docentes, padres y alumnos, que nunca pudieron explicar racionalmente su virulenta negativa, la decisión no se cambió. "Este ha sido un año absolutamente normal de todo punto de vista desde la incorporación de las chicas al ámbito del colegio", dice el rector Jorge Bovone en una entrevista telefónica. "Desde el punto de vista académico entre las 43 alumnas hay de todo, pero en general existe un mejor rendimiento en algunas de ellas, superior a los varones".

Con respecto a los conflictos generados, Bovone cuenta que en estos momentos "hay un grupo de padres (los más radicalizados) que acudieron en queja a la Suprema Corte. Pero en general se acataron todas las normas de convivencia y las reglas de juego impuestas por la institución en esta nueva etapa". En realidad este colegio cuenta en su historia con una experiencia aperturista similar allá por la década del 40, que luego se trocó en una cerrazón machista de sus aulas y particulares códigos de convivencia. Un grupo de alumnas consultadas dicen que "en el turno de la mañana nunca tuvimos problemas con los chicos, siempre nos respetaron. Hubo enfrentamientos con algunos varones a principio de año en el turno tarde, porque no querían que estudiásemos acá. Pero ya pasó. Finalmente los sedujimos", dice una de ellas. Y las otras ríen, cómplices.

LAS QUE ENTRARON AL LICEO DE BUENOS AIRES

"Posiblemente triunfen las niñas"

"Posiblemente triunfen las niñas. Pero están quienes van a competir para no darle la bandera a las mujeres." El pronóstico del coronel Raúl Sevillana puede hacer tronar el año próximo los 60 años de tradición masculina del Liceo Militar General San Martín, de Buenos Aires. Desde hace cuatro años las mujeres pelean desde la rigurosidad militar por superar los promedios masculinos. Y el '99 podrían lograrlo: una mujer sería la abanderada. Ellas son 37 del total de 280 alumnos. Ninguna desertó en los tres meses de adaptación que reciben en primer año. Y son más eficientes con los números. "Es llamativo –admite Sevillana– pero son mejores en exactas cuando su fuerte estaría del otro lado".

La infraestructura no fue el único cambio producido a partir de la entrada femenina en el Liceo. Aparecieron nuevos espacios de competencia que hombres y mujeres buscan hegemonizar casi como reivindicación de género. "Después de este largo período de adaptación –indica Sevillana sobre los años de convivencia– los hombres tuvieron que aceptar tratar a las niñas como pares". El director del Liceo recuerda que "es una edad difícil y la competencia, aunque sana, se da en forma permanente".

Uno de los podios de combate escolar son las aulas. Allí ellas obtuvieron los mejores promedios en ciencias exactas, mientras que los varones hacen lo propio en sociales. El año próximo la primera camada femenina que entró en el San Martín llegará a quinto año. Para la institución ese será "el cierre del ciclo de tradición", indica Sevillano sobre el momento en que, sin lágrimas o pesar de ellas, los hombres podrían sumirse a la conducción femenina: "Están quienes hasta llegar a ese momento competirán para no pasar la bandera".

A lo largo de estos años, las niñas del Liceo consiguieron homologar a los hombres en cada una de las disciplinas. Dedican menos tiempo a las prácticas de instrucción militar pero se someten –y así lo exigen– a idénticas condiciones. Contrario a los varones, ellas pasan más horas frente a computadoras porque la especialización promovida desde la academia para mujeres, es la informática.

La provincia debe pagar por una araña venenosa en un hospital

Marcelo Di Filippo



Oscar Plaza fue internado en el Policlínico San Martín.
Ahora el estado bonaerense deberá pagar 55.000 pesos.

Un paciente internado en un policlínico de La Plata murió tras ser picado por una araña. Ahora la familia será indemnizada.

Oscar Plaza sufrió un aneurisma cerebral en junio de 1993. Quedó internado en la sala 25 del Policlínico San Martín, en La Plata, donde falleció unos días más tarde. Lo insólito del caso es que no murió por la delicada enfermedad que lo afectaba, sino como consecuencia de la picadura de una araña venenosa que, inexplicablemente, estaba en la sala del hospital. Su esposa, Herminia, había notado una extraña inflamación en su pómulo y debajo del ojo izquierdo, pero los médicos que lo revisaron confundieron el hematoma con la picadura de un mosquito y sólo le aplicaron suero. Murió 12 horas después con el rostro prácticamente desfigurado. Ahora, cinco años después, la Cámara de Apelación Civil y Comercial responsabilizó del hecho al Estado bonaerense y lo condenó a indemnizar a la viuda con 55.000 pesos.

A los 66 años, Oscar Plaza soportaba un cuadro de salud delicado y no pudo torcer su destino fatal. Estaba internado en una cama del pabellón 25 del hospital San Martín, dependiente del Ministerio de Salud de la provincia, mientras su esposa Herminia lo atendía con todos los cuidados necesarios para reponerse.

Aquella mañana de julio de 1993, la mujer repitió el mismo ritual que cumplía desde hacía un mes, cuando Oscar quedó internado. Entró a la sala a higienizarlo, pero notó algo extraño. Por la noche, a su marido le había brotado una inflamación en el pómulo y la parte inferior del ojo izquierdo. Alarmada, avisó enseguida a los médicos. Una hora más tarde el hematoma se fue extendiendo hasta prácticamente desfigurar su rostro.

Para los médicos se trataba de la picadura de un mosquito, por lo que le aplicaron suero y siguieron ocupándose del resto de los pacientes. Doce horas después, Oscar se moría. Ninguno de los médicos advirtió a tiempo que la picadura no era la de un mosquito sino la de una araña que había destilado su veneno mortal. A la especie se la reconoce científicamente con el nombre *Laxosceles laeta*, aunque es más conocida como "araña de los rincones" o "araña parda" (ver aparte).

A pesar del tiempo transcurrido, nadie pudo explicar certeramente de qué modo se coló ese visitante indeseable en un ámbito en el que, se supone, deben privar la asepsia y la higiene. Tampoco se entiende el error en el diagnóstico médico.

Ante la muerte de su esposo, Herminia y sus hijos iniciaron una demanda por daños y perjuicios ante el juzgado Civil y Comercial platense número 9. El fallo en primera instancia emitido por la jueza Eugenia Giráldez fue categórico: condenó al hospital público, y en consecuencia al fisco bonaerense, a indemnizar a la familia.

> **Negligencia:** *Para los médicos se trataba de la picadura de un mosquito, por lo que le aplicaron suero y siguieron ocupándose del resto de los pacientes.*

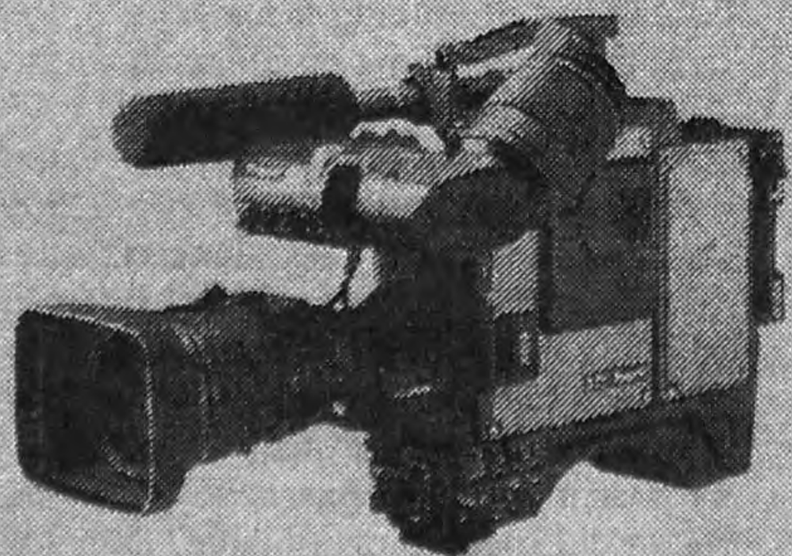
Sin embargo, la medida fue apelada. Los abogados consideraron al hecho como "un caso fortuito, extraordinario y anormal", "de naturaleza imprevisible e inevitable", ajeno al accionar del hospital. Finalmente, la Cámara de Apelación platense confirmó la condena y desestimó el planteo de la Fiscalía de Estado, al que calificó de "poco feliz" en el sentido de que "no se tenía conocimiento en el público en general o en los ámbitos científicos de que ese tipo de araña picara a alguna persona en el medio ambiente". Según entendieron los jueces Gualberto Lucas Sosa y Jorge Edgardo Crespi, el paciente fue picado porque no se observaron las condiciones de asepsia necesarias para excluir y eliminar ese tipo de araña venenosa. "Si el hecho sucedió es obvio que pudo evitarse", concluyeron los magistrados en su fallo. Dos de los hijos de Oscar coincidieron con la apreciación: ante la Justicia, ratificaron que en la sala del hospital donde estaba internado su padre faltaban condiciones de higiene.

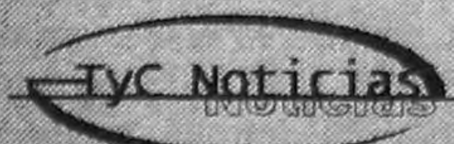
Con limpiar es suficiente

"Cuando una persona enferma es picada por la *araña de los rincones*, que pertenece a la familia de la Sicariidae y tiene un veneno muy potente, le genera una afección local con dos tipos de consecuencias: se destruyen los tejidos y el veneno hemolítico que larga penetra en la sangre." De este modo, Cristina Scioscia, doctora en Ciencias Biológicas de la UBA y especialista en aracnología, explicó los efectos que puede provocar la picadura de este tipo de araña en un cuerpo enfermo. A la especie se la conoce científicamente con el nombre de *Loxosceles laeta* y, según afirma la especialista, es bastante común en todo el mundo pero muy raramente habita en lugares limpios o higienizados. Generalmente se aloja en los muebles, debajo de armarios o placares y hasta en ropas que permanecen largo tiempo en desuso. Son muy gregarias y suelen quedarse en el mismo lugar. "Aunque es muy raro que piquen –sostiene Scioscia–, cuando lo hacen la picadura es muy peligrosa y altamente mortal." En ese caso los síntomas que se observan en los afectados son el oscurecimiento y endurecimiento de la piel, fiebre, taquicardias, anemia, hemorragia y, en algunos casos, insuficiencia renal o hepática.

HURACAN

Cuando amplias zonas del Caribe aún no se recuperaron del devastador paso del huracán "Georges", ahora ya hay uno nuevo que empezó a hacer de las suyas. Se trata de "Mitch", que según los pronósticos está por convertirse en el más fuerte y peligroso de la temporada, e incluso de la historia, en el Atlántico. Ayer, el epicentro del tornado fue Honduras, donde murieron cinco personas y centenares de viviendas fueron derribadas. Las lluvias causaron desbordamientos de ríos y se prevé que vientos y torrenciales aguaceros afecten fuertemente las zonas costeras. En Nicaragua había provocado en días anteriores el fallecimiento de otras seis personas, como consecuencia de la crecida de los ríos que produjo. En ese país, varios pueblos quedaron aislados y miles de personas resultaron damnificadas por las inundaciones. El huracán tiene vientos constantes de unos 270 kilómetros por hora y ráfagas de hasta 325. Su diámetro mide unos 30 kilómetros y llegó a provocar olas de hasta cuatro metros. Pero el problema más grave que plantea el "Mitch" es su conducta errática, con lo que es casi imposible predecir el lugar por donde pasará. Por las dudas, en Cuba se ordenó el "alerta ciclónica" en la costa occidental.

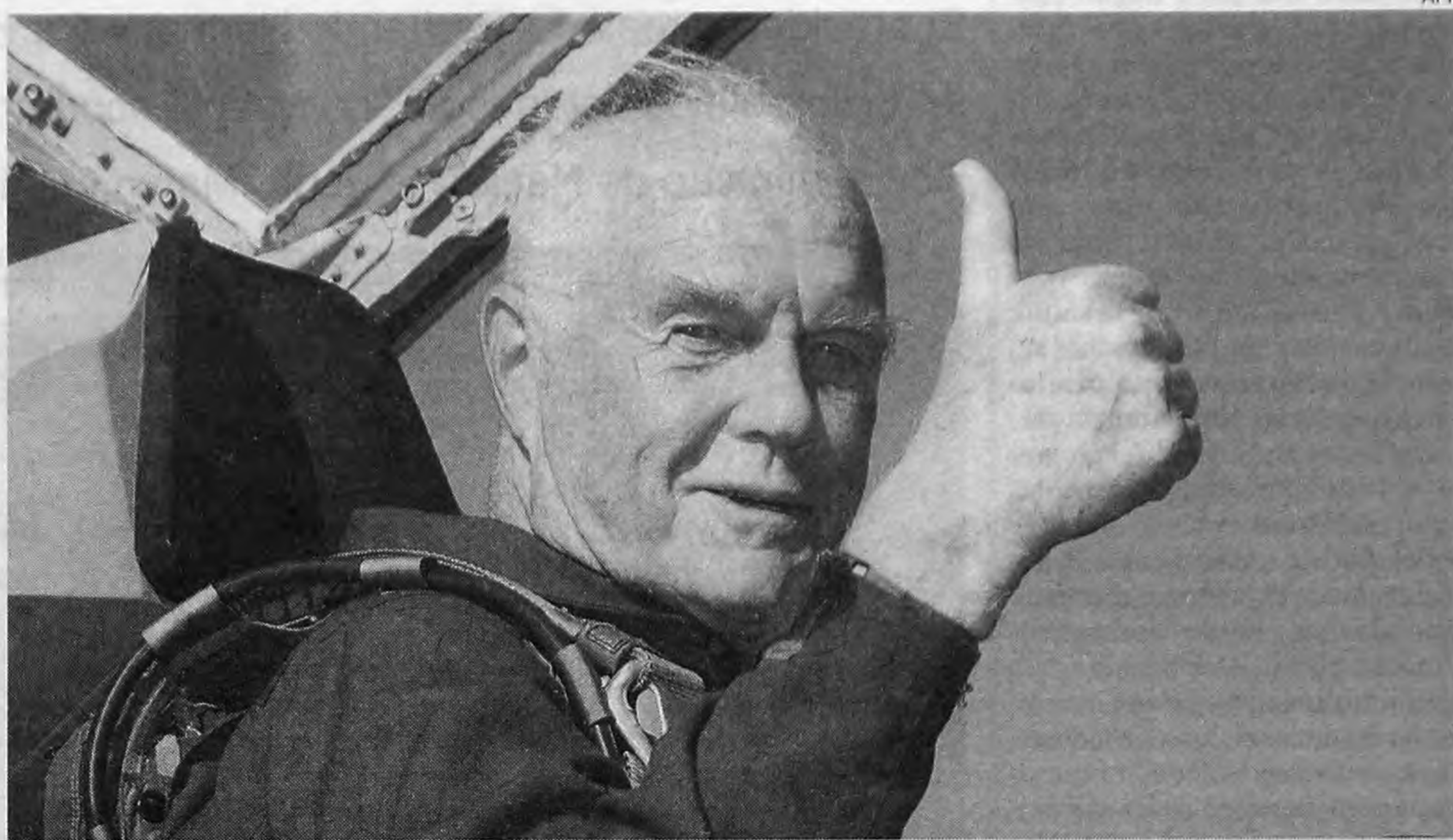




MAÑANA VOLVERA AL ESPACIO UN VETERANO ASTRONAUTA DE 77 AÑOS

El abuelo que se pondrá en órbita

Fue el primer estadounidense en recorrer la órbita terrestre. Ahora es senador y vuelve a la carga, a bordo del Discovery.



AFP

John Glenn está desde ayer en Cabo Cañaveral para participar de los preparativos del viaje.
Deberá tragarse un termómetro para que se registren las variaciones de temperatura de su cuerpo.

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

A John Glenn casi le costó más persuadir a su esposa Annie de que lo apoyase en su proyecto de volver a ser astronauta, que convencer a los científicos de la NASA de que él podía volver al espacio. Erróneamente, su mujer durante cincuenta y cinco años había creído que la inclinación por las misiones peligrosas del primer estadounidense que dio vuelta a la órbita de la Tierra en una pequeña cápsula espacial eran cosas del pasado. "Decir que Annie recibió la noticia con frialdad sería una forma benigna de describir su reacción", confiesa el senador demócrata con una sonrisa traviesa que intensifica las arrugas bien ganadas en 77 años de vida. Después de un tira y afloje, la señora Glenn se resignó a un destino que le es muy conocido, el de mujer de un militar de la NASA, y con estoicismo comenzó a colaborar en el entrenamiento de su cónyuge. Mañana, Glenn será uno de los siete tripulantes de la nave espacial Discovery y, siguiendo su costumbre de ser primero en algo cuando se trata de volar, será el primer anciano flotando en el ambiente ingrávido del espacio.

Su misión específica en los nueve días que durará el viaje es la de conejito de indias. En las respuestas de su organismo, la NASA estudiará el proceso de envejecimiento humano en el espacio. Los críticos dicen que es una decisión insensata, por el eventual peligro que entraña la misión en sí misma y especialmente para un septuagenario. Y que el interés de la agencia en la investigación geriátrica no es tal sino que envía a Glenn a levitar y rebotar en el cohete como un gesto de relaciones públicas.

A pesar de estos rechazos, muchos consideran que hay algo conmovedor en la obstinación de este viejito que nunca se rindió a la idea de que no iba a regresar a su verdadera pasión de rebotar y levitar a millones de millas de la Tierra. Sobre gustos, desde ya, no hay nada escrito.

Su hazaña la protagonizó el 20 de febrero de 1962, cuando se convirtió en el primer norteamericano que circunvoló la órbita terrestre. Luego, Glenn se encontró con la reiterada negativa de sus superiores cada vez que se ofrecía para integrar otra misión. Al comprobar que era dejado sistemáticamente de lado cada vez que se elegían las tripulaciones para los programas Géminis y Apolo, decidió renunciar a la NASA en 1964. Según se enteró años después, el presidente John Kennedy jugó un papel importante en la frustración que arrastró por décadas. El motivo de su postergación lo leyó posteriormente en un libro. "Leí que Kennedy había dicho que no quería que yo regresase allá arriba", contó Glenn. "No sé si temía las consecuencias políticas si yo me moría, pero cuando yo descubrí esto, él ya hacía tiempo que estaba muerto y no se lo pude preguntar."

Experimentos: ***La misión de Glenn es la de conejito de indias: la NASA estudiará en su organismo el proceso de envejecimiento humano en el espacio.***

Luego de su retiro de la NASA, Glenn paso una década trabajando para la industria privada. En 1974, optó por la carrera política y fue elegido senador demócrata por el estado de Ohio. Su historia con el espacio parecía haber concluido para siempre.

Sin embargo, en 1995 Glenn encontró un atajo para volver a ponerse la escafandra. Como miembro de la Comisión Especial para el Envejecimiento, del Senado, estaba hojeando un libro sobre fisiología en el espacio cuando se le ocurrió un pensamiento que fue una epifanía. Los médicos habían identificado en los astronautas cambios similares a los que se dan en el envejecimiento. Por ejemplo, cambios cardiovasculares, motores y alteración de los ciclos del sueño.

"Pensé que podíamos aprender mucho si enviábamos una persona mayor allá arriba y estudiábamos los cambios en el sistema corporal", comentó Glenn. Por supuesto, entendió que la "persona mayor" sería él mismo. Y así empezó a hacer lobby con la NASA, primero aproximándose a algunos de sus médicos y finalmente hablando con Daniel Goldin, el director de la agencia.

Goldin no tomó la decisión a la ligera. Se convenció sólo cuando los científicos y doctores de la NASA atestiguaron que tanto la salud y el estado físico de Glenn, como su proyecto, eran excelentes. A principios de este año, Goldin lo llamó a Glenn al Senado y le dijo que sí, que volvía al espacio y que se aprontase para empezar el entrenamiento.

Entre sus tareas, la misión del Discovery lanzará un satélite para estudiar el sol y llevará a cabo más de 80 experimentos, como probar piezas nuevas para el telescopio espacial Hubble. La nave transporta un laboratorio presurizado, donde Glenn llevará a cabo la mayor parte de su trabajo procesando muestras de orina y sangre de los otros tripulantes y prestándose a una serie de tests. En la Tierra, los médicos analizarán la función inmunológica y los niveles proteicos de su sangre, lo que requerirá extraer múltiples muestras durante el vuelo. Tantas muestras que Glenn llevará implantado en su brazo un catéter permanentemente para evitar la pinchadura de una aguja cada vez que se someta a un análisis.

El uniforme de Glenn estará "adornado" con sensores que medirán su sueño y tendrá que tragar un termómetro del tamaño de una píldora, que informará la temperatura del hombre a medida que se desplaza por su cuerpo. Pero a Glenn, si el hecho de que lo lancen al espacio en un cohete no lo intimida, mucho menos lo amedrenta que le saquen sangre casi sin parar. Todo lo contrario, se podría decir que esos exámenes tan desagradables hasta lo ilusionan. "Todo esto nos da el potencial no sólo para tratar con las fragilidades de nuestra población vieja sino para ayudar a los jóvenes a que eviten los problemas a medida que van envejeciendo", explicó.

En tanto, ¿dónde estará la paciente Annie mañana? Como en 1962, observará el lanzamiento en Cabo Cañaveral, pero esta vez podrá tomar de la mano a sus dos hijos cuando comience la cuenta regresiva con la que el jefe de la familia iniciará el cumplimiento de su sueño. La primera vez, el hijo y la hija no fueron porque los padres prefirieron que no interrumpiesen la asistencia al colegio. También estarán los nietos mirando al abuelito en su traje de astronauta amarillo. A Glenn le encanta repetir que estos chicos tienen la misma edad, 14 y 16 años, que la que tenían sus hijos cuando él se fue a circunvolar la Tierra en el Mercurio.

Lo que hizo en la Tierra

Hace unos años, un rival político hizo campaña contra el insistente astronauta con el siguiente slogan: "¿Qué diablos hizo John Glenn en esta Tierra?". La frase suena mucho más graciosa en inglés –"What on earth has John Glenn done"– porque juega con la intraducible expresión 'what on earth' (que significa "qué diablos", pero literalmente es "en la Tierra").

Su interés por la política es bastante menor que el que siente por el espacio. Así y todo, es un senador respetado que hizo algunas cosas en esta Tierra y no únicamente usufructuar su fama de héroe de la conquista del espacio. En 1994 se aprobó como legislación su proyecto de sanción a la proliferación nuclear, que en los últimos tiempos se aplicó para castigar a India y Pakistán por sus rebeliones atómicas.

En enero, Glenn se jubilará como senador demócrata. Dice que extrañará un poco pero no desesperadamente. "Nunca he sentido una alegría feroz en hacer campaña. Y especialmente no me ha gustado recolectar dinero para ello. Es lo más espantoso de todo", confesó.

Pese a los aspectos negativos de la política y pese a que, claro, no es lo mismo que volar, Glenn sigue pensando que el llamado "arte de lo posible" es una de las profesiones "más honorables". A su entender, "cuando alguien dice que la política es tan sucia que no quiere tener nada que ver con ella, lo que está diciendo es que no quiere ensuciarse con la democracia", sostiene. Por supuesto, tiene planes para después del Discovery. "Enviaré mis papeles a la universidad de Ohio, que planea abrir un instituto en mi nombre. Estoy ansioso por volver allí y también por trabajar en Muskingum College, la escuela a la que fuimos Annie y yo", dice.

Menem y el sueño del pibe

Por Sergio Moreno

Era la primera vez que pisaba la NASA. Durante treinta minutos los directores del centro espacial le contaron la historia de la conquista del espacio y los próximos pasos a dar. Entre ellos, el viaje que mañana iniciará John Glenn. Uno de sus guías fue otro veterano astronauta, John Young, uno de los doce hombres que caminaron por la Luna. Con Young entró al simulador de vuelo del transbordador y ejecutó un despegue y un regreso por desperfectos técnicos. Debió aterrizar en condiciones adversas y, al decir de los presentes, lo hizo aceptablemente. Bajó del simulador con una sonrisa, exultante, entusiasta como un adolescente. La imagen de John Glenn aún se reflejaba en sus ojos. Glenn tiene 77 años, él cumplió 68 el 2 de julio. El aterrizó perfectamente el transbordador, con todo en contra. Si John Glenn sale mañana nuevamente para el espacio, a sus 77 años, ¿por qué no podría hacerlo él dentro de un tiempo? Sus ojos eran dos brasas. Le pusieron los micrófonos y no se pudo contener. "En los próximos cuatro años, cuando deje la Presidencia, voy a hacer un curso de astronauta", dijo. Todos sonrieron. Pero, media hora después, cuando debió explicarles a los empresarios más poderosos de Texas por qué les había inflingido un plantón de 45 minutos, volvió sobre el tema. "Estaba en la NASA", comenzó su relato Carlos Menem ante su impaciente audiencia de petroleros y lobbystas. "En los próximos cuatro años, cuando deje la Presidencia, voy a hacer un curso de astronauta", repitió textualmente. La imagen de John Glenn, con sus 77 años –nueve más que él–, estaba de nuevo en su cabeza. Aún seguía sonriendo.

Cardoso confesó todo el ajuste brasileño que viene

El presidente reelecto Fernando Henrique Cardoso hizo ayer el anuncio político del "pacote" de terapia económica de shock. Hoy el ministro de Hacienda Pedro Malán hace el anuncio técnico.

En seis minutos de mensaje, Fernando Henrique Cardoso confesó todo. Con un pizarrón donde anotaba números, el presidente reelecto de Brasil hizo ayer un llamamiento televisivo a la población para que apoye su programa de ajuste fiscal que según aseguró permitirá el futuro la reanudación del crecimiento económico del país, duramente afectado por la crisis en los mercados financieros internacionales. En el discurso televisado, Cardoso se dirigió en segunda persona a las amas de casa, y admitió que impondrá "sacrificios" a la población, con una terapia de shock a la que llamó "sólo coyuntural". Pero admitió que la salud, la educación y las jubilaciones serán los sectores más golpeados con los recortes inmediatos.

Las metas específicas del programa y los medios para alcanzarlas serán dados a conocer recién hoy por el ministro de Hacienda, Pedro Malán, quien el jueves se presentará ante la Comisión de Asuntos Económicos (CAE) del Senado para aclarar las medidas y a intentar resolver las dudas de los legisladores. Según los observadores, el nuevo mapa político salido de las elecciones parlamentarias y provinciales de octubre es menos favorable al presidente de la República, quien enfrentará dificultades para lograr la aprobación del Congreso y la adhesión de los nuevos gobernadores a su plan de austeridad. "El poder quedó más dividido", admitió el presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes, mientras que el politólogo Walder de Góes opinó que las urnas trajeron a Cardoso "más malas noticias que buenas".

En un gesto ausente en su anterior mandato, Cardoso pretendió iniciar un diálogo con la oposición de izquierda y ayer habló por teléfono con el gobernador electo de Río de Janeiro, Anthony Garotinho, del Partido Democrático Laborista (PDT). Garotinho había adherido que no dejará cesantes a funcionarios públicos, a pesar de que sus salarios consumen el 78 por ciento de la recaudación fiscal del Estado. Las medidas del programa de ajuste que requieren de aprobación parlamentaria, así como la conclusión de las reformas previsional y administrativa propuestas por el gobierno, serán examinadas por el Congreso actual, ya que los nuevos legisladores recién asumirán sus puestos en febrero próximo. No obstante, el senador Magalhaes, el principal exponente de la mayor agrupación política en la Cámara baja, el conservador partido del Frente Liberal (PFL), admitió que el ambiente post-electoral hacia las propuestas de Cardoso no es el más favorable.

Según el presidente del Congreso, muchos legisladores que no lograron un nuevo mandato en las urnas del cuatro de octubre están insatisfechos y poco dispuestos a apoyar proyectos impopulares. El programa de ajuste se destina a generar para el Tesoro, en 1999, ahorros adicionales por entre 26.000 y 30.000 millones de dólares, un tercio de los cuales sería obtenido mediante recortes presupuestarios. El restante corresponde a aumento de recaudación de impuestos y de aportes previsionales de los funcionarios públicos.

Según un anticipo que publicó la revista *Veja*, más técnico que la declaración política de Cardoso, la reducción en los gastos públicos se haría mediante eliminación de algunos subsidios –como a los combustibles- y a través en Educación y de Salud, áreas que hasta ahora eran consideradas como prioritarias por el gobierno. Según *Veja*, el programa contempla cambios legislativos de largo plazo, que incluyen una reforma laboral que eliminará varios derechos asegurados a los trabajadores. De lograr el apoyo del Congreso y la adhesión de los gobernadores, Cardoso abrirá camino a la obtención de un multimillonario préstamo del FMI y de otros gobiernos y organismos internacionales. El "paquete de ayuda externa", destinado a atenuar la crisis desatada por la fuga masiva de capitales externos que siguió a las turbulencias en Rusia, llegaría a unos 30.000 millones de dólares. Lo que perdieron las reservas brasileñas de divisas entre agosto y septiembre.

Cortes: ***Cardoso anunció un "corte sin precedentes" de 7.300 millones de dólares de gastos en 1999 para sacar a Brasil de la crisis económica.***

AFP



Millones de televisores repitieron a un precavido Cardoso.

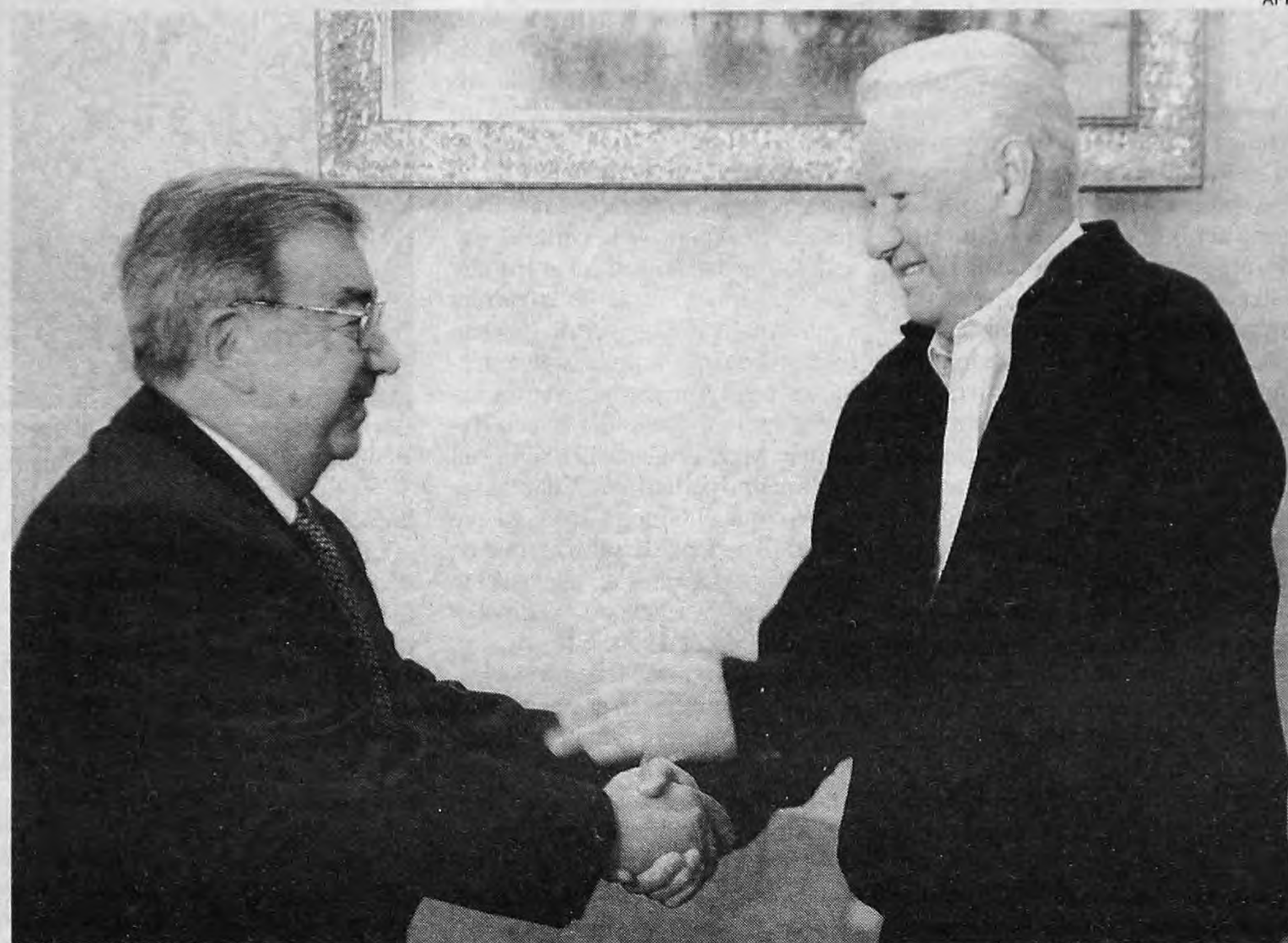
RUSIA ANTICIPO SU PLAN ECONOMICO CONTRA LA CRISIS

Con una ayudita del Fondo

Después de que el FMI esperara inútilmente por más de dos meses el plan económico anticrisis, ayer vieron un borrador. Yeltsin abandonó de hecho el gobierno a su premier Primakov.

Con Boris Yeltsin reducido a la permanente incógnita de si su salud le permite o no sobrevivir hasta julio del 2000, la carrera presidencial en Rusia se ha disparó en medio de una crisis de consecuencias catastróficas y a la que aún no se ve salida. Yeltsin ingresó ayer en una clínica por tiempo indeterminado para recuperarse de su "fatiga nerviosa". Ayer se conoció un borrador del programa económico del gobierno que se aguardaba desde hace dos meses, pero los críticos dijeron que el programa significaba sólo "la supresión del mercado por parte del Estado", que quiere fomentar la inversión con tasas bajas y a la vez controlar el rublo y la venta de moneda extranjera. En Austria, el premier Yevgueni Primakov aseguró que Rusia pagará todas sus deudas... si el FMI ayuda.

AFP



El presidente ruso Boris Yeltsin se despidió de su premier Yevgueni Primakov.
Yeltsin fue internado en una clínica y Primakov partió a Austria como su representante.

Una delegación visitante del FMI esperaba hoy en Moscú el plan económico, pero sólo pudieron conocer un borrador publicado por el diario de negocios *Kommersant*, muy crítico de la política económica del gobierno. El viceprimer ministro Yuri Masliukov, un ex burócrata soviético, dijo que una versión más definitiva llegará recién después de una reunión clave del sábado. El borrador pide acciones para reactivar al golpeado sistema bancario, apoyar el sector real de la economía, expandir la base monetaria, impulsar las reservas internacionales y reducir la huida de capitales.

> **Difícil:** *los rusos quieren emitir rublos para evitar la protesta social pagando los sueldos atrasados y ajustarse para quedar presentables ante el Fondo.*

Los problemas que ven los analistas empiezan con que para lograr todo esto se reducirán las tasas de interés en un momento de alta inflación. Y también con que el Banco Central podría defender al rublo, al que sin embargo se le permitirá flotar. Al requerir reservas obligatorias, el Central limitaría los fondos disponibles para los bancos comerciales usados en la compra de moneda dura. Se aplicarían controles estrictos sobre las ventas de monedas extranjeras. Y aumentaría la protección estatal a las industrias internas, con aranceles de importación de hasta 100 por ciento en "las importaciones que dañan a los productores nacionales".

Primakov aseguró ayer en Viena al premier austríaco socialdemócrata Victor Klima que Moscú "cumplirá con todas sus obligaciones financieras y pagará los créditos con los intereses correspondientes, por lo tanto saldará también las deudas contraídas con Austria". Sin embargo, agregó, para poder hacerlo necesita la ayuda del Fondo Monetario Internacional.

El propio jefe del gobierno, Yevgueni Primakov, quien ayer partió a Austria para representar a Yeltsin en una cumbre europea y a quien hace dos meses no se le conocía otra ambición que la de continuar como ministro de Exteriores, forma parte ya del grupo de líderes ansiosos por el relevo en el Kremlin. Primakov defiende la conveniencia política de que Yeltsin agote su mandato y niega que aspire a la presidencia.

Las posibilidades de Primakov, aceptado por consenso como jefe de gobierno por su supuesta falta de ambición, dependen de circunstancias tan etéreas como el cambio de las reglas del juego: disminución de los poderes del presidente, cambio del sistema de elección, etc. Se da por hecho que se sacrificaría tan sólo si viniesen a pedírselo. Otro líder que parece sentirse cómodo en la posición de esperar y ver es Yegor Stroyev, presidente del Consejo de la Federación (Cámara alta del Parlamento), un ex miembro del Politburó comunista en tiempos de la URSS, reconvertido al pragmatismo. Pero, hoy por hoy, el principal candidato a la sucesión es el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov. Todas las encuestas lo sitúan tan sólo por detrás del comunista Guennadi Ziuganov, señalado como seguro perdedor en la segunda vuelta. Y Luzhkov, que durante años ha escondido la cabeza, la ha sacado sólo cuando se ha hecho evidente que Yeltsin ya no puede cortársela.

EL PARLAMENTO ALEMAN PROCLAMO AYER A SCHROEDER

Hoy Alemania ya es roja y verde

"Acepto la elección", declaró solemnemente el socialdemócrata Gerhard Schroeder al anunciarse su proclamación como el séptimo canciller alemán, votación que sella el fin de los 16 años de supremacía de los conservadores bajo su predecesor, Helmut Kohl. Contando con el unánime apoyo de su bancada en el Bundestag (Parlamento) alemán, Schroeder confirmó su dominio sobre la coalición de socialdemócratas y de "verdes" ecologistas, además de recibir un inesperado apoyo parcial del partido neocomunista.

"Ya está", fue como Wolfgang Thierse, el presidente del nuevo Parlamento que empezó a sesionar el lunes, concluyó el procedimiento con el cual el nuevo gobierno consagró al nuevo canciller que puso fin a 16 años de gobierno conservador del Partido Demócrata Cristiano (CDU). Primer premier alemán que omite el tradicional "y que Dios me ayude" de su juramento, Schroeder pudo contar con el apoyo total de los 345 diputados de su banca de coalición, apoyo que por el momento indudablemente necesita. Este apoyo se vio suplementado además por 10 votos que, según se estima, provinieron del neocomunista Partido Socialista Democrático, no obstante su estado formal de oposición frente al nuevo gobierno. Este total de 351 votos marcó el éxito de Schroeder en forjar una mayoría relativamente confiable de los dispares integrantes de su nueva coalición, de cuyo grado de disciplina partidaria depende del éxito del plan de continuidad de Schroeder con respecto a la política de Kohl.

> **Signos:** *El socialdemócrata Gerhard Schroeder fue el primer premier de Alemania que al asumir omitió la referencia a Dios en su juramento.*

En efecto, las constantes dudas de que el primer gobierno alemán de izquierda en 16 años colapsara por alguna "demanda loca" de sus integrantes obligó constantemente a Schroeder a dar prioridad a forjar una mayoría confiable en el Bundestag. Su éxito demostrado ayer en este respecto fue el resultado de su hábil repartición de los puestos de su gabinete entre los distintos partidos de su coalición, que logró satisfacer incluso a los impredecibles eco-pacifistas del Partido Alianza 90/Verdes, cuyo líder Joshka Fisher se alzó con el puesto de vicecanciller y ministro de Relaciones Exterior. La presencia sin precedentes de éstos en el gabinete, 7 de cuyos 15 integrantes también omitieron la invocación a la ayuda divina, establece el vistoso corte de Schroeder con las convenciones y sensibilidades de la era Kohl.

MIRADOR

CLINTON

Arriba los corazones



El temor del partido demócrata estadounidense de que las indiscreciones sexuales del optimista presidente Bill Clinton (foto) lleven a una masiva victoria republicana en las elecciones del 3 de noviembre parecen haber sido disipadas por los últimos sondeos de la intención de voto, que le dan sólo una muy estrecha ventaja a los opositores. Aunque los republicanos contaban con un virtual "plebiscito" moralizante contra Clinton que los llevara a ganar una absoluta mayoría, sólo un 48 por ciento de los encuestados se declaró afectado por el caso Lewinsky. Aparentemente, la percepción generalizada (el 70 por ciento) que existe de la buena gestión económica de Clinton pesará más para mantener el balance parlamentario existente entre los dos partidos.

Los frutos de la paz

Desde que el viernes pasado concluyó con éxito las negociaciones de Wye Plantation con los palestinos, el primer ministro israelí Benjamin Netanyahu se enfrenta al esfuerzo de la oposición de izquierda, que quiere explotar las divisiones que generó el acuerdo en la derecha para convocar elecciones anticipadas. Esta extraña alianza de derecha e izquierda tiene como disparador la garantía de una retirada israelí del 13 por ciento de Cisjordania. Netanyahu sólo podrá contar, además del de su partido, con el apoyo de los árabe-israelíes, antes enemigos suyos por su política intransigente ante los palestinos. Las amenazas de muerte del extremismo judío continúan aumentando, y Netanyahu anunció que el gobierno no aprobará el acuerdo antes de que avancen las medidas antiterroristas palestinas.

DESDE EL BOX

El olvido de Traverso

Por Pablo Vignone

El asfalto se disuelve debajo de los pies de Juan María Traverso. Montado sobre la euforia de tres títulos consecutivos de Turismo de Carretera con un Chevrolet, creyó que el poder de su empuje bastaba para cambiarse de bando, armar un Ford y retener el título. En una encuesta que hizo este cronista entre pilotos, dirigentes y periodistas, el día previo a la primera competencia del año, en Mar de Ajó, cuando el Ford nº1 no había debutado en carrera aún, la coincidencia era asombrosa: Traverso era el candidato a ganar el título.

Pasaron trece carreras. Hasta la undécima, el Flaco pisaba rectas firmes. Desde entonces, el único andamiaje capaz de derrotarlo logró afirmarse, y ahora está cerca de hacerlo caer del pedestal. Alberto Canapino, ex técnico del Flaco y enfrentado a él por cuestiones económicas, consolidó un polo en torno de su primer piloto, Guillermo Ortelli, con el tácito consentimiento de la CD de la ACTC.

A Ortelli, líder del torneo, lo asisten directa o indirectamente José Ciantini (su coequiper), Fabián Acuña (piloto de Chevrolet, coequiper de Ortelli en TC 2000, y a quien Canapino le atiende el chasis), Roberto Urretavizcaya (piloto del Chevrolet de Juan Carlos Deambrosi, presidente de la ACTC, que atiende Canapino), y hasta Omar Martínez, coequiper de Traverso en TC 2000 pero que en el '99 correrá un Ford construido por... Alberto Canapino: su compañero será Diego Aventín, el hijo de Oscar, secretario general de la ACTC.

La lectura es obvia: en la intimidad Traverso siente que desde el ámbito oficial de la categoría se propulsa su destronamiento. Siente que corre solo frente a un equipo multitudinario, siente que es injusto, acaso olvidándose de que consiguió sus dos primeros títulos de TC, en 1977 y 1978, cuando corría en el equipo oficial Ford contra pilotos independientes. A nadie le gusta tener que tragarse su propia medicina, aunque sea 20 años después...

Ecclestone le hizo guiño de luces a Carlos Menem

"Seguro vamos a arreglar que Argentina tenga su carrera de Fórmula 1 en 1999", dijo el inglés al presidente al encontralo en Londres.



Bernie Ecclestone abraza al presidente Menem en el hotel Claridge.
El manager inglés se mostró optimista acerca de las negociaciones.

Pisó Heathrow, se alojó en el Claridge's y lo primero que dijo fue: "Quiero ver a Bernie Ecclestone". El presidente Carlos Menem cumplió su deseo porque la visita del manager de la Fórmula 1 –el personaje que más dinero gana actualmente en el Reino Unido, algo más de un millón de libras esterlinas a la semana– fue su primera actividad en la gira por Inglaterra. Y fue fructuosa porque el inglés se fue diciendo "seguramente, vamos a arribar a algo sobre la posibilidad de que la Argentina recupere su fecha en el calendario de 1999". La solución llegaría, no de manos del dinero que aportan las tabacaleras, sino que el inversor final sería el Grupo Clarín, que a través de Canal 13 pretende quedarse con los derechos de televisación y de merchandising de la Fórmula 1 para la Argentina.

El secretario de Deportes, Hugo Porta, participó de la reunión, que duró media hora. "El Gobierno va a hacer los esfuerzos necesarios para encontrar una solución", dijo el funcionario.

Al salir de la reunión, Ecclestone manifestó que el regreso de la Argentina al calendario "es un tema muy duro sobre el que habrá que trabajar, pero si alguien puede hacer algo, ese es el presidente Menem". Según el manager británico, "se están haciendo los esfuerzos y el planteo en la dirección correcta para que Argentina recupere el Grand Prix. Todos sabemos que esto requiere de un arduo trabajo, pero vamos a intentarlo y estoy seguro de que arribaremos a la solución deseada".

Porta explicó que una de las soluciones es descartar la "doble imposición" para pagar los impuestos, un tema que le preocupa seriamente a Ecclestone. "Lo que pretende es no tener que pagar impuestos en los dos países, porque si uno los paga en un país no los va a volver a abonar en otro –explicó Porta–. Obviamente, Ecclestone quiere que se paguen en Inglaterra."

El funcionario señaló que aunque las negociaciones "fueron positivas, no se sabe cuándo quedará resuelto el tema" y puntualizó que Menem "asumió el compromiso de hacer todo lo necesario para recuperar el Grand Prix", aunque a través de los aportes económicos del sector privado.

En ese sentido, trascendió que el costo de la carrera sería de 10 millones de dólares, de los cuales 8,5 millones deben ser depositados como garantía. Otra de las posibles soluciones que se barajaron en la reunión, de la cual también participaron el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan –quien actuó como intérprete– y la hija del mandatario, Zulemita, es la puesta en escena de un nuevo grupo empresario "muy interesado en organizar la carrera", según Porta, que no sería el grupo que apareció tras la caída de la carrera (que incluía al manager de Esteban Tuero, Eduardo Ramírez; el concesionario del Autódromo, Martín Salaverry; el ex dueño del Banco Extrader, Marcos Gastaldi) sino "un multimedio periodístico", que no sería otro que el Grupo Clarín, ya que Canal 13 pretende desde hace más de un año los derechos de televisación de la Fórmula 1, que están en poder de Telefé desde 1990.

La reunión entre Menem y Ecclestone pudo concretarse gracias a la gestión del senador santafesino Carlos Alberto Reutemann, que fuera piloto del inglés entre 1972 y 1976, cuando Ecclestone era propietario de la escudería Brabham.

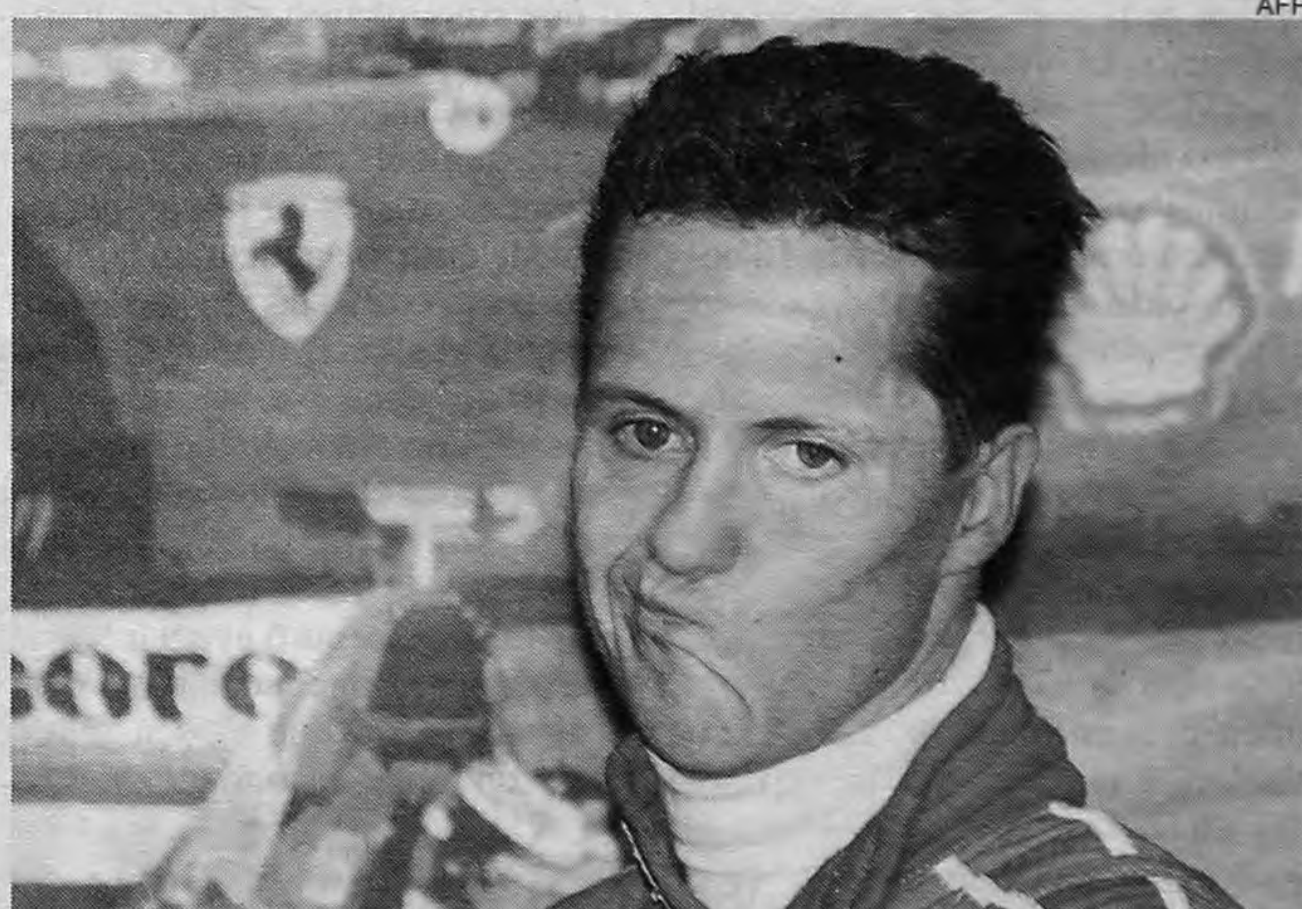
El calendario definitivo deberá ser dado a conocer el 10 de diciembre. Si la Argentina resuelve el problema, ocupará la fecha del 21 de marzo, originalmente concedida a China. Ecclestone ya consiguió de los equipos de la Fórmula 1 la aceptación para llevar, en no más de tres años, el número de carreras anuales a 20, tras una extenuante negociación con los jefes de escudería que duró casi dos años. En la lista del manager inglés se agolpan, listos para entrar al campeonato, Sudáfrica (en Kyalami), Corea del Sur (en Sepoong, cien kilómetros al sur de Seúl), Estados Unidos (Indianápolis, San Francisco o Dallas son los candidatos) y el Líbano (uncircuito callejero trazado en Beirut, calificado como "el Montecarlo del Medio Oriente).

MICHAEL SCHUMACHER Y LA DEFINICION DE LA F-1 EN JAPON

"Tengo la mejor Ferrari del año"

Por Ralf Jankowski
Desde Suzuka

AFP



Michael Schumacher ya está en Japón para definir la Fórmula 1.
"Durante 1998 hemos hecho 41.000 kilómetros de pruebas", señaló.

–Cinco semanas entre la carrera de Nurburgring y esta definición de Suzuka. ¿Fue una ventaja para pilotos, escuderías y técnicos? ¿O perjudica un descanso tan largo?

–Para Ferrari ha sido lo mejor que pudo ocurrir, pues en Nurburgring no dimos nuestra mejor imagen. Teníamos la necesidad de recuperar terreno y eso es lo que hemos hecho en las últimas cuatro semanas. Descanso, nada; trabajamos como nunca.

–¿Qué modificaciones presentará Ferrari en Suzuka?

–Lo principal ha sido el trabajo con los neumáticos, para lluvia o pista seca. También mejoramos en suspensiones y aerodinamia. Ferrari presentará en esta carrera el coche más competitivo del campeonato.

–¿Cómo valora usted el desarrollo de su auto tras los problemas que tuvo al inicio de la temporada?

–Ha sido muy positivo. Fue un año muy intenso. Hemos recorrido 41.000 kilómetros en las pruebas, el doble que en 1997.

–Mika Hakkinen corre con un McLaren-Mercedes y le lleva cuatro puntos de ventaja. Si el finés gana, ¿el mejor auto habrá vencido al mejor piloto?

–No quiero opinar sobre las cualidades de otros pilotos sin haber manejado sus coches. Pero hay una ley en Fórmula 1: es un deporte de equipo. Todos los elementos deben encajar a la perfección.

–David Coulthard y Eddie Irvine, su coequiper en Ferrari, podrían decidir el campeón.

–No sé lo que hará Coulthard por Hakkinen. Pero es cierto que necesitaré toda la ayuda que me pueda brindar Eddie, un colega siempre leal y confiable, que en esta última carrera puede desempeñar un papel clave, porque no es probable que algún otro piloto pueda colarse entre mi Ferrari y Hakkinen.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **H-K-L-V**)

1	9843	11	0030
2	7528	12	6470
3	8263	13	5668
4	7595	14	8139
5	5383	15	3052
6	9726	16	1836
7	3984	17	5702
8	9397	18	1797
9	9878	19	8837
10	7856	20	0766

Nacional (Vespertina-Letras **I-T-V-Z**)

1	3789	11	3418
2	4005	12	2829
3	8446	13	1326
4	8369	14	5324
5	1208	15	9841
6	4857	16	8733
7	5603	17	0390
8	6746	18	6663
9	6027	19	8191
10	0055	20	9493

Bonaerense (Vespertina)

1	3687	11	4787
2	8841	12	6362
3	4976	13	0748
4	7799	14	5371
5	1682	15	2733
6	1392	16	4854
7	3196	17	9036
8	6738	18	4897
9	8841	19	6571
10	8267	20	0346

Nacional (Nocturna-Letras **O-H-N-W**)

1	7904	11	1400
2	5783	12	5625
3	0008	13	9009
4	0999	14	0964
5	6682	15	2085
6	3719	16	1749
7	6959	17	5478
8	6208	18	9924
9	4870	19	2268
10	0004	20	6715

Bonaerense (Nocturna)

1	2071	11	1059
2	9484	12	0382
3	2444	13	8604
4	7832	14	6419
5	2588	15	7042
6	7348	16	4820
7	8253	17	1592
8	2682	18	5723
9	1048	19	7079
10	1987	20	4651

OLIMPIA DE PARAGUAY LE GANO 4-3 POR LA MERCOSUR

Vélez cayó de un naranjazo

Un remate de Paredes desde fuera del área en los últimos minutos selló la derrota inmerecida. Además, Chilavert erró un penal.

3 VELEZ
Chilavert; Zandoná, Compagnucci, Sotomayor; C. Husain, Bassedas, Pandolfi, Cardozo; Cordone, D. Husain, Camps. **DT:** Eduardo Solari.

4 OLIMPIA
Tavarelli; Cáceres, Caniza, Zelaya, Franco; Jara Heyn, Paredes, Esteche, M. Pérez; G. González, Caballero. **DT:** Luis Cubilla.

Cancha: Vélez. **Arbitro:** José Luis Da Rosa (Uruguay). **Goles:** 18m, D. Husain (V); 26m, Caballero (O); 53m, González (O); 66m, Santa Cruz (O); 72m, Pandolfi (V); 74m, Bassedas (V); 88m, Paredes (O). **Cambios:** 14m Castromán por Compagnucci (V); 17m Santa Cruz por caballero; 23m, Zárate por Camps (V); 33m, Quintana por González (O); 42m Avalos por Santa Cruz (O).**Incidencias:** 2m, Chilavert (V) desvió un penal. 32m, expulsado C. Husaín (V) y Jara Heyn (O). **Recaudación:** 39.125 pesos.

Por Adrián De Benedictis

El partido se acababa, Vélez había hecho más mérito que el que indicaba el 3-3 parcial. Pero en otra de las tantas escapadas nocturnas de Olimpia, Esteche lanzó el centro, y Paredes, sólo por el medio y desde afuera del área, conectó un remate bajo, fuerte y esquinado, que superó el estirón de Chilavert. Sorpresa: sin merecerlo, los paraguayos ganaban 4-3 con ese naranjazo final. Mal comienzo en los cuartos de la Copa Mercosur.

Vélez había arrancado más agresivo, saliendo rápido del medio a través de Bassedas para el pique de Darío Husaín y Cordone por afuera. La consigna era no dejarle pasar la mitad de la cancha a Olimpia. Semejante empuje pudo haber tenido explosión inmediata, porque a los dos minutos una mano del paraguayo Caniza en el área desembocó en un penal que nadie protestó. José Luis Chilavert, flamante papá (ayer nació su primera hija, Anahí), le pegó de zurda, muy abajo, casi displicente, y la pelota pegó en el travesaño y se perdió fuera.

Vélez llegaba con facilidad pero no podía concretar. En el primer tiempo tuvo cuatro llegadas claras:

◆ Se lo perdió Cordone en una jugada en que estaba habilitado, pero en la que el juez de línea levantó la bandera. El delantero levantó la cabeza, se distrajo y pateó afuera.

◆ Otra vez Cordone, le pegó entrando por izquierda, de zurda. El arquero Tavarelli la sacó al corner.

◆ Bassedas, por la derecha, la tiró afuera.

◆ La cuarta fue gol: un centro de la derecha de Zandoná, fue rechazado en el área, pero le pegó en la nuca a otro defensor. La pelota quedó en el aire, Darío la cabeceó al otro palo del arquero, Zelaya la rechazó pero ya había ingresado.

Hasta allí Vélez controlaba el partido, pero Olimpia empató con un golazo: siete u ocho pases, manejados por Paredes, que terminó con un centro de Esteche al ras ante el achique de Chilavert que conectó Caballero. No la había tocado ni un solo jugador del equipo argentino.

Los paraguayos se animaron y le sacaron la pelota a Vélez, de la mano del Loco Gabriel González le crearon peligro a Chilavert. Al final, plantado Vélez de contragolpe, Cordone pudo haber desnivelado a los '44, pero la tiró de zurda por arriba.

El segundo tiempo se hizo de ida y vuelta. Vélez con la pelota, Olimpia agrupado atrás, saliendo rápido en contragolpe, aprovechando que la defensa velezana marcaba con un solo hombre, todo a destiempo y desordenado. En diez minutos, los paraguayos marcaron dos goles idénticos. Habilitación de Gabriel González, llegada al área, centro atrás, toque del Loco González primero (recuperando la pelota que perdía y definiendo ante Chilavert) y Santa Cruz después ante un arquero jugado.

El partido se abrió más. Con Bassedas como manija, Vélez se volcó con todo al área rival, exponiéndose. Pero Pandolfi, con un remate de 40 metros –un verdadero golazo– y el mismo Bassedas, con un cabezazo llovido tras centro de Cordone, empataron el partido. Pudo haberlo ganado, pero el naranjazo de Paredes lo dejó sin nada.



Una escena del partido de anoche.
Vélez hizo méritos para ganar el partido que perdió.

EN LA MERCOSUR, CON CRUZEIRO

River, por lo que queda

River Plate y el Cruzeiro de Brasil jugarán esta noche, a partir de las 21.40 en el estadio Monumental y con televisación de canal 9 para Capital y TyC Max para el interior del país, el partido de ida por los cuartos de final de la Copa Mercosur. El equipo dirigido por Ramón Díaz, desde hace tiempo sin posibilidades en el torneo local, intentará mantenerse en la pelea por el torneo sudamericano, no sólo por el "honor" de obtener un título, sino también porque la Mercosur reparte un total aproximado de 4 millones de dólares al conjunto ganador, y es sabido que las finanzas del equipo de Núñez no están del todo encaminadas esta temporada. Juan Pablo Sorín no podrá estar presente en el encuentro ya que se ha resentido la lesión que sufría en su pierna derecha y será reemplazado por Diego Placente, en tanto el arquero Germán Burgos que se retiró al finalizar el primer tiempo del encuentro frente a Boca el último domingo, se ha recuperado y sí será de la partida. El Cruzeiro vive una realidad totalmente contraria a la del conjunto millonario, está luchando por ingresar en los cuartos de final del Campeonato Brasileño y acaba de golear al Palmeiras por 3 a 1; en ese encuentro resultaron lesionados los atacantes Muller y Alex Alves por lo que no podrán disputar el partido de esta noche.

RIVER	CRUCEIRO
Burgos	Dida
Martínez	Gustavo
Sarabia	Dian
Berizzo	Gotardo
Placente	Gilberto
Escudero	Marcos Paulo
Astrada	Joao Carlos
Solari	Diair
Gallardo	Valdo
Castillo	Ramos
Pizzi	Caio
DT. Ramón Díaz	DT. Levir Culpi

Cancha. River Plate.
Arbitro. G. Méndez (Uruguay).
Hora. 21.40. **TV.** Canal 9.

CODIGO

El Consejo de Seguridad Deportiva solicitará que se modifiquen los códigos de Convivencia de Capital Federal y provincia de Buenos Aires. El representante de la AFA en ese organismo, el dirigente Carlos Arias, explicó que "los códigos actuales les impiden a las policías (de los dos distritos) actuar en forma más efectiva". Debido a esto, el próximo lunes invitarán a fiscales de tribunales porteños para que se interioricen del pedido.

Acosta a Portugal

El delantero de San Lorenzo de Almagro Alberto Acosta, de 32 años, confirmó ayer que "está arreglada" su transferencia al Sporting Lisboa de Portugal, club que pagará 1.700.000 dólares por el futbolista. "Siento mucha satisfacción por volver a jugar en Europa, pero antes de irme me gustaría ganar el torneo Apertura o la Copa Mercosur con San Lorenzo", señaló el jugador. Por su parte, el técnico Alfio Basile maneja la posibilidad de enfrentar mañana a Racing –por los cuartos de final de la Copa Mercosur– ubicando a Néstor Gorosito y Juan José Borrelli desde el inicio del partido.

Huracán echó al presidente

La comisión directiva del Club Atlético Huracán decidió "por unanimidad" de sus miembros solicitar la destitución del presidente Carlos Massarino, cumplidos los pasos procesales y después de analizar los 16 cargos y cuatro sumarios en contra del titular de la entidad. Entre los cargos que los dirigentes de Huracán le reprochan a Massarino figuran: pérdida de patrimonio del club; utilización de dinero de caja chica para gastos particulares; y ofrecer cargos rentados a miembros de la comisión directiva, a cambio de apoyo político ante inminentes sanciones.

PARA VISITAR A PALMEIRAS

Dos titulares en Boca

El entrenador de Boca Carlos Bianchi confirmó ayer el equipo que mañana enfrentará al Palmeiras de Brasil en el partido de ida por los cuartos de final de la Copa Mercosur. En el arranque sólo contará con dos titulares, los defensores Hugo Ibarra y Walter Samuel, mientras en el banco estarán Guillermo Barros Schelotto y José Basualdo. Con estos cuatro titulares y con un banco de suplentes de 4 jugadores –uno menos de lo habitual–, el plantel, conformado en su mayoría por suplentes y juveniles, partirá hoy por la mañana rumbo a San Pablo.

Para los hinchas xeneizes el partido tendrá un condimento especial ya que Bianchi anunció el debut como titular en su ciclo como entrenador del volante Gustavo Barros Schelotto, quien jugará por derecha en lugar de Basualdo. El equipo que el técnico tenía en la cabeza sufrió la baja del defensor Fernando Ortiz, quien durante el entrenamiento de ayer sufrió un pequeño tirón en el gemelo de la pierna derecha y quedó automáticamente descartado. En Buenos Aires, los titulares se entrenarán en doble turno en las instalaciones de Casa Amarilla.

Boca formará con: Abbondancieri; Ibarra, Traverso, Samuel, Matellán; Gustavo Barros Schelotto, Bataglia, Pereda, Navas; Giménez, Rey. Mientras en el banco estarán: Muñoz, Basualdo, Lucas Gatti, y Guillermo Barros Schelotto.

Suenan las castañuelas: "Tango" rumbo al Oscar

La coproducción argentino-hispana *Tango*, que dirigió Carlos Saura, fue elegida ayer sorpresivamente, y seguramente polémicamente, para representar a la Argentina en la preselección de los cinco films que competirán por el Oscar a la mejor película de habla no inglesa, en la próxima entrega de las estatuillas de la Academia de Hollywood. El jurado que se pronunció abrumadoramente por *Tango* en la votación definitiva deliberó ayer durante varios horas, y en secreto, en el Instituto de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa), presidido por Jorge Sívori, representante del Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (Sica). Con la coordinación del director de Fomento del Incaa, Víctor Tomaselli, participaron de la votación, además de Sica, la Cámara de la Industria Cinematográfica, Sadaic, la Asociación General de Productores, la Asociación Argentina de Directores de Cine y la Asociación de Cronistas Cinematográficos. La lista de entidades que intervinieron en la votación se completa con la Asociación Argentina de Actores, Argentores, Directores Argentinos Cinematográficos y la Asociación de Productores de la Industria de Medios Audiovisuales.

La reunión de las diez entidades, a razón de un delegado por cada una comenzó –según contaron anoche fuentes cercanas a los votantes– con una dura discusión, en la que algunos de aquellos cuestionaron que *Tango*, por tratarse de una coproducción, pudiera arrogarse plenamente la representación de una sola nacionalidad. Siempre de acuerdo con esas fuentes, se levantaron argumentos en contrario, que coincidieron en que, como el 70 por ciento de los capitales invertidos en *Tango* son argentinos y el 30 por ciento español, el film podía ser considerado argentino.

La opinión terminó por prevalecer cuando a la hora de emitir el voto, *Tango* obtuvo 6 de los 10 sufragios, *Pizza, birra y faso* dos, y *El faro* y *La sonámbula* uno cada uno. Según los procedimientos habituales, Argentina elevará este film al comité de preselección de la Academia, que lo evaluará junto a decenas de otros países entre los que elegirá los cinco finalistas.

Tango es una historia dramática, pautada con escenas musicales y de danza, que realizó en la Argentina el aragonés Saura (director, entre otros títulos, de *La prima Angélica, Llanto por un bandido, Ana y los lobos, Mama cumple 100 años, De prisa de prisa* y *¡Ay, Carmela!*), con música adicional del argentino, radicado en Estados Unidos, Lalo Schifrin y fotografía del laureado iluminador italiano Vittorio Storaro. Coproducida por Argentina Sono Film y varias empresas españolas, *Tango* fue protagonizada por Miguel Angel Solá, Mía Maestro, Julio Bocca, Cecilia Narova, Enrique Pinti, Juan Carlos Copes y Juan Luis Galiardo y obtuvo en el Festival de Cannes el gran premio superior de la Comisión Técnica. La enorme cantidad de prestigio que acumula el director no privó al film de críticas dispares en la Argentina. Para **Página/12**, la película no sólo no logró una buena aproximación al mundo del tango –Saura había hecho antes films notables sobre música española– sino que incurre en algunos oportunismos políticos con poca relación con la historia que cuenta.

Sorpresiva, y acaso insólitamente, la coproducción dirigida por el español Carlos Saura, que cosechó aquí críticas dispares, fue elegida ayer para representar a la Argentina en la preselección rumbo al Oscar.

Una escena del film, en que trabajaron Miguel Angel Sola, Julio Bocca y Juan Carlos Copes, entre otros.
Este irregular film argentino-español superó ampliamente en la votación final a "Pizza, birra y faso".

JULIO MAHARBIZ

La hora

El titular del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), Julio Mahárbiz, anticipó ayer que el XIV Festival Internacional de Cine, que comenzará en apenas 15 días en la ciudad de Mar del Plata, será austero, ya que se llevará a cabo con la mitad del presupuesto de las dos ediciones anteriores. "Si en las ediciones de 1996 y 1997 el presupuesto fue de 4 millones de pesos, en esta ocasión estamos manejando un presupuesto de mínima de 1,5 o 2 millones, porque pensamos en un festival muy austero", dijo Mahárbiz en el segundo lanzamiento oficial ayer, en el Teatro Auditorium de Mar del Plata. "No descarto que el gobierno nacional haga también un aporte para cumplir sin sobresaltos con este presupuesto de mínima", añadió el funcionario, fuertemente cuestionado por los gastos de los años anteriores. Las palabras de Mahárbiz no pueden ser despegadas de la crisis que vive el cine nacional a raíz del fuerte recorte del presupuesto, que caería de 60 a 29 millones de dólares para el próximo ejercicio.

Acompañado por el director Nicolás Sarquis, coordinador del comité de selección del Festival, y por Sabina Sigler, delegada general del comité del Festival, Mahárbiz, que ya había presentado el Festival en Capital Federal, no anunció ayer la nómina de películas argentinas que participarán en la competencia oficial. Ese anuncio, previsto inicialmente para ayer, se pospuso debido a cuestiones poco claras. "Llegó un pedido de un productor –alegó Mahárbiz– que quiere que se tenga en cuenta su film para la competencia y entonces decidimos que no se le podía negar esa posibilidad".

Mahárbiz no se privó, sin embargo, de difundir la sección paralela, fuera de concurso, "Panorama del cine argentino", que según se supo ayer incluirá 27 títulos (ver recuadro), a pesar de que la totalidad de las entidades vinculadas al sector amenazan con un quite de colaboración al Festival, responsabilizando a Mahárbiz de inoperancia ante el tema del presupuesto. Según voceros de las entidades –que incluyen a la Asociación General de Productores, Directores Argentinos Cinematográficos, Asociación Argentina de Actores y el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina–, el anuncio de ayer de Mahárbiz no implica que haya solicitado una autorización expresa para utilizar esos films. Por contrato con el INCAA, cada película que cuenta con un crédito o subsidio del organismo está obligada a depositar dos copias 35 mm y 24 videos que pueden ser utilizados para su difusión en festivales internacionales.

En su exposición marplatense, Mahárbiz refirió que "en el año '96, cuando se volvió a hacer el Festival, por decisión del presidente Carlos Menem el gobierno nacional puso 3 de los 4 millones que costó. El año pasado, el Instituto costeó los 4 millones. Pero como no hay en el presupuesto del INCAA un rubro específico que diga Festival de Cine, y debido a los recortes presupuestarios, este año haremos un festival muy austero". Reiteró que entre las figuras extranjeras más destacadas y de concurrencia ya confirmada están Alberto Sordi, Gérard Depardieu y Maria Grazia Cuccinotta, pero aclaró que "este año se-

HARA EL FESTIVAL DE CINE CON LA MITAD DE LO QUE GASTO EN 1996 Y 1997

de la austeridad ha llegado, al fin

A dos semanas del inicio, el Festival de Mar del Plata no tiene todavía películas locales confirmadas en competencia. Mahárbiz anunció una muestra "austera" y con una nutrida sección paralela con títulos nacionales, en franco desafío a las entidades del sector.

Alejandro Elías



Julio Mahárbiz en tiempos de gloria, luciéndose junto a la diva francesa Jacqueline Bisset.

Por ahora, las únicas visitas confirmadas son las de Alberto Sordi, Gérard Depardieu y Maria Grazia Cuccinotta.

El jurado, confirmado

El iraní Abbas Kiarostami, ganador del Festival Cannes '97 por *El sabor de la cereza*, presidirá el jurado del XIV Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, según quedó confirmado ayer. Además de Kiarostami, integran el jurado el director, productor y escritor inglés Michel Winner, que dirigió a Orson Welles, Marlon Brando y Sofía Loren (*Nunca olvidar cuál es su nombre, El poder del fuego*), la realizadora alemana Helma Sanders-Brahms (*Alemania, madre pálida*) y las actrices Assumpta Serna (*Yo, la peor de todas*) y María Grazia Cucinotta (que saltó a la fama con *El cartero*). El resto de los componentes del jurado son el productor brasileño Luiz Carlos Barreto, el escritor argentino radicado en París Juan José Saer y los directores locales Oscar Barney Finn y José Antonio Martínez Suárez. Serna reemplaza a su compatriota Emma Suárez y Martínez Suárez a Eliseo Subiela, que renunció afirmando que en la situación actual del cine entiende que el Festival es superfluo e innecesario.

rá menor la cantidad de invitados extranjeros. Para reducir costos, en muchos casos no les daremos pasajes como sí hicimos en las ediciones anteriores".

Respecto de los invitados extranjeros, agregó que "tuvimos una muy buena respuesta de parte de la Federación Argentina de Luz y Fuerza, que tiene un departamento que se ocupa de pasajes nacionales e internacionales y se va a ocupar de este tema". Y disparó munición gruesa sobre las fuerzas vivas de la ciudad: "En los años '96 y '97 hablé con el intendente de Mar del Plata sobre la necesidad de interesar a los empresarios marplatenses para que se acercaran económicamente al Festival. Incluso di nombres, pero hasta ahora no hemos tenido fortuna en ese sentido". El titular del Instituto adelantó que con el objetivo de reducir costos se propondrá a los dueños de los cines donde se exhiban las películas del Festival que, "en lugar de pagarles un alquiler, como se hizo en el '96 y '97, se queden con el producido de taquilla". Reiteró que este año no se firmó convenio de exclusividad con medio periodístico alguno, como en 1997, pues "eso nos trajo inconvenientes con el resto del periodismo".

Mientras tanto, en Buenos Aires las entidades que nuclean a todas las ramas del cine nacional continuaban anoche evaluando cómo posicionarse ante el Festival. Desde la propuesta de máxima –boicot absoluto– hasta asistir en masa para aprovechar la vidriera que ofrece y hacer escuchar sus reclamos, todas las alternativas eran posibles, pero siempre haciendo sonar tambores de guerra. Simultáneamente, preparan nuevos encuentros con legisladores y dirigentes políticos, oficialistas y de la oposición, para hacer conocer sus preocupaciones acerca del recorte para la temporada 1999 y la falta de transparencia en el manejo administrativo del INCAA. Entre estas reuniones se destaca la que tienen prometida para la semana próxima con el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde.

El panorama extra oficial

Los 27 largometrajes nacionales –algunos inéditos, otros en coproducción, la mayoría ya estrenados– que se verán en el Panorama del Cine Argentino, sección paralela a la competencia oficial del certamen marplatense, son los siguientes:

La sonámbula, de Fernando Spiner; *Escrito en el agua*, de Marcos Loayza; *Un crisantemo estalla en Cincoesquinas*, de Daniel Burman; *Secretos compartidos*, de Alberto Lecchi; *Mar de amores*, de Víctor Dinenzon; *Momentos robados*, de Oscar Barney Finn: *Picado fino*, de Esteban Sapir; *Los ratones*, de Francisco Vasallo; *Sobre la tierra*, de Nicolás Sarquís; *El juguete rabioso*, de Javier Torre; *Fuga de cerebros*, de Fernando Musa; *Tres veranos*, de Raúl Tosso; *Mala poca*, de la Fundación Universidad del Cine; *Diario para un cuento*, de Jana Bokova; *El asadito*, de Gustavo Postiglione; *Mundo grúa*, de Pablo Trapero; *La cara del ángel*, de Pablo Torre; *Afrodita. El jardín de los perfumes*; de Pablo César; *Ciudad sin luz*, de Juan Carlos Arch; *Los aventureros de Rosario*, de Sergio Bellotti, *¿Sabés nadar?*, de Diego Kaplan; *Doña Bárbara*, de Betty Kaplan; *Pizza, birra, faso*, de Adrián Stagnaro y Bruno Caetano; *La herencia del tío Pepe*, de Hugo Sofovich; *Cómplices*, de Néstor Montalbano; *Buenos Aires me mata*, de Beda Docampo Feijóo, y *Plaza de almas*, de Fernando Díaz.

BATEA

Opus 20

¿Pueden existir grupos vocales a fines de los 90? ¿La posmodernidad tiene alguna alternativa posible para la herencia de los Swingle Singers o los locales Zupay, Grupo Vocal Argentino y Opus 4? La respuesta a tan acuciantes preguntas bien puede ser un grupo noruego de enigmático nombre (Gli Acapoli –Los Bachilleres–), dirigido por alguien cuyo nombre es obviamente no noruego, Reza Aghamir. El coro en cuestión consta de veinte voces de virtuosismo extraordinario, que suman a la tradición coral europea –todos ellos cantaron en iglesias y diversos conjuntos de música renacentista– las experiencias de Bobby McFerrin y el típico eclecticismo que caracteriza a las producciones discográficas de los últimos



años. En la busca del crossover perdido, Gli Scapoli alterna, en su disco debut, *Everything Must Change*, piezas tradicionales noruegas con "Come Together" de los Beatles, una canción de cuna de Grieg, una *Bachiana* de Heitor Villalobos, "Mercy Street" de Peter Gabriel (en una versión magnífica) y un tema tecno armado con el procesamiento de sonidos producidos por golpes en el cuerpo. Contra todos los prejuicios y reparos que estas mezclas puedan ocasionar en el oyente, el resultado es sobresaliente y vale la pena escucharlo.

Hallazgo

En el insospechado casillero "Ginger Baker", dentro de las bateas de jazz de una conocida cadena de venta de discos, puede encontrarse, a un precio irrisoriamente barato, un álbum excelente que, por esas cosas de la vida, pasó casi inadvertido en el momento de su lanzamiento. Se trata de *Going Back Home*, donde el baterista de Cream recrea el famoso trío aunque en versión jazzística. Sus compañeros esta vez son el guitarrista Bill Frisell y el contrabajista Charlie Haden lo que releva, casi, de cualquier otro comentario.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Ricardo Piglia (escritor)

1) ***Postangos Volumen 1*** (Gerardo Gandini)
2) ***Antología personal*** –piezas para piano– (Gerardo Gandini)
3) ***Blue Train*** (John Coltrane)
4) ***Madrugada*** (Tata Cedrón)
5) ***El Mono Villegas toca Porter y Ellington*** (Mono Villegas)

Leonard Bernstein da cátedra con ayuda de amigos

Un CD reúne la clase donde Bernstein explica qué es el jazz y dos obras en las que se junta con Armstrong y Dave Brubeck.

Por Diego Fischerman



En 1957, en un programa de la televisión norteamericana llamado *Omnibus* -en cuyo formato se inspiraron varios engendros locales– un brillante director de orquesta de 39 años dio la mejor clase imaginable acerca de qué era el jazz. Intercalando sus explicaciones con ejemplos en el piano, cantando él mismo un blues con texto extraído del *Macbeth* de Shakespeare (para ejemplificar la versificación), con grabaciones de Bessie Smith y con intervenciones en vivo de miembros de la Filarmónica de Nueva York, del grupo de Louis Armstrong y del quinteto de Miles Davis, Leonard Bernstein logró, en apenas 42 minutos, desmenuzar las características esenciales del género. Ahora, un CD de la serie Bernstein Century, editado por Sony, reproduce la fantástica conferencia junto a dos obras en las cuales el jazz y la música de tradición escrita se entrelazan: el *St. Louis Blues (Concerto Grosso)*, orquestado por Alfredo Antonini, con la participación del sexteto de Louis Armstrong y de la Lewisohn Stadium Symphony Orchestra, grabado en 1956, y el registro de 1960 de los *Dialogues for Jazz Combo and Orchestra* de Howard Brubeck, con el cuarteto de su hermano Dave y la Filarmónica de Nueva York.

La clase de Bernstein es de una claridad infrecuente. El ritmo, las características melódicas y armónicas, el color tímbrico, son analizados de a uno, con ejemplos precisos. Un blues tocado por un grupo de dixie pero omitiendo las *blue note* y las síncopas, o sea algo que no suena en absoluto a un blues, debe ser una de las mejores maneras posibles de entender de qué se habla cuando se habla de jazz. Algo de lo que Bernstein, sin duda, sabía. Aun sin conocer detalles de su vida, como que en 1930 se había ganado la vida tocando jazz en un Night Club llamado The Revuers, bastaría escuchar la música de *West Side Story*, su segunda sinfonía "The Age of Anxiety" o *Prelude, Fugue & Riffs* (ver nota aparte) para comprobarlo. La frutilla en la torta son algunos de los ejemplos utilizados, particularmente la comparación entre las variaciones sobre una canción infantil de Mozart, que Bernstein toca al piano, con las distintos solos sobre "Sweet Sue", tocados primero por Edmund Hall en clarinete y por el grupo de Armstrong y luego por Miles Davis, John Coltrane y compañía.



Leonard Bernstein y el jazz.
Lenny sabía de qué hablaba.

En las dos obras incluidas no hay sorpresas: Armstrong es todo lo genial que puede imaginarse en sus intervenciones en "St. Louis Blues" –donde las orquestaciones no desentonan– y, en los *Dialogues*, se lucen Brubeck y, sobre todo, el notable Paul Desmond en saxo alto.

CLASICOS INSPIRADOS EN EL JAZZ

Stravinsky, Gershwin y Cia.

Por D. F.

La otra cara de la sofisticación creciente del jazz la aportan las obras de compositores clásicos que se inspiraron en él. George Gershwin, Igor Stravinsky, Paul Hindemith o Darius Milhaud, abrevaron en el blues, el ragtime y el jazz, escribiendo algunas de las obras más interesantes y subestimadas del siglo. En el excelente nuevo disco en que Michael Tilson Thomas dirige a la New World Symphony (una brillante orquesta juvenil de Miami que él fundó) puede recorrerse un panorama excepcionalmente claro del fenómeno. Thomas –que, como Bernstein, tiene contactos fluidos con la música popular– conduce aquí, inmejorablemente, la orquestación original, para banda de jazz, de la *Rhapsody in Blue* de Gershwin, *Lollapalooza* de John Adams, la genial *Prelude, Fugue & Riffs* de Bernstein, *La création du monde* de Milhaud, el *Ebony Concert* de Stravinsky, *Ragtime* de Hindemith, *A Jazz Symphony* de Geoge Antheil (vanguardista en París y compositor de la música para los films de Cecil B. De Mille en EE.UU.) y la música de la primera versión de *La bella y la bestia* de David Raskin.



El disco de Tilson Thomas.
Una edición de antología.

Lanzamientos



THERE COMES A TIME
Gil Evans Orchestra
BMG, 1998

9 PUNTOS Desde que apareció *The Birth of The Cool*, de Miles Davis y con arreglos de Gerry Mulligan y Gil Evans, este último fue una de las figuras más importantes en la búsqueda permanente de nuevas maneras de hacer jazz. Sus otros discos con Davis –sobre todo *Miles Ahead*– son memorables, pero eso no fue todo lo que hizo Evans en su vida. En 1975, además de un LP con temas de Jimi Hendrix, se acercó con su fenomenal orquesta –en la que se destacan Tony Williams, George Adams y Dave Sanborn– al jazz-rock y lo que produjo estuvo entre lo más importante de la década. **D. F.**



TANGO ZERO HOUR
Astor Piazzolla
NONESUCH, 1998

9 PUNTOS A mediados de los 80, Piazzolla grabó tres discos para el sello norteamericano American Clavé, hoy desaparecido. De los tres, el primero, *Tango Zero Hour*, es posiblemente el mejor de los que hizo con la última versión del quinteto (Ziegler, Suárez Paz, Malvicino y Console). Y ahora reapareció con el sello Nonesuch –que compró la trilogía– con un sonido excelente y en una edición ejemplar. Salvo por las voces masculinas del principio, que repiten con tono de circunstancia (muy a lo Solanas) la palabra tango, éste es un disco imperdible. **D. F.**



EL TIEMPO QUIZÁS...
Liliana Herrero
Univ. del Litoral, 1998

8 PUNTOS La lujosa –y hermosa, que es lo que importa– edición que la Universidad del Litoral hizo de las primeras grabaciones de Liliana Herrero sirven para poner en escena las raíces de su exquisito trabajo de subversión de las tradiciones. Los discos originales (*Esa fulanita* y *Liliana Herrero*) más el registro realizado en 1973 de "Zamba del lino", en la Biblioteca Popular C.C. Vigil, aparecen reunidos por primera vez y la reunión permite leerlos como un relato intenso, unitario y descarnado acerca de la versión como forma de la composición. **D. F.**



CANTO VENEZOLANO
Cecilia Todd
Acqua Records, 1998

8 PUNTOS Cecilia Todd es prácticamente el emblema de la canción venezolana, por lo menos para la Argentina, donde ella vivió y grabó durante un tiempo. En este disco, registrado en 1979 y hasta ahora inédito en este país, ella canta, con su habitual sencillez y sutileza de expresión, diez canciones bellísimas, entre las que están "El sapo", "Constancia de un pescador", "La lavandera" y "Bambuco", acompañada por el cuatro –que toca ella misma–, el grupo Los Antaños de Estadio y Bernardo Hernández, Noel Gamboa, Pedro Naranjo y Saúl Vera en guitarras y mandola. **D. F.**

UN IMPRESIONANTE WEBSITE DE CHICO BUARQUE

Obviamente, o maior do mundo

En la dirección www.chicobuarque.com.br un fan del carioca montó, con su supervisión, el más grande sitio dedicado a un artista en Internet y desde hoy pueden oírse allí dos temas de su nuevo CD.

Por Marcelo Raimon

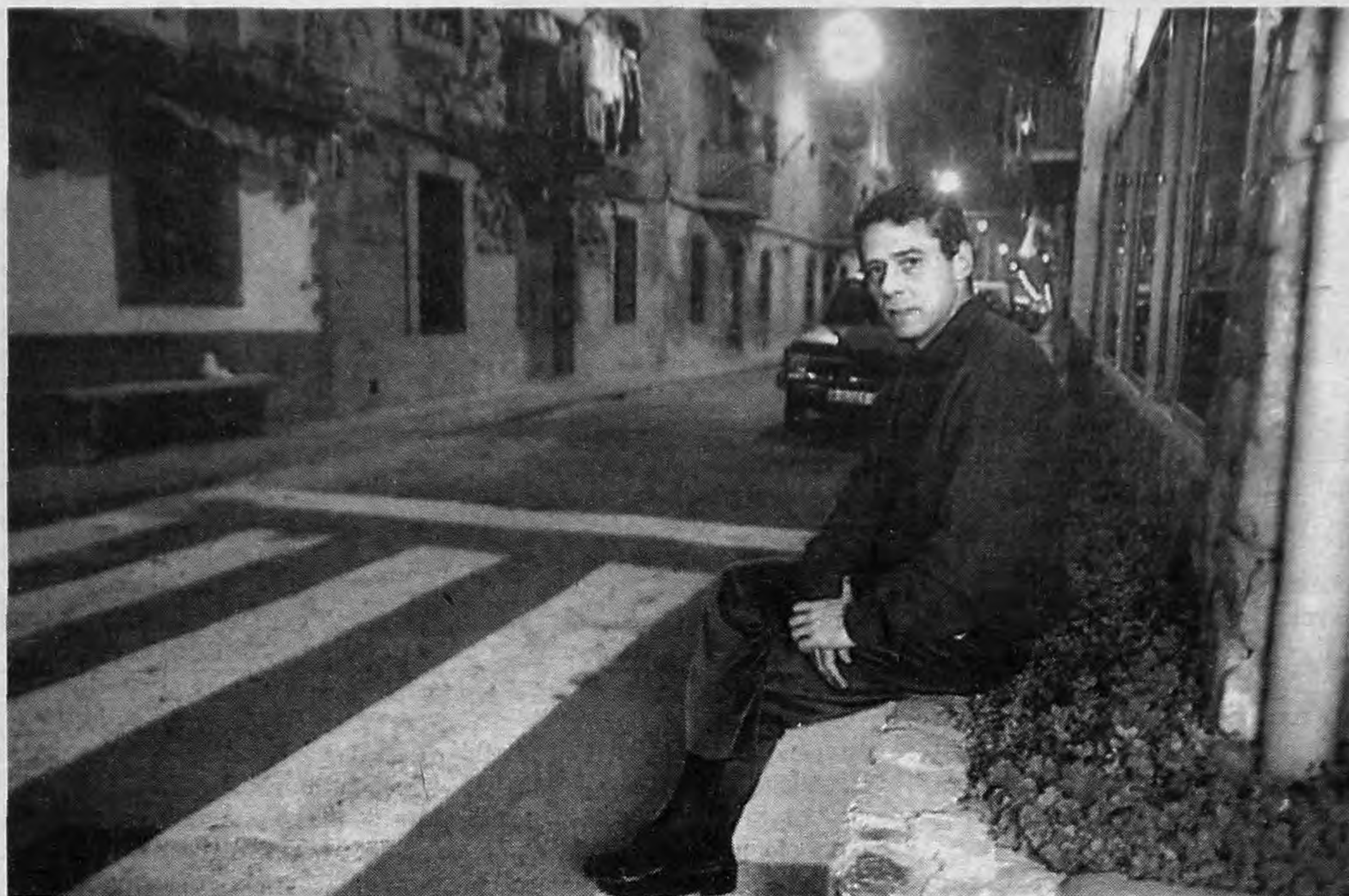
El nuevo disco de Chico Buarque, el primero con canciones inéditas desde que hace cinco años editó *Paratodos*, está llegando de a poco y en gran estilo, en medio de una batahola mediática que él ignora pero puede suponer: está de vacaciones en su departamento en los alrededores de París. El CD *As cidades* tendrá un videoclip de lujo para el corte de difusión, "Carioca", y esta canción y otra más, "Sonhos, sonhos", están disponibles para los cibernautas desde hoy, en el flamante website dedicado a esta enorme y polifacética figura de la cultura brasileña. El sitio se llama www.chicobuarque.com.br y es uno de los más extensos destinado a un solo artista en todo Internet. Según su responsable, el más grande.

El website musical mais grande do mundo estará disponible de manera completa a partir del 6 de noviembre, dos días después de que *As cidades* esté a la ventA. Pero, según aseguraron los productores del cantante, desde hoy, en que la dirección está en el aire "en una fase de experimentación", todos aquellos que tengan Internet y una plaqueta de sonido en la computadora podrán oír, de primera mano, las dos canciones aún inéditas de Chico. El website oficial tendrá un contenido equivalente a 1300 páginas impresas, donde los 34 años de la carrera de Chico estarán organizados en cuatro grandes archivos: Vida, Obras, Textos y Sanatorio General. En la dirección se podrán encontrar las letras de todas sus canciones, incluyendo las que fueron grabadas por otros artistas, partituras, textos de sus libros, partes de films, anécdotas y testimonios de amigos y parientes.

"La primera vez que escuché a Chico Buarque –relató a **Página/12** desde Río de Janeiro el editor del website, Wagner Homem– fue en 1965 y yo vivía en el interior del país. La canción era 'Pedro pedreiro' y desde aquella época acompaño con muchísimo interés su obra". En 1989, una editorial lanzó en Brasil un song book de Buarque, para cuya recopilación de letras fue convocado Homem. Poco después nació la idea de diseñar unCD-Rom sobre Chico, quien escuchó la idea y estuvo de acuerdo, pero el proyecto se desvaneció y fue a parar al cajón del escritorio de un productor. Posiblemente porque un CD-Rom le quedaba chico al autor de "A pesar de você", la idea se transformó finalmente en la semilla de un website que germinó, casi diez años después, con la llegada del nuevo disco. "Desde marzo para acá –recuerda Homem– fue mucha investigación y mucho trabajo. Chico vio el proyecto y le gustó mucho. En la práctica no pudimos trabajar mucho juntos porque pasó todo el tiempo grabando, pero revisó las letras y nos sugirió, entre otras cosas, que en la sección de las críticas que durante años se escribieron sobre él incluyéramos también las desfavorables."

La intención fue preparar un sitio de "características acentuadamente periodísticas, siempre actualizado, con material exclusivo para el público y para los medios". El website incluirá unas 340 canciones, entre ellas varias versiones en español, italiano y francés, totalizando 600 páginas de textos. Además tendrá unas cuarenta entrevistas concedidas por Buarque desde los comienzos de su carrera, entre ellas una a la que respondió cuando tenía 22 años y otras muy recordadas a la revista *O Pasquim*, un símbolo de la resistencia cultural a la dictadura militar brasileña. Las más de 140 fotografías acompañarán las 200 páginas de críticas periodísticas dedicadas a Chico, que además de autor, compositor e intérprete es dramaturgo, cuentista y novelista. Para el postre de sus fans, en el sitio hay testimonios de amigos como Ruy Guerra, Edu Lobo y Oscar Niemeyer.

"Es un trabajo infinito", acepta Homem. En realidad, lo que estamos haciendo es colocar en la red mundial de computadoras la obra completa de Chico, y por lo tanto eso no tiene fin. A pesar de ser duro, es un trabajo muy agradable: todas las puertas se abren cuando el asunto es Chico Buarque." La semana próxima debe salir al ruedo el videoclip de "O carioca", protagonizado por Chico, en blanco y negro, con la escenografía de un típico bar de Río de Janeiro, dirigido y filmado en 35 milímetros por José Henrique Fonseca, hijo del escritor Rubem Fonseca. La letra describe personajes de las calles de la ciudad, por lo cual los intérpretes del video son paseantes anónimos. Además de "O carioca", el disco trae otras diez canciones, siete inéditas y tres poco conocidas: "Assentamento", que acompañó el libro *Terra*, del fotógrafo Sebastiao Salgado y el escritor José Saramago, *A ostra e o vento*, del film de Walter Lima Júnior, y "Aquela mulher", compuesta para la *Opera do Malandro* y grabada, en el disco, por Paulinho da Viola, y para la película, por Edson Celulari. Fruto de la admiración, la home page probablemente tendrá el mismo destino que todos los discos de Buarque: será inevitable "para los admiradores y para los adversarios", afirma Wagner Homem.


Chico Buarque posando en Río, ciudad fetiche en su extensa obra (el sitio incluye 340 canciones).
El nuevo disco se llama "Las ciudades" y su primer corte de difusión se titula sencillamente "Carioca".

Proyecto: *"Es un trabajo infinito. Estamos colocando en la red mundial de computadoras la obra completa de Chico, y por lo tanto esto no tiene fin".*

O Carioca

Linda
Tibia
Tapioca
El pregón abre el día
Hoy hay un baile funk
Hay samba en el Flamengo
El reverendo en el estrado
Lee del Apocalipsis
El hombre de la Gávea tiene alas
Tiene pereza
Hace de gaviota
Sobrevuela la tardecita
La neblina de fumo
La gentecita sonámbula
Que ni que fuera vendedor
En las olas del mar
Ciudad Maravillosa
Eres mía
El poniente en la espalda
De tus montañas
Casi rompe las retinas
De quien te ve
De noche
Las chicas
Con tetitas en flor
Vendiendo por Copacabana
Sus biyutas
Sus biyutas

Chico Buarque, 1998

(Traducción de Sergio Kiernan)

UMBERTO ECO

Il profesore di Bologna



La presencia del semiólogo Umberto Eco dará brillo mañana al lanzamiento sede latinoamericana de la Universidad de Bologna, la más antigua del mundo. Es la primera vez desde su fundación, hace 910 años, que la universidad italiana por cuyas aulas pasaron grandes figuras como Dante Alighieri, Petrarca, Erasmo de Rotterdam, Torcuato Tasso y Thomas Beckett, abre una sede fuera de su país. Además de las razones más obvias que motivaron la elección –técnicas, culturales y afectivas– "el criterio se inclinó por Buenos Aires, y no por San Pablo que era la otra opción, porque tiene características más similares a las capitales europeas", asegura el director ejecutivo de la sede, Vicente Donato. "El proyecto pertenece por completo a la Universidad de Bologna y trasciende a la Argentina porque funcionará como una sucursal regional para toda Latinoamérica", precisa. El carácter regional de la iniciativa hará que a partir de los próximos meses comiencen a llegar estudiantes latinoamericanos, interesados en cursar el primer año del master en Relaciones Internacionales Europa-América latina, cuyo segundo año deberán cursar en Bologna. Allí podrán conocer directamente una de las universidades públicas europeas más prestigiosas que hoy cuenta con más de 100.000 alumnos y un elenco de 3200 profesores que dictan materias en sus 17 facultades. En el staff de académicos sobresale el semiólogo Eco, que con motivo de esta inauguración "fuori casa" ofrecerá una clase magistral mañana a las 19 en el Teatro Coliseo. La sede argentina (en un petit hotel de la calle Rodríguez Peña al 1700) comenzará a funcionar en los primeros días de noviembre.

La ética de las cámaras ocultas, un tema de debate internacional

Por Cecilia Bembibre

Tres periodistas argentinos, un estadounidense y un jurista avanzaron ayer en la idea de poner límites teóricos al método, que parece de moda.

Desde hace un tiempo, todo noticiero argentino que se precie tiene un tercer ojo: la cámara oculta. Pero mientras aquí el chiche tecnológico pone diariamente imagen y sonido a informes sobre corrupción, narcotráfico, maltrato de menores y otros delitos, a nivel mundial hay una polémica creciente acerca de la validez ética y jurídica de su empleo. Convocados por el Freedom Forum, fundación internacional dedicada a la libertad de prensa, tres periodistas argentinos, uno norteamericano, y un abogado debatieron ayer frente al público sobre la legitimidad del uso de la cámaras ocultas, sin ponerse del todo de acuerdo. Los panelistas fueron Suzanne Billelo, directora del centro latinoamericano del Freedom Forum; Eduardo Cura, periodista de "24 Horas" de Canal 9; Sergio Elguezábal y Miriam Lewin, del equipo de "Telenoche investiga", del 13, Miles Hankin, ex productor del noticiero "Dateline", de la cadena NBC e integrante del Media Studies Center del Freedom Forum, y Gregorio Badeni, asesor jurídico de la Asociación de Editores de Diarios (ADEPA).

Cura abrió fuego con una descripción curiosa del instrumento polémico: "es apenas un japonés que a veces se enciende y a veces no". De acuerdo con lo expuesto durante el debate en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, la eventual falla técnica del aparato no es el único riesgo, ni el principal. Lewin abordó los problemas teóricos que plantea su uso: "Somos conscientes que al utilizar este recurso estamos navegando en una zona ética gris y peligrosa", admitió. Sin embargo, cuatro años de experiencia en el manejo de cámara oculta en las investigaciones ayudaron al equipo de "Telenoche" a establecer algunas reglas: "El uso de la cámara se justifica, por ejemplo, cuando hay una falla grave en el sistema y cuando la información obtenida es de interés público. Cada investigación supone un debate en equipo: para nosotros, la ética es un ejercicio grupal". El peligro de divulgación de un informe filmado en secreto fue mencionado por Lewin. "Intentamos tomar todos los recaudos para protegernos de las 'venganzas', y cuando llega el miedo miramos para otro lado", explicó.

Daniel Jayo



Una cámara, no oculta, siguiendo el debate de ayer por la tarde.
"El uso se justifica cuando hay una falla grave en el sistema."

Badeni perfiló el marco jurídico vigente para la utilización de las cámaras escondidas. De acuerdo con la ley, la grabación oculta no viola el derecho a la vida privada, cuando "se hace para proteger un derecho, cuando la intromisión se realiza en ámbitos donde se está violando la moral pública, se realizan actividades prohibidas por la ley o se trata de condiciones que afectan el orden público o democrático", enumeró el abogado. Los oradores también comentaron la actual discusión sobre la regulación del uso de cámaras ocultas. Son varios los proyectos de ley que penalizarían la difusión de sonido o imagen de terceros, obtenidos sin su consentimiento. Hace un mes, representantes de las asociaciones de Defensa de Periodistas Independientes ("Periodistas") y de ADEPA sostuvieron ante los legisladores que, en rasgos generales, la protección de la vida privada no debería efectuarse en perjuicio de la libertad de expresión. Al respecto, Cura dijo: "No encuentro justificada la intención de regular el trabajo de los periodistas de investigación, cuando ya hay una legislatura vigente. Sí encuentro razones para que el periodista de televisión siga multiplicando testigos de las cosas que están mal en el país".

Según, Hankin, el periodismo está en la mira de la opinión pública norteamericana por los excesos de la cobertura del caso Clinton. Por lo tanto, explicó que se estudia con cuidado cada caso de uso. "El primer paso antes de usarla es asegurarse de que es legal. Claro que después hay una discusión ética, una reunión, en la que la persona que representa la posición de la empresa en relación a las normas y prácticas hace todas las preguntas difíciles antes de autorizar la cámara. Si hay alguna otra forma de contar la historia, aunque tenga más o menos impacto, no se filma a escondidas". Todos coincidieron con esta última afirmación, que parece ser la regla de oro del manual de uso. Los periodistas se mostraron conscientes, sin embargo, del impacto que tiene un informe obtenido en base a este método. Elguezábal comentó: "No queremos que el espectador se quede cruzado de brazos, queremos provocarlo, hacer que vaya a golpear la puerta de las instituciones que no estén funcionando como corresponde".

> **Admisión:** *"Somos conscientes que al utilizar este recurso estamos navegando en una zona ética gris y peligrosa", dijo un periodista de "Telenoche".*

TV

7.00
2-IMPACTO.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-PRACTIKA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-TELEFOOD 98.
9-COPA MERCOSUR: River Plate vs. Crucero.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
11-CINE: "Las brujas de Eastwick"



Jack Nicholson interpreta a un castigado Satanás en "Las brujas de Eastwick". A las 22 por Telefé.

13-CINE: "Cambio de hábito".
23.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
7-FUTBOLEROS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Escape del planeta de los simios".
00.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
2-S'APAG BOMBIT.
7-NOTICIERO DE LA RAI.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



ENEMIGO INTIMO
De Alan Pakula.
A las 22 por HBO Olé.

Frankie McGuire (Brad Pitt) es un combatiente del IRA que llega a Estados Unidos acorralado por las fuerzas de seguridad del Reino Unido. Allí es recibido por Tom O'Meara (Harrison Ford), un buen padre de familia y mejor policía que lo aloja en el sótano de su casa. Comparten los ancestros y la nobleza del Irlanda y para Tom, Frankie es un trabajador que decidió probar suerte en su país. Cuando descubra que lo que quiere en realidad es retornar a las islas con un barco lleno de misiles, terminará la fraternidad. Un film con un subtexto político atrapante.



MOGAMBO
De John Ford.
A las 11 y 16 por CV5.

Un clásico del clásico John Ford. Filmado en la década del 50 es en rigor una remake de otro éxito de Hollywood, de principios de los 30, llamado *Polvo rojo*. El resultado es una historia hard para la época, ya que se trata de la radiografía de un triángulo amoroso durante un safari en Africa. El guía (Clark Gable) y la recién casada (Grace Kelly) se ven inevitablemente atraídos, convirtiendo en un mundo de celos y mentiras su luna de miel. El film consagró a la joven actriz que luego sería princesa.



BAJO SOSPECHA
De Simon Moore.
A las 23 por CV Sat.

En la Inglaterra de fines de los 50 eran usuales las escenas de infidelidad montadas para conseguir divorcios. La infidelidad era un delito, por el que podía obtenerse la disolución legal del matrimonio. Liam Neeson interpreta a un detective que se mueve en el rubro como pez en el agua hasta que se ve envuelto en el crimen de un cliente. Todas las pruebas parecen señalarlo como culpable, pero un viejo amigo se encargará de hacer una investigación fina, que podría salvarlo de la horca. Como se trata de un thriller, las cosas pueden no ser como parecen.



LA LLAMADA FATAL
De Alfred Hitchcock
A las 13.05 y 19 por CV5.

Basada en una obra teatral célebre en esa época, la película del Alfred Hitchcock tuvo por título original *Dial "M" for murder* (algo así como "Marque M para muerte"). Un viejo tenista (Ray Milland) casado con una rica y hermosa joven (Grace Kelly) descubre que ésta lo traiciona con un escritor de novelas negras (Robert Cummins). Trama entonces un asesinato con un criminal como secuaz. Pero el plan falla, el criminal muere y las dudas aparecen. Hasta la semana pasada, estuvo aquí en cartel su remake, *Un crimen perfecto*, con Michael Douglas.

ENTREVISTA A LA ACTRIZ ¿Y CONDUCTORA? ANA ACOSTA

"Es un año nefasto de la televisión"

Figura del under, interviene en el programa "Rompeportones" una clase de humor con el que se gana la vida y espera propuestas.

Por Luis Vivori

Alguna vez fue una figura prestigiosa del teatro under, en que sacaba a relucir básicamente sus dotes de humorista, pero pasaba hambre. Ahora, mientras aspira a mantener su perfil de actriz dúctil, que puede hacer reír y a la vez encarar papeles serios, dramáticos, Ana Acosta navega en las aguas siempre complicadas de la televisión. Además de su trabajo en el inefable programa "Rompeportones", Acosta parece la figura indicada para reemplazar a Georgina Barbarossa, que se va inevitablemente de América, después de que trascendiese que para el año que viene firmó un contrato para trabajar, producida por Antonio Gasalla, en otro canal. Al menos, eso pensaban los directivos de América cuando la convocaron durante el verano para que la supliese mientras estaba de vacaciones. Pero Acosta no sabe, y no se anima a preguntar, porque se rumorea que Teté Coustarot podría ocupar el sitio que quedará vacante al comenzar noviembre, y el canal, por varias razones, está que arde. Mientras atraviesa este momento de incertidumbre –espera respuesta a otros dos pilotos entregados– y siente que combate con sus armas desde adentro al humor machista de "Rompeportones" Acosta dialogó con **Página/12** sobre el estado de las cosas en un medio que parece cuanto menos afiebrado.

–¿Intuye que va a reemplazar nuevamente a Georgina en "Movete"?

–Hasta ahora no hay nada concreto. En julio me convocaron de América para saber si tenía algo preparado para el verano. Me preguntaron si me había sentido cómoda haciendo el anterior reemplazo de Georgina y les dije que sí. El balance fue bueno a pesar del sufrimiento del comienzo. Le tenía mucho miedo a las comparaciones, porque es un programa hecho a su medida. Les pregunté si era para hacer un nuevo reemplazo y me contestaron que podía ser para eso o para un nuevo programa. Desde ese momento hasta ahora no tuve novedades. Ahora también se dice que van a levantar toda la programación de la mañana.

–¿Por qué cree que existe tanta confusión alrededor de estos temas?

–Yo creo que hay un problema en América con Georgina y hasta que no lo resuelvan no van a hacer nada. A lo mejor, ya pasó y no me enteré.

–¿Por el rating?

–Tal vez sea así. Pero por ejemplo estoy al tanto de que los números de Viale son buenos y sin embargo van a sacar el programa. "Movete" bajó un poco, anda por los cuatro puntos. Igual me parece que algo debe tener que ver la preocupación del "me voy o no me voy", o el "me terminan el contrato" y esas cosas que creo que están sucediendo.

–¿Volvió a hablar con el canal?

–Por este tema no. Sólo tuve contacto con el canal por intermedio de un compañero con el que armamos un piloto, en el que también haría la conducción, pero no hubo novedades.

"Rompeportones": ***"Estoy en un programa que muestra a la mujer-objeto, y es algo a lo que me opuse toda la vida. Pero mide bien, y necesito trabajar".***

–¿Cuál es su relación con Barbarossa?

–Tengo relación, pero no de amigotas. No nos vemos frecuentemente pero cuando nos cruzamos nos divertimos mucho, tenemos la misma onda. Es más, ella fue una de las que más insistió para que yo hiciera su reemplazo. Por otro lado, cuando acepté hacerlo, lo hice después de hablar con ella. Ahora es cierto que en el último tiempo no me llamó y siento que si la llamo ahora no la voy a ayudar nada, por el momento que debe estar pasando.

–El '98 parece un año de muchas idas y vueltas en televisión.

–Totalmente. Es un año nefasto para la televisión, por las incertidumbres, los cambios de dueños, los nuevos grupos de poder, los cruces. En mi vida vi empezar tantos programas y terminar en tan poco tiempo. Antes se aguantaban más las propuestas. Ahora, parecería que la lógica es que el producto debe tener en dos semanas diez puntos de rating o lo levantan. Así es en la mayoría de los canales. Se cayeron "Delicatessen", el programa de Fernando Bravo, "Telesuerte", etc. **–¿Quiénes son los responsables?**

–Primero la excusa era el Mundial de Fútbol. Se empezaba a principio de año con cualquier programa pero todo iba hasta que se jugara el torneo de Francia. O si no, era todo para después. Creo que además los canales perdieron plata con el Mundial, o por lo menos eso dicen y tuvieron que bajar mucho los presupuestos.

–¿Con "Rompeportones" cómo les va?

–Nosotros estamos con cerca de diez puntos de promedio. La competencia del viernes es feroz porque es el día del humor, salvo las películas de Van Damme de Telefé que a veces les ganan a todos los programas. Ahora el tema no es sólo el rating sino también la publicidad. Con "Archivo negro" nos pasó que teníamos buenos números de rating pero nada de publicidad porque toda se había ido con Marcelo Tinelli. Por eso se levantó.

–¿Cómo hace para acomodarse dentro de un humor pensado sólo para hombres?

–Soy sincera: estoy en un programa que muestra a la mujer-objeto, algo que se hizo toda la vida y se repite porque mide bien. Pero necesito trabajar. El ejemplo de que este género le gusta a la gente es el eterno retorno de Olmedo, cuyos programas viejos se siguen viendo y discutiendo. Se hacen continuos refritos de lo mismo. Matar el género es como decirle a Gerardo Sofovich que deje de hacer "La noche del domingo", cuando lo de él es eso: los perritos, los gatitos y el concurso. La televisión ahora está mucho más permisiva, como la sociedad, y entonces en estos programas se muestra más que antes y las mujeres parecen más perfectas. Yo siempre me opuse a este género pero ahora le agradezco a Hugo Sofovich que me haya llamado para ser parte del programa, porque me permite hacer varios personajes. Me dejan actuar, y esto es algo que en los programas de los capocómicos jamás le dejaron hacer a las mujeres.

Arnaldo Pampillon



Ana Acosta sabe que es víctima de engranajes que no controla, y que eso es trabajar en televisión.
Antes del Mundial de Fútbol, en los canales, todo era para después, y después..."no pasó nada".

cine

AFRODITA (EL JARDIN DE LOS PERFUMES)
P/M/16.
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

AIRBAG (UN VIAJE DE LOCURA)
P/M/18.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.40 y 22.50.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.15 y 19.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL CRIMEN DESORGANIZADO
P/M/13.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LADYBIRD, LADYBIRD
P/M/16.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.30, 21 y 23.-

MAFIA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.45 y 22.55.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 18.30 y 22.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SCREAM 2
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10 y 17.35.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.20 y 23.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 11.50, 16.50 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel





LOCO POR MARY
De Peter y Bobby Farrely
(EE.UU.)

Ben Stiller (el director de Generación X, *y también un famoso actor y animador norteamericano) interpreta a un Ted, escritor obsesionado por su amor de estudiante: Mary Jenson (Cameron Díaz). Para terminar con su obsesión, Ted contrata un detective (Matt Dillon). Mal hecho: éste se enamora y, a pesar de que miente, no podrá evitar que Ted la ubique. Ahora ambos deberán pelear por ella.* ***(Monumental, Cinemark 8, Atlas Santa Fe y otros)***

SMALL SOLDIERS
De Joe Dante
(EE.UU.)

El director de Gremlins *realizó una suerte de* Toy Story *violenta con algunos toques dark. En el fin de siglo, una megaempresa que ha adquirido tecnología militar decide aplicarla a dos nuevas líneas de muñecos, sin medir las consecuencias. Dos familias –el lado oscuro y el lado humano del norteamericano medio– sufrirán la pesadilla de ser perseguidos por figuras animadas, en una crítica mordaz al consumismo.* ***(Cinemark 8, Metro y Los Angeles)***

barrios

BELGRANO

AIRBAG (UN VIAJE DE LOCURA)
P/M/18. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CRIMEN DESORGANIZADO
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 14.30, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MAFIA
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.20 y 17.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Knut Hamsun y el cine. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **El enigma de Knut Hamsun** de Bentein Baardson. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
JUEVES 29 a las 20.30: Func. Nº 8 org. por la Asociación Wagneriana. **Orquesta Sinfónica Nacional** Dir.: Pedro I. Calderón. Coro Polifónico Nacional, Coro de la Asociación Wagneriana, Coro Polifónico "Delfino Quirici", de Río IV, Coro Polifónico de Córdoba, Coro Nacional de Niños. Mahler: Sinfonía Nº 8 en Mi bemol mayor ("De los mil"). María Bugallo, Mercedes Robledo, Lucila Ramos Mañé, Marcela Pichot, Eduardo Ayas, Luis Gaeta y Marcelo Lombardero. Sob. de ab. en vta.-
JUEVES 29 a las 20.30: Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en la sede del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Opera de cámara:
UN SUEÑO OLVIDADO
de Fernando Aure. Régie: W. Landin. Esc.: D. Feijoo. Vest.: L. Gutman. Dis. de ilum.: J. L. Fiorruccio. Coreog.: P. Erlich. Dir. mus.: M. de Rose. Loc. a $ 5 en vta.-
VIERNES 30 a las 20.30: Func. Nº 10 de Gran Abono. Opera **DON JUAN** de J. C. Zorzi. Dir.: J. C. Zorzi. Con C. Bengolea, I. Burt, M. Ferracani, G. Gibert, L. Ramos Mañé, L. M. Bragato, M. R. Farré, C. Díaz, A. Malvino, M. Cullerés y C. Höxter. Régie: E. Rodríguez Arguibel. Esc.: G. de la Torre. Vest.: R. Palma. Dis. de ilum.: J. H. Pérez. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Etiqueta oblig. en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta.-
SABADO 31 a las 20.30 (última función). Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Opera de cámara **UN SUEÑO OLVIDADO** de Fernando Aure. Ver Jueves 29. Loc. a $ 5, en vta. dde. el Vier. 30.-
NOVIEMBRE. DOMINGO 1 a las 10.30: 6ª func. del ciclo "Vamos al Colón" (espectáculo para niños), org. por la Fund. Konex.
CAMERATA BARILOCHE
Dir. musical: F. Hasaj. Obras de Vivaldi, Marcello, Bach, Gluck, Mozart, Beethoven, Chopin, Tchaikovsky, Grieg, Bartók, Britten y Piazzolla. Conductora: Georgina Barbarossa. Con la part. de alumnos de la carrera de danza del I.S.A. Loc. en vta. en la bolet. del T. Colón y al Tel. 324-1010 y puntos de venta. Platea $ 10. Paraíso $ 2. Cupo p/colegios: res. al Tel. 378-7130/1 o fax 378-7139.-
DOMINGO 1 a las 17: Func. Nº 10 de Abono Vespertino. Opera **DON JUAN** de J. C. Zorzi. Dir.: J. C. Zorzi. Ver Vier. 30. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 30.-
SALON DORADO (Libertad 621). Viernes 30 a las 19: conferencia previa a la ópera "Don Juan". Disertante: Juan Carlos Montero. Exclus. p/concurrentes a la func. del día.-
NOTA: Noviembre: Sábado 7 a las 20.30. Domingo 8 a las 17 y Martes 10 a las 20.30:
Mikhail Baryshnikov
Música y danza. Obras de Patterson, Bando, Robbins, Janney/Rudner. Loc. en vta. Pl. $ 160. Caz. $ 100. Delant. de Par.: $ 30. Loc. de pie $ 10 y $ 5.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Vier. (estreno) y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20:
"Lulú"
de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30:
"Rápido nocturno, aire de foxtrot"
de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"
por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"
de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"**
de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-
EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14:
Contemos en el Cervantes (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea"**
Siempre a las 20.30: Miér. 28: Programa Contradanza (Uruguay); Vier. 30 y Sáb. 31: Programa Tambutti. Loc. en vta. dde. $ 5.-
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21:
"Nuevo Regio"
Ciclo de jazz y rock. $ 6. Vier.: Gershwin x 4, con G. Gandini, H. Pierre, M. Fernández y J. Padín. Sáb.: Miguel Botafogo.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30:
"Bien criollo...bien porteño"
Ballet Salta y la Orquesta de Tango del Maestro R. Zanoni. Cantantes: C. Rossi y M. R. Giménez. $ 10. Jub. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Desc. a jub. y est. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:
"Perestroika"
de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro.-
Sáb. a las 20. Dgo. (despedida) a las 18.30:
"Diario de una camarera"
de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS**
con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. (despedida) a las 20.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99**
Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. (despedida) a las 21. Loc. en vta.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. Ultimas funciones. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en:
"Ha llegado un inspector"
de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15:
"Varietei con limene 2"
Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"**
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Res. telef. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. (despedida) a las 17: **"Pygmalion"**
de B. Shaw; por el grupo The Suburban Players (en inglés). $ 12.-
Sáb. (despedida) a las 21.30: **"Tío Vania"**
de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Miér. a las 21.30:
"Los reyes"
de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.-
Juev. y Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.-
Vier. a las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz.-
Sáb. a las 20: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 22: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Juev. a Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 21:
"Sevigne, una estación del pasado..."
de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART**
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Vier. a las 21: **THE BEATS** presenta sus 10 años con THE BEATLES. La mejor banda beatle del mundo. $ 25. Loc. en vta.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. *Evans y E. Onetto. Dir.:* Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquel mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. (despedida) a las 21.30: **"De nuevo postales"** Vitale-Baglietto/Baglietto-Vitale. Loc. num. $ 20. Pull. $ 15.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño. A las 21.30: concierto de guitarra de Javier Peñoñori. **Inv.: B. Correa y el grupo de canto latinoamericano "Siempre andando". $ 2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Ciclo: Los jueves el Centro se mueve: Juev. a las 21: **"Improvisaciones"** *Bailarinas-coreógrafas: F.* Capriotti y A. Servera. $ 3.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 21: **"Pajarraco"** de Aristófanes. Comedia juvenil EMAD. Dir.: R. Villanueva. $ 3.- Patio del Tanque: Vier. (pop. $ 5) a Dgos. a las 20: **"Acróbatas en el aire"** por la Cía. de Circo contemporáneo. Esc. y mus.: Acróbatas. Idea y dir. gral.: G. Silva. $ 7.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Sáb. a las 18: **"Ars Nobilis"** 10º concierto. **Solistas de la Orquesta Sinfónica Nacional** Obras de Brahms y Tchaikovsky. $ 20. Est. y jub. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Mar. a las 20. Vier. a las 19: **"Wuthering Heights"** de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. *Bolet. dde. las 15.30. Res.* telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Sáb. a las 22: **Muestra anual de la Escuela de Teatro** Dir.: Carlos Mathus.- Dgo. a las 20: **"La cantante calva"** de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. *Crisafi. Dgos. a las 20:* **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Pareja de baile. Se invita al público a cantar y *bailar. $ 12 (incluye* consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: **"Memoria"** Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 20.30: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. Ultimas funciones.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Juev. y Vier. a las 20: **"Los derechos de la salud"** de F. Sánchez. Con M. Salas, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. De Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Cavero. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Miér. a las 20: recital de alumnos de la profesora de piano **Alicia Cipolla** Florencia Anzaldo y Nicolás Sroka. Obras de Bach, Beethoven, Brahms y otros. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ®Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Domingo 29 despedida.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Domingo 8 despedida. Presenta a **Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Domingo 8 despedida. Primer musical mágico argentino: **"Barragán el Mago"** Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Vier. a las 20.30. Sáb. y Dgos. a las 17 y 20. $ 20 y $ 10.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22.30: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: **"Brecht Tango"** Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 23.30: **"Rhapsody in blue"** *Jorge Navarro y Baby López* Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

en cartel





CECILIA ROSSETO
En concierto
Teatro-show

Espectáculo de la actriz Cecilia Rosseto, acompañada por el músico Freddy Vacarezza, en el marco del ciclo de unipersonales que organiza Argentores y coordina el autor de televisión Alberto Migré. En otras funciones se verán trabajos interpretados por Laura Bove, Marilina Ross, Héctor Gióvine, Ana María Casó, Alicia Berdaxagar, Edda Díaz, Tina Elba, Eladia Blázquez, Onofre Lovero y Virginia Lago. ***En Argentores, Pacheco de Melo 1820, hoy y mañana a las 19,30. Entrada libre y gratuita.***

FESTIVAL ITALO ARGENTINO
Teatro-música-danza

Inauguración del festival "Un puente. Dos culturas", organizado por diversas instituciones de la Argentina y de la región Marche de Italia. El evento –que se desarrollará desde el 1º hasta el 15 de noviembre en el C.C.Recoleta, el Instituto Italiano de Cultura y ciudades del interior– incluye espectáculos con artistas de los dos países. Entre las visitas figuran el director Luigi Moretti y el actor Matteo Belli (foto). ***Presentación en Unione e Benevolenza, Perón 1362, el sábado 31 a las 21.***

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Miér. a las 21: **"Un pequeño negocio familiar"** de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Bruce.- Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. *Dir.: F. Yeni. $ 5.-* Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. Domingo 15 despedida: 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las *21.30. Sáb. a las 21, 23 y* trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sáb. (despedida) a las 19: **"Kantes i kuentos"** del mundo sefaradí. Con M. Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni.- Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos").-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: *Sáb. y Dgo. a las 17:* **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.-

SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Las mil y una noches"** *Adapt. de L. Rivera López* s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3. Sáb. a las 17.30: **"Chumban los parches"** por el Grupo Caracachumba. Dir.: F. Steinhardt. $ 4.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Vier. y Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cavern. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: **"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: ***Pajaritos en la cabeza*** títeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. *a las 16:* **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"**- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las *17:* **"La barca de la alegría"**-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Show tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: Silvia Gaudín: **"Che tango che"** con O. De Elía y Q. Greco. Pareja de baile.-

Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.- Sáb. a las 21: María Silvia Varela: ***"Interpretangos"*** A las 23.30: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño.- Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"**- **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 21.30: **"Jazz y mucho más"** *con Sandra y Vane* **Mihanovich** un recorrido por el jazz, la bossa nova y la música nacional. $ 10 y $ 15.- Juev. a las 21.30: **"Folclore y tango joven"** con **Facundo Ramírez** $ 15.- Vier. a las 21.30: **"Tangos de ayer"** con **Luis Cardei** Inv.: Nelly Prince. Bandoneón: Antonio Pisano. $ 18. A las 23.30: **Daniel Melingo** presenta **"Tangos bajos"** $ 12.- Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío, J. Peresini y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.- Dgos. a las 21: **"Buena Yunta"** con la part. esp. de **Lalo Mir** presentan **"Dime donde juegas"** $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea,** ***Gabriel y Viviana*** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal**

Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. *Dir. gral.:* J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Miér. a las 21: presentación exclusiva de **Rafael Amor y Cuti y Roberto Carabajal** juntos en concierto.- Juev. a las *22.30: El Club* presenta rock alternativo con **Esteban R. Esteban y Paoletti**- Vier. a las 21: recital del grupo **Personal 3** A las 23: recital del **Francisco Rivero Ensamble Buenos Aires** Trasn.: **De De** Disco-dance.- Sáb. a las 21: **"Tango, arte nuestro"** con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione y La Chicana. Guit.: H. Avilano. Band.: A. Garralda. A las 23: recital de **Yalo Leguizamón** Inv.: la Chacarerata Santiagueña y Mónica Pelay. Trasn.: **De De** Disco-dance.- Dgo. a las 20.30: **Rubén Carrasco** y su grupo "Nguillatum" presentando su nuevo trabajo de proyección étnica argentina. A las 22.30: **Daniel Volpini Band** Jazz & pop.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ®Por qué? ®por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a miérc. 50% 1ra. función jubilados t/los días $3. Sala 1: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. The Truman Show. Sala 2: A las 16.10 - 18.10 - 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.10 hs. Ojos de serpiente. Sala 3: A las 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. Ciudad en tinieblas.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las: 17.45 - 20.05 - 22.25 hs. Airbag - Un viaje de locura. Lun. a miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las: 18.15 - 20.30 - 22.45 hs. Ojos de serpiente. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Mart. y miérc. a las 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta: Juegos peligrosos (Francia '97), de Patrice Leconte.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Al filo de la muerte. Sala 2: A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. *The Truman Show.*

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Platea $5. Men. $4. Lun. a miérc. Platea $3. Sala 1: A las 17.00 - 20.00 - 22.50 hs. Rescatando al soldado Ryan. Sala 2: A las 18.20 - 20.30 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Scream 2.

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Juev. a las 17.30 hs. Miérc., vier. y dgo. a las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sáb. a las 20.40 - 23.10 hs. Armageddon. Miérc. y juev. 50%.

RADIO CITY
San Luis 1750. Te. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 17.20 - 19.50 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Loco por Mary. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY
San Luis 1750. Tel 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 16.15 hs. Pequeños guerreros. Y a las 18.25 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Rescatando al soldado Ryan. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Juev. 21.30 hs. (Debut). Ay Carmela! De José Sinisterra. Con Sergio Hernández y Alicia Falcón. Dir. Mariano Gatti. *(Comedia dramática). Sala Gregorio*Nachman. Vier. a las 21.00 hs. Ciclo Querido Nachman. En esta ocasión se presenta Jettatore!, de Gregorio de Laferrere. Dir. Jorge Ahamendaburu.

AUDITORIUM
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sala Roberto J. Payró. Domingo 21.30 hs. Ciclo de Teatro Nacional Semimontado. En esta ocasión se presenta: "Barranca abajo", de Florencio Sánchez. Dir. Jorge Taglione.

COLÓN
Hipólito Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. Dgo. a las 14.30 hs. Encuentro de Danza. Con los alumnos de la academia de danza Gracia Serra. A las 20.00 hs. Presencia de colectividades. Una muestra de las diferentes culturas. Org: Nacha Fariña.

LIDO:
Santa Fe 1750. Tel 94-3301. Viernes 23 y sábado 24 a las *22.00 hs. Carna para dos. Con* Mario Sánchez, Cristina Alberó, Fabián Gianola y Sandra Smith. Con Marisa Carreras y la actuación especial de Ricardo Morán. Dirección general: Fabián Gianola. Localidades en venta desde $ 10.

música

AUDITORIUM
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sala Roberto J. Payró. Sábado 21.00 hs. Ciclo "Payrock - Pasaporte". Bandas locales y de Buenos Aires. En esta ocasión: Roger - T, Amapola Kitsch y El Matadero.

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel 94-8571. Dgo. 18.00 hs. Concierto de la Banda Municipal de Música (Todas las músicas, Todos los géneros). Dir. Hugo Cambiasso.

ELVIS CAFÉ
Brown 2639. Tel. 92-4529. Jueves a partir de la medianoche Serrat, Sabina y aquellas pequeñas cosas.

LA CUADRADA
9 de Julio y Mitre. Tel. 95-4658/94-7814. Vier. 22.00 hs. Folklore Argentino en La Cuadrada. Con Andrés Baldín, Eduardo Méndez Benítez, Luis Artemio Rodríguez y el conjunto estable de la Casa del Folklore. Invitados: Tachuela y Flequillito con todo el humor gaucho.

ORION CAFÉ
Av. Luro y la Costa. Juev. a las 22.30 hs. Roberto Cer y Hermanos *Rossini (Melódico - Swing).* Vier. a la medianoche el show musical en vivo de Casino 5 (Premio Estrella de Mar). Sáb. a las 22.30 hs., la presentación del Trío Mario Castiñeyra con su espectáculo Saudade. Y a partir de la medianoche la actuación especial de Carlos García.

infantiles

CRISTAL JUEGOS
Güemes 2755. Martes a viernes desde las 16.00 hs. (Sábado y domingo de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Te. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

Ivy Pub Concert: Brandsen y la Costa. Vier. y sáb. a las 0 hs., noche de strippers y bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Página/12

Rep











HOY

Tiempo pronosticado
Nublado y fresco por la mañana. Vientos del sector Norte. Mínima: 12°. Máxima: 26°

10.00
◆ Está abierta la inscripción para la charla *Ser padres de hijos homosexuales* a cargo de las Lic. Elsa Lebrán y Silvia Yacub. Informes al 544-5243.

14.30
◆ *El enigma de Knut Hamsun* (1996), de Bentein Baardson, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.00
◆ Exhibición del film *Barcos de papel* (1963) de Román Viñoly Barreto en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

18.45
◆ Comienza el seminario *¿Qué había detrás del Instituto Di Tella?* coordinado por Edward Shaw en Miñones 2177, esquina Mendoza.

19.00
◆ Proyección de *Vai Trabalhar vagabundo II, a volta* (1993) de Hugo Carvana en el Centro de Estudios Brasileños. Esmeralda 965. Repite el viernes a las 19.

19.30
◆ *Cumbres líricas del siglo XX* con ejemplos musicales a cargo de Juan Carlos Montero en la Universidad CAECE, Av. de Mayo 1400. Entrada libre.

20.00
◆ Conferencia sobre teoría y estética a cargo de Vicente Sánchez-Biosca, Emilio Bellón, Eduardo Russo y otros como parte de las 2º Jornadas de Historia, Teoría y Estética Cinematográfica. En la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Puán 470.

20.30
◆ Reportaje abierto a Jorge Halperín, Germán Sopeña y Torcuato Di Tella a cargo de Horacio Embón en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.
◆ Proyección de *Julio César* (1953) de J. L. Mankiewicz en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272. Entrada libre.

21.00
◆ Carca en La Cigale, 25 de Mayo 722. Entrada libre.

CONTRATAPA

Carta de veras abierta al general Pinochet

Por Ariel Dorfman *


AFP

Créame, general: es lo mejor que le puede haber pasado.

Entiendo que no es agradable que a uno lo detengan sin previo aviso, que no pueda salir a pasear por las calles de Chelsea cuando le da la gana, que no sepa qué futuro lo espera. Se lo puede preguntar, sin ir más lejos, a tantos chilenos a los que usted mismo privó de su libertad en circunstancias harto menos confortables de las que ofrece una clínica londinense de cinco estrellas.

Pero si tiene miedo, y se siente solo, y se cree apuñalado por la espalda, general, piense que el destino le ha deparado en las postrimerías de su vida una oportunidad providencial para salvar su alma. Desde el golpe de 1973 viene usted viviendo un engaño, una autojustificación minuciosa y esquiva de su conducta que fue construyendo precisamente a partir de la muerte intolerable y acusadora de Salvador Allende, el hombre que lo nombró en su cargo y al que usted traicionó. A esa primera traición le siguieron otras, una inevitable avalancha, en realidad, porque el primer gran crimen siempre necesita taparse con más crímenes; los dictadores aspiran al poder total para ampararse de los demonios que han desencadenado. Con tal de acallar sus fantasmas, exigen que se levante en torno suyo un muro de espejos halagüeños y consejeros zalameros que le aseguren que sí, tú eres el más bello y el más bueno, tú eres el que más sabe.

Y usted terminó creyéndoselo, general.

Se defendió de lo que había hecho, de lo que estaba haciendo, con la muralla aislante de su invulnerabilidad, que jamás nadie le pediría cuentas, que había una ley para usted y otra ley para el resto de sus conciudadanos, y cuando el pueblo de Chile lo rechazó en 1988 y lo forzó a dejar la presidencia en 1990, fue capaz de atrapar con increíble astucia al país entero en una transición donde usted jamás tendría que responder por ninguno de sus dichos ni hechos, una transición en que usted era el único verdaderamente libre para decir y hacer lo que le daba la gana, salirse de madre, como usted mismo lo reiteraba en forma socarrona, mientras sus compatriotas siempre tenían que cuidar su lengua y su lenguaje. Nosotros no podíamos, en esa transición pactada y necesaria, dejarnos llevar por nuestras emociones, no fuera usted a patear el tablero porque no le gustaba nuestra última movida, un jaque al que no teníamos derecho. De hecho, general, pensó que podía seguir poseyendo la inviolabilidad de un dictador en pleno proceso democrático.

Y confundió su país con el mundo. Pensó que podía viajar a Inglaterra, nación proclamada por usted como el colmo y la cima de la civilización; pensó que podría pasearse por el Thames como si fuera el Mapocho; pensó que los ingleses tenían que respetar y acatar los pactos y reglas y pleitesías de Chile como si fueran propios.

Es doblemente dulce pensar que usted se atrapó a sí mismo, general, que fue la misma soberbia con que gobernó la que terminó cegándolo y perdiéndolo, la ilusión de que siempre iba a poder imponer su voluntad a los demás, garantizando que en su aislamiento usted nunca iba a tener que mirar ni de cerca ni de lejos el dolor que le ha causado a sus semejantes.

Por eso esta detención es tan saludable para usted. Para el país también, por cierto, porque nos fuerza a mirarnos las caras, pone a prueba nuestra democracia, su fortaleza, su posible precariedad; finalmente nos lleva a confrontar las necesidades de resolver pronto esta compleja, ambigua y eterna transición que usted ha limitado con su constante sombra y presencia.

Quiero que sepa, general, que no creo en la pena de muerte. En lo que sí creo es en la redención humana. Incluso en la suya, general. Por eso, lo que desde hace 25 años he deseado que le pasara –lo que todavía me cuesta creer que pueda estar a punto de suceder– es que alguna vez antes de su muerte tuviera que mirar con sus ojos azules a los ojos oscuros y claros de las mujeres cuyos hijos y maridos y padres y hermanos usted hizo desaparecer, una mujer y luego otra mujer; yo quise que ellas tuvieran laoportunidad de contarle a usted cómo sus vidas fueron fracturadas y avasalladas por una orden que usted dio o por la acción de la policía secreta que usted no quiso refrenar. Me he preguntado qué le pasaría si se viera forzado a escuchar día tras día las múltiples historias de sus víctimas y tuviera que reconocer su existencia.

Usted que cree en Dios, general, considere la bendición que su Señor sabio y compasivo y severo le ha mandado al final de sus días: la posibilidad de que se arrepienta. De que penetre en el círculo terrible de sus crímenes y pida perdón y nos cuente dónde están nuestros muertos. ¿Sabe algo, don Augusto? A mí personalmente me bastaría con eso. Sería castigo suficiente, y piense qué gran contribución a ese país que usted tanto ama: podría ayudar a que nuestra patria compartida dé otro paso más en la dura tarea de la reconciliación, que sólo es posible si se acepta la verdad terrible de lo que nos ha pasado, si usted participa en la búsqueda dolorosa de esa verdad sin mentirse ni mentirnos.

Recuerde lo que la historia y la religión y también la literatura nos enseñan: lo mejor que le puede ocurrir a un criminal es que lo capturen, porque en el encierro solitario, sin las defensas habituales con que encubre su pasado, puede a veces abrirse dentro del preso la ventana mínima de una posible redención.

No creo que usted lea estas palabras ni tampoco las atienda. No creo que renuncie voluntariamente a una inmunidad que no tiene ni tampoco a la impunidad que siempre creyó tener. No creo que ahora que está cautivo su cuerpo pueda encontrar el rumbo espiritual para actuar como un hombre de veras libre, pueda descartar su miedo y comprender el enigma de su vida, pueda verse como lo ve la inmensa mayoría de la humanidad y entienda por qué lo queremos exorcizar. A usted y a tantos otros tiranos de este siglo que termina.

Nunca es tarde, general.

* Escritor chileno, autor de *Rumbo al Sur, deseando el Norte: un romance bilingüe.*